



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA  
DE MÉXICO**

---

---

**FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES  
ARAGÓN**

**“ZIMAPÁN:  
BELLEZA TOXIFICADA”**

**R A D I O R R E P O R T A J E  
QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE  
LIC. EN COMUNICACIÓN Y PERIODISMO**

**P R E S E N T A N :  
FATIMA YUSTIN ARREOLA SÁNCHEZ  
ANABEL CORTÉS MARTÍNEZ**

**ASESOR: MARIO EFRAÍN LÓPEZ SÁNCHEZ**



MÉXICO D.F

SEPTIEMBRE DE 2012



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## **DEDICATORIAS**

**Fatima Arreola**

### **A mis abuelos:**

#### **Emelia y Gregorio**

Por ser como mis padres, por todo el apoyo que me brindaron. Gracias por permitirme entrar en su vida y en su corazón. Donde quiera que estén, los quiero mucho.

### **A mis padres:**

#### **Araceli**

Por su apoyo, cariño, comprensión y ser un ejemplo a seguir. En reconocimiento a sus esfuerzos y desvelos por mi bienestar, pero sobre todo por darme la vida. Te quiero mucho.

#### **Rafael**

Por el cariño y apoyo incondicional que desde siempre me has prodigado. Gracias, te quiero mucho papá.

### **A mi tía:**

#### **Elvia**

Modelo de perseverancia. Por ser una mujer valiente, trabajadora, cariñosa y responsable. Sé que tengo todo tu cariño y apoyo incondicional. Te quiero mucho.

### **A mi hermana:**

#### **Nayeli**

Por estar siempre conmigo, por compartir todos mis logros y todos mis errores, pero sobre todo por ayudarme a salir de ellos. Por ser no sólo mi hermana, sino mi amiga. Te quiero mucho Pelusita.

### **A mi amiga:**

#### **Anabel**

Por permitirme formar parte de tu vida, porque a pesar de las adversidades hemos sabido salir adelante con nuestra amistad. Por el apoyo para la realización de este trabajo y porque con esto reforzamos la confianza y la amistad de hace muchos años. Te quiero amiga.

### **A mi amigo:**

#### **Javier**

Por su amistad, por brindarme siempre su apoyo y por la motivación que me daba para terminar este trabajo. Pero sobre todo por habernos permitido ser parte de su primera vez. Gracias.

**A nuestro asesor:**

**Mario Efraín**

Por su ayuda en la dirección y elaboración del presente trabajo y por compartir todos sus conocimientos.

**A la Universidad Nacional Autónoma de México**

Por haberme brindado la oportunidad de pertenecer a esta casa de estudios y permitirme ser universitaria.

**A la Facultad de Estudios Superiores, Aragón**

Por ser mi escuela, por las enseñanzas que me brindó y permitirme ser una más de sus egresadas.

## **Anabel Cortés**

### **A mis padres:**

Porque gracias a ellos soy la persona que soy. Gracias al esfuerzo, empeño y dedicación para hacer de sus hijos unas grandes personas. Gracias por todo el apoyo y por confiar en mí. Los amo.

### **A mis hermanos Marlene y Rodrigo:**

Por la paciencia, ayuda, apoyo y las ideas que pudieron aportar a este proyecto. Sé que ustedes también confiaron en mí los quiero mucho a los dos.

### **A mi amiga Fatima:**

Porque juntas lo logramos, empezamos esto con la desconfianza de muchos pero este trabajo nos unió más y nos hizo mejores amigas y personas que antes. Gracias por la paciencia y todas las enseñanzas e inolvidables experiencias que pasamos juntas te quiero mucho.

### **A Juan Antonio Leal:**

Por ser tan paciente, comprensivo y por estar conmigo en los buenos y malos momentos, eres una persona muy especial en mi vida y porque siempre me impulsaste a seguir adelante.

### **AL Profesor Mario Efraín López Sánchez:**

Gracias por guiarnos en el camino, por los consejos, las llamadas de atención y sobre todo por compartirnos su sabiduría.

### **A la UNAM:**

Por ser mi alma mater, por las facilidades que brinda para que podamos ser profesionistas y por el orgullo que se siente pertenecer a ella.

### **Y a la FES-Aragón:**

Por mi formación como periodista y comunicóloga, por darme las bases para poder desarrollarme profesionalmente y por las grandes personas que conocí, tanto maestros como compañeros y amigos.

## **AGRADECIMIENTOS**

### **Al municipio de Zimapán:**

#### **Presidente José María Lozano**

Por el tiempo que dedicó a proporcionarnos la información necesaria para la investigación, pero sobre todo por abrirnos esa parte de su vida que ha dejado huella no solo en él, sino en toda la población de Zimapán.

#### **Profesora Irma Labra**

Por la atención hacia nosotras, por abrirnos las puertas con las personas involucradas en el caso. Por compartir todas las experiencias vividas, tanto gratas como dolorosas.

#### **Carmen Lozano**

Por el apoyo y las experiencias compartidas. Por el tiempo brindado. Por todo el aprendizaje que nos transmitió.

#### **A la población en general**

Por su cooperación y disposición para contestar a nuestras preguntas. Por su amabilidad, su hospitalidad y las enseñanzas que nos brindaron.

#### **A todas aquellas personas**

Que de forma voluntaria o involuntaria participaron en la realización de este trabajo.

La presente investigación tiene como finalidad esencial, entre otras, informar todo lo concerniente a la construcción del confinamiento de residuos tóxicos por parte de la empresa española Befesa-Abengoa en el municipio de Zimapán en el estado de Hidalgo desde el año 2004 al 2010.

Es importante conocer los efectos que pueden ocasionar los desechos tóxicos a la salud y al medio ambiente, más si se toma en cuenta que Zimapán es un lugar que ya cuenta con un alto índice de contaminación en el agua por arsénico y plomo a consecuencia de la explotación de minerales en las minas.

Es bien sabido que el estado de Hidalgo es uno de los más pobres del país, y que requiere de la inversión y creación de nuevas empresas que generen empleos, pero no a costa de engaños o falsas promesas, mucho menos poniendo en riesgo la vida de la población.

De igual forma se expondrán los códigos en los que la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales, se basa en sus reglamentos y lineamientos para permitir que se llevara a cabo la construcción de este tipo de confinamiento.

El principal interés por investigar sobre este tema es, informar los beneficios y los daños tanto ecológicos como económicos, sociales, culturales y a nivel salud que la construcción de este confinamiento puede llegar a ocasionar -estatal y nacionalmente-, ya que trabajar con desechos tóxicos no es cualquier cosa, llevan consigo una gran responsabilidad.

Con este tema se ha especulado mucho; si se han seguido todas las normas, si la compañía española Befesa-Abengoa ha cumplido con todas las medidas y requisitos que la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) tiene establecidos. Realmente el resto del país sabe muy poco debido a que los medios de

comunicación no le han dado un seguimiento adecuado y a la poca o casi nula información que otorgaba el pasado gobierno del municipio de Zimapán, Hidalgo. Esto según los resultados obtenidos por medio de sondeos y encuestas realizadas en la Ciudad de México.

Por esta razón el pueblo decide enfrentar solo a la empresa, ya que no contaban con el apoyo del gobierno del Estado de Hidalgo, varios pobladores deciden informarse y reunirse para formar el movimiento "Todos Somos Zimapán", el que sería el medio esencial para llegar a una solución al problema.

La principal aportación que se espera que tenga esta investigación, es poder informar de forma clara y precisa sobre las causas y consecuencias que implica vivir cerca de una zona que cuenta con un depósito de desechos tóxicos; como pueden ser cáncer, enfermedades gastrointestinales, infertilidad, enfermedades cutáneas, daños de las funciones mentales, deformación en recién nacidos, entre otras.

Zimapán es una zona eco turística, es una belleza natural que puede quedar opacada por todos estos desechos que contaminan en varias formas y nuestro deber como periodistas es investigar y difundir toda esta información con hechos comprobados.

"Zimapán: belleza toxicada" muestra una visión más de que las personas unidas como pueblo que son, pueden lograr hacer valer sus derechos y defender su vida sin necesidad de las armas.



# CAPÍTULO I

## Las dos caras de la moneda: Zimapán-Befesa



Palacio municipal de Zimapán

Foto: Fatima Arreola

Los lugares donde no se ha amado  
Ni se ha sufrido,  
No dejan en nosotros ningún recuerdo.

Pierre Corneille

En este capítulo se expondrá al pueblo de Zimapán, dando a conocer su historia desde su fundación hasta su forma de vida actual, pasando por sus costumbres, tradiciones, gastronomía, cultura, turismo y las actividades económicas que se desarrollan en él. Con la finalidad de conocer un poco sobre este municipio y entender sus principios, necesidades, carencias, entre muchas otras cosas que los llevarán a una lucha en defensa de Zimapán.

De igual manera vamos a conocer a la empresa Befesa-Abengoa, tomando en cuenta su historia, sus principales actividades económicas, los proyectos que ha realizado y la intervención que va a tener en México.

Con lo anterior se expresa una idea más clara sobre ambas partes, las cuales se ven involucradas en un conflicto de intereses aparentemente comunes, pero con diferente fin. Zimapán, una entidad desfavorecida por ser un lugar elegido para dejar desechos tóxicos y Befesa la empresa que busca obtener el terreno para construir el basurero.

### 1.1 Zimapán antes del engaño

#### Ilustración 1

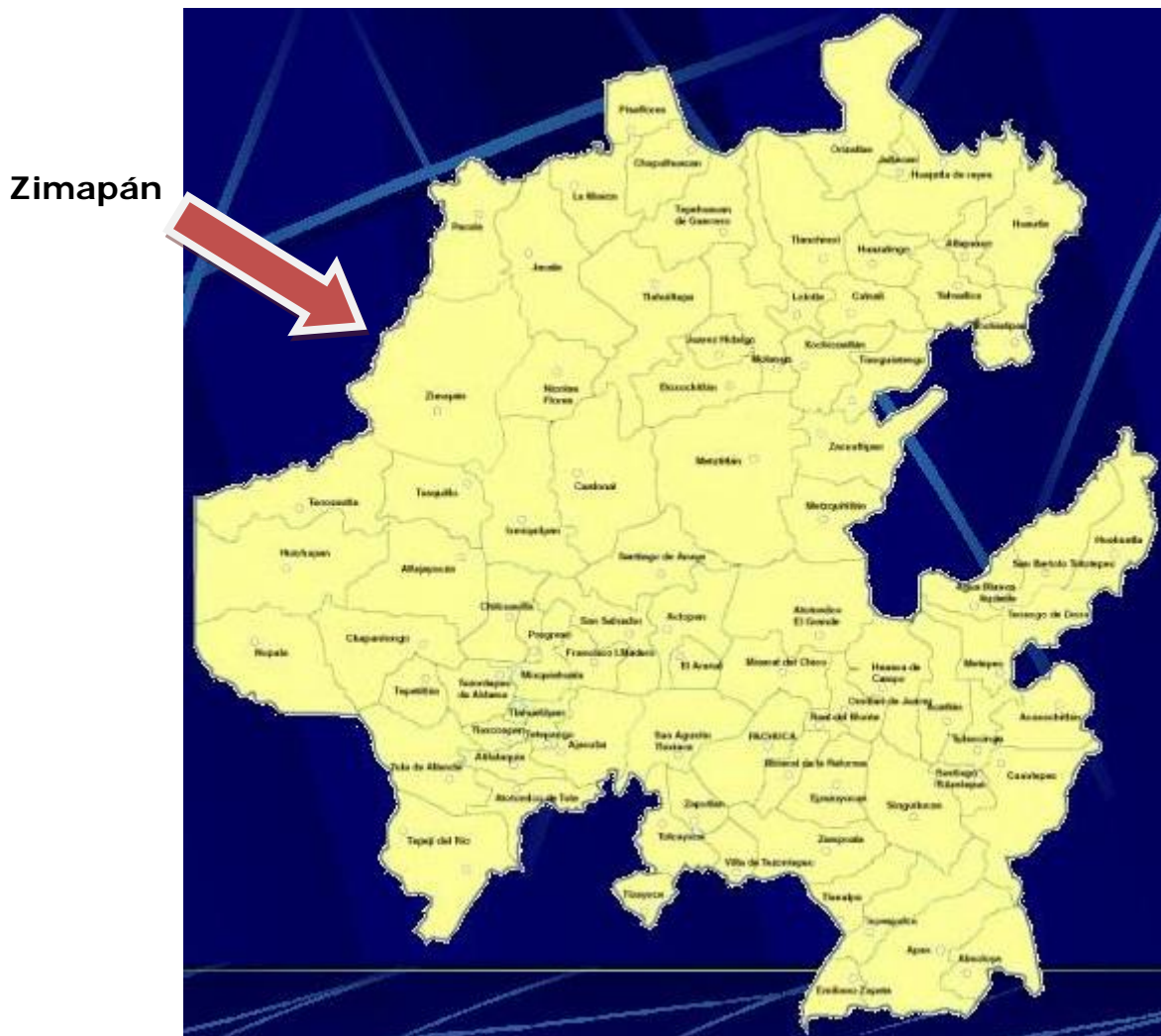


Glifo: Signo grabado de Zimapán. Fuente: [www.hidalguia.com](http://www.hidalguia.com) (28/09/09)

Zimapán es un municipio en el Estado de Hidalgo, el cual fue fundado en 1522 por los españoles, su nombre se deriva de las raíces náhuatl, cimatl "cimate" y pan "en o sobre" Que significa "Sobre el cimate o entre el cimate".

El Municipio de Zimapán se localiza a 144 kilómetros de Pachuca, teniendo como límites los municipios de Pacula y Jacala, al norte; Nicolás Flores e Ixmiquilpan, al este; al sur, Tecozautla y Tasquillo; y al oeste, el estado de Querétaro.

Ilustración 2 Mapa del Edo. de Hidalgo



Ciudades con las que colinda Zimapán. Fuente: <http://intranet.e-hidalgo.gob.mx/seph/ic0405/mapa.htm>  
(29/09/09)

### 1.1.1 Recursos naturales

Zimapán tiene una “extensión de 860.90 kilómetros cuadrados”<sup>1</sup>, de los cuales su paisaje suele ser en su mayoría árido, pero también cuenta con algunas zonas con mayor vegetación las cuales se encuentran cerca de los ríos.

En la siguiente tabla se describen las principales características territoriales de Zimapán.

<sup>1</sup> [http://www.zimapan.gob.mx/wb/hidalgo/zimapan\\_medio\\_fisico](http://www.zimapan.gob.mx/wb/hidalgo/zimapan_medio_fisico) (20/09/09)

**Tabla 1**

<b>Característica</b>	<b>Descripción</b>
Hidrografía	Destacan los ríos Tula, el Amajac y el Metztlán. El río Tula al unirse con el río San Juan toma el nombre de Moctezuma, es el límite con el Estado de Querétaro y posteriormente entra en el Estado de San Luis Potosí y forma el río Pánuco. Sólo en época de lluvia se forman pequeños arroyos que riegan algunos sembradíos, como los de Chepinque y Tolimán.
Clima	Goza de un clima muy agradable, ya que generalmente es semicálido y templado medio, registra una temperatura media anual de 18.3 °C., una precipitación pluvial de 391 mililitros por año y el periodo lluvioso entra de mayo a junio.
Flora	Se caracteriza por contar con poca vegetación, ya que por localizarse en una zona desértica, se encuentran enormes extensiones de nopaleras, arbustos bajos, matorral alto, maguey, órganos, cardones, biznagas, huisaches, ortigas y mezquites.
Fauna	Está integrada por una gran variedad de mamíferos como: lobo, coyote, tigrillo, tlacuache, liebre, ardilla, zorra, zorrillos, tejones y ratón de campo. También se encuentra una gran cantidad de reptiles como: víboras y lagartijas. Existen aves de rapiña como: gavilán, águilas, cuervos, tejones y lechuzas; se localizan aves cantoras como: calandrias, codornices, cenizos, cardenales y jilgueros.

Tabla de los recursos naturales con los que cuenta Zimapán. Fuente:  
[http://www.zimapan.gob.mx/wb/hidalgo/zimapan\\_medio\\_fisico\\_\(21/09/09\)](http://www.zimapan.gob.mx/wb/hidalgo/zimapan_medio_fisico_(21/09/09))

### **Clasificación y uso del suelo**

El suelo de Zimapán pertenece a la etapa mesozoica, es de tipo semidesértico.

“En cuanto al uso del suelo, el 51% corresponde al de agostaderos (lugar dónde pasta el ganado), el 8.7% al forestal, el 3% al agrícola y el 37.3% a otros usos.

En la tenencia de la tierra, el 69% corresponde a la superficie ejidal y el 31 por ciento a la pequeña propiedad".<sup>2</sup>

Su uso y explotación radica principalmente en la minería y por este motivo el suelo del Municipio no es propicio para ejercer la agricultura.

### 1.1.2 Principales actividades económicas

#### Ilustración 3



Barranca del Carrizal donde se encuentra la mina La Purísima. Fuente:  
[www.flickr.com/photos/marcohelu](http://www.flickr.com/photos/marcohelu) (29/09/09)

Como se menciono anteriormente, por la zona desértica que predomina en el municipio de Zimapán la principal actividad económica es la minería, a pesar de ello se realizan otras actividades económicas a menor escala; en la siguiente tabla se aprecian las principales.

<sup>2</sup> [http://www.zimapan.gob.mx/wb/hidalgo/zimapan\\_medio\\_fisico](http://www.zimapan.gob.mx/wb/hidalgo/zimapan_medio_fisico) (20/09/09)

**Tabla 2**

<b>Actividad</b>	<b>Descripción</b>
Minería	Esta actividad es lo tradicional en el municipio, por la cual se fundó Zimapán, ya que la explotación de sus minas por generaciones ha sido el punto vital de su existencia. Las principales minas son: la mina la Luz y Xicotécatl, San Miguel, Dolores, Rosario, el Santísimo, Señor de las Maravillas, Concordia y San Antonio, La Soledad y Dolores, la mina San Felipe, de la Galeana, la Blenda y la Purísima.  Los materiales que actualmente se extraen de las minas son: la plata, el plomo, el zinc, el fosfato y el mármol.
Agricultura	Se cultiva el maíz, el frijol, la avena, la calabaza, el chile verde, el tomate verde y el jitomate. También se practica la fruticultura en la que se cultiva: la naranja, arboles de piñón, la manzana, el durazno y el higo.
Ganadería	Los habitantes solamente mantienen a un número necesario para sus actividades de trabajo, entre los cuales figura el ganado bovino de leche y carne, porcino, ovino, asnal, equino y principalmente el caprino. También se practica la avicultura para la crianza de aves de engorda; la apicultura, para producir miel y cera de abeja; asimismo se desarrolla la cunicultura (cría de conejos).
Silvicultura	Cuenta con algunos bosques de pinos, encinos, nogales y piñones, así mismo se pueden observar ejemplares de sabinos álamos, fresnos y pirules.

Tabla de los recursos naturales con los que cuenta Zimapán. Fuente:  
[http://www.zimapan.gob.mx/wb/hidalgo/zimapan\\_medio\\_fisico\\_\(21/09/09\)](http://www.zimapan.gob.mx/wb/hidalgo/zimapan_medio_fisico_(21/09/09))

Otras actividades que se realizan son la industria, el comercio y el turismo.

### **Turismo**

La naturaleza se ha encargado de dar al Municipio de Zimapán atractivos naturales que a la vez sirven como centros de recreación, tales como: el Cerro de la Piedra Azul, que es el más alto de la región su peculiaridad es que tiene una piedra

imantada cerca de la cima de la montaña con óxido de fierro magnético, capaz de atraer objetos metálicos.

#### Ilustración 4



Parque nacional los Mármoles. Foto: Fatima Arreola

También se encuentra el parque natural de Los Mármoles, “aproximadamente a unos 26 kilómetros al norte del centro de Zimapán, una extensa área protegida desde el año de 1936, que cubre una extensión aproximada de 23,000 hectáreas”.<sup>3</sup> Su nombre se debe a algunas formaciones rocosas de mármol.

El Municipio de Zimapán llama la atención por sus calles empedradas, sus vistosas residencias y sus viejas casonas que le dan un aire provinciano de un pueblo con historia. Aquí también se puede visitar el parque de El Sabino, en donde luce majestuoso un gran ahuehuete.

---

<sup>3</sup> <http://www.e-local.gob.mx/work/templates/enciclo/hidalgo/municipios> (21/09/09)

### Ilustración 5



Ahuehuete en el parque El Sabino. Fuente: [www.hidalguia.com.mx](http://www.hidalguia.com.mx) (29/09/09)

Se puede visitar la iglesia de San Juan Bautista, que es un monumento arquitectónico, que su interior guarda tallados de piedra.

El Municipio cuenta con los servicios de hoteles, un spa, autotransportes, campos para remolques, restaurantes, talleres mecánico y eléctrico, refaccionaría, vulcanizadora y servicios profesionales.

#### 1.1.3 Población

“El municipio de Zimapán tiene una superficie de 903 km<sup>2</sup> y de acuerdo a los cuatro últimos censos generales de población y vivienda, nos da como resultados: Que en el año de 1960, tenía una densidad de población de 20.53 habitantes por kilómetro cuadrado. Para el año de 1970, había una población de 24,215 habitantes, pues sólo en diez años aumentó a 5682 individuos, con una densidad de población de 26.82 habitantes por kilómetro cuadrado. En el año de 1980, el municipio de Zimapán, había incrementado con 14544 individuos, pues en este año se contaba una población de 38,759 habitantes. Teniendo en ese año una densidad de población de 42.92 habitantes por kilómetro cuadrado. De acuerdo a los



resultados que presento el II Censo de Población y Vivienda en el 2005, el municipio cuenta con un total de 34,476 habitantes".<sup>4</sup>

Para el censo de Población y Vivienda que se llevó a cabo en el año 2010, el municipio de Zimapán ya cuenta con un total de "38,516 habitantes".<sup>5</sup>

**Tabla 3**

<b>Población</b>	<b>Cantidad</b>
Población total	38,516
Total de hombres	17,948
Total de mujeres	20,568

Tabla de la población de Zimapán en el año 2010. Fuente:  
<http://www.inegi.org.mx/sistemas/mexicocifras> (12/08/11)

### **Grupos étnicos**

La región de Zimapán fue habitada primeramente por etnias hñá-hñues y quinamíes, posteriormente que tuvieron la influencia Olmeca y Nahoá, quienes los indujeron a dejar la vida nómada para que se congregaran en poblados.

Los toltecas que llegaron a Xochicoatlán en el Municipio de Molango en el siglo VII después de Cristo, se dispersaron asentándose principalmente en el Valle de Tollán (hoy Tula), cuando el pueblo Tolteca disfrutaba de un inmenso poderío, comenzaron a penetrar algunas tribus del norte, una de ellas fue la de los nahoas. Algunos de ellos se quedaron a vivir en la región de Zimapán.

En el municipio se encuentra a los "otomíes" o hñá-hñues. "De acuerdo a los resultados que presento el II Censo de Población y Vivienda en el 2005, en el municipio habitan un total de 3,122 personas que hablan alguna lengua indígena".<sup>6</sup>

<sup>4</sup> <http://cuentame.inegi.org.mx> (20/09/09)

<sup>5</sup> <http://cuentame.inegi.org.mx/monografias/informacion/hgo/poblacion> (12/08/11)

<sup>6</sup> [www.hidalguia.com.mx/zimapan/poblacion.htm](http://www.hidalguia.com.mx/zimapan/poblacion.htm) (30/09/09)

### Ilustración 6



Tianguis indígena regional en Zimapán. Fuente: <http://impreso.milenio.com> (15/07/10)

En el 2010 se hace el conteo de los grupos de habla indígena a nivel estatal, debido a la gran diversidad que existe en todo el Estado de Hidalgo. “Demostrando que hay 359,972 personas mayores de 5 años que hablan alguna lengua indígena, lo que representa 15% de la población de la entidad”.<sup>7</sup>

### Tabla 4

Lengua indígena	Número de hablantes (año 2010)
Náhuatl	245 153
Otomí	115 869
Tepehua	1 818
Mixteco	677

Tabla de lenguas indígenas más habladas en el Estado de Hidalgo. Fuente: <http://www.inegi.org.mx/sistemas/mexicocifras> (12/08/11)

<sup>7</sup> <http://cuentame.inegi.org.mx/monografias/informacion/hgo/poblacion/diversidad>  
(12/08/11)

## Cultura

La cultura de Zimapán no es muy diferente de todos los municipios que conforman el Estado de Hidalgo. Su música, su comida y sus tradiciones son básicamente las mismas en todo el Estado, con algunas pequeñas diferencias debido a los grupos étnicos, a los santos patronos y a las características de cada región.

## Trajes típicos

La vestimenta en el hombre consta de una trusa de manta color blanco y un sarape de lana; actualmente, abajo del sarape se usa una camisa de manta y la trusa se sostiene por un ceñidor. Los huaraches deben estar hechos con suela de llanta; el pie debe quedar cubierto, casi en su totalidad, por cinco tiras de cuero. El toque final es un sombrero, al cual le llaman "de vuelta a vuelta", por estar tejido con zacate muy justo.

En la mujer la vestimenta se compone de una falda de percal (tela corriente de algodón), de corte europeo, y una blusa o camisa de manga larga, de escote cuadrado y pequeño bordado alrededor de la pechera.

### Ilustración 7



Traje típico del Estado de Hidalgo. Fuente: <http://hidalgoestuyoconocelo.over-blog.es>  
(01/10/09)

Sólo las personas grandes se visten de esta forma, por conservar la costumbre de sus antepasados, no es muy frecuente ver a las personas con trajes típicos, pues las actuales generaciones influenciadas por los medios masivos de comunicación, como: la televisión, la radio, y el cine han adoptado las modas impuestas por otros países.

### **Fiestas tradicionales de Zimapán**

Para las comunidades rurales, se tiene la oportunidad de charlar y convivir en un ambiente típicamente mexicano y de sana diversión, con la gente de otros lugares. Los adultos, jóvenes y niños se reúnen en estas fechas, que son esperadas durante todo el año, como: Las fiestas de Semana Santa, de independencia, de los fieles difuntos, navidad y año nuevo.

Aunque particularmente en Zimapán se celebran los días 24 de junio, la fiesta popular en honor a San Juan Bautista; el 29 de junio, se hace una fiesta en honor al santo patrón en San Pedro; el 25 de julio, la fiesta de Santiago en honor a Santiago Apóstol; y el 1° de septiembre la fiesta en Remedios.

### **Huapangos y danzas tradicionales**

La palabra huapango se deriva del vocablo náhuatl *cuauhpanco*, que literalmente significa *sobre la tarima*. Es un género musical mexicano basado en compás ternario, interpretado en diversas formas.

El Huapango es originario de la región huasteca que comprende porciones de los estados de Hidalgo, Tamaulipas, Veracruz, San Luis Potosí e inclusive Puebla. En Hidalgo concretamente la región de Huejutla, San Felipe, Atlapexco, Huautla, Huazalingo, Jaltocan y en algunos otros lugares, donde era de ejecución obligada en algunos eventos de relevancia y celebraciones familiares.

“El elemento más importante es el ritmo. De tiempo muy vivo, generalmente el compas del huapango en su parte armónica es de 6/8 pudiendo aparecer el de 3/4 o la combinación simultanea del de 6/8 con 3/4 o la alternación del 6/8 con el 2/4 y en ocasiones la mezcla de estos con valores irregulares. El rasgueo de la guitarra es muy rápido, el músico da un golpe con sus puños sobre las cuerdas, en tiempos diferentes del compas pero casi siempre señalando el principio de este con acento

marcado, produciendo un ritmo peculiar del huapango. A esta ejecución los huapangueros la denominan azote. El azote en la guitarra quinta o huapanguera, que es la que generalmente marca el ritmo del baile, varía según las regiones y las ejecutantes. El más común en la huasteca es el que se ejecuta en compas de seis octavos".<sup>8</sup>

### Artesanías

En el Municipio, se elaboran ayates bordados, morrales, juguetes de madera e ixtle, escobetas, cestas, fruteros de ixtle.

También algunas personas han aprendido a trabajar el migajón y realizan figuras decorativas para el hogar, los bordados que se realizan son: manteles y carpetas a gancho. Y de los desperdicios de madera se hacen algunos juguetes en miniatura o llaveros.

### Gastronomía

Los antojitos tradicionales del Municipio: son los tamales de dulce, los pastes, el pan casero, las chalupas, las enchiladas, la cecina seca asada, las gorditas y bebidas de frutas de la estación, vinos y pulque.

### Ilustración 8



Mercado de Zimapán. Foto: Fatima Arreola



Tianguis Artesanal en Zimapán. Fuente:

[www.magazinemx.com/bj/articulos](http://www.magazinemx.com/bj/articulos)

<sup>8</sup> <http://www.folklorico.com/bailes/hidalgo/huapango> (01/09/11)

## 1.2 Befesa-Abengoa

*“Para un mundo sostenible...  
Reciclamos residuos industriales,  
Generamos y gestionamos agua”.<sup>9</sup>*

En el portal de internet de la empresa Befesa, se explica que esta es una compañía española con participación internacional que se dedica al servicio general de residuos industriales, gestión y generación del agua; aportando soluciones a las mismas, teniendo muy presente su responsabilidad social para contribuir a crear un mundo sostenible.

Ahí mismo se expone que Abengoa es una empresa tecnológica que aplica soluciones innovadoras para el desarrollo sostenible en los sectores de infraestructuras, medio ambiente y energía, aportando valor a largo plazo.

**Ilustración 9**



Mapa de la presencia de Befesa En más 22 países. Fuente: [www.befesa.es](http://www.befesa.es) (10/10/09)

<sup>9</sup> [www.befesa.es](http://www.befesa.es) (09/10/09)

### 1.2.1 Principales actividades empresariales

“Según la comunidad científica, en los próximos años se producirá un aumento sustancial de la población mundial, de modo que en 20 años podrían alcanzarse los 8000 millones de personas, y en 2050 los 11 000. Esto tendrá importantes consecuencias desde el punto de vista medioambiental como:

- Escasez de agua. En 20 años el 50% de la población podría sufrir carestía.
- Aumento de los residuos generados a nivel industrial y doméstico.
- Importante incremento de la demanda energética. Lo que no sólo supondrá un problema desde el punto de vista de cómo satisfacer esta demanda, sino que de no tomar las medidas adecuadas, provocará un aumento sustancial de los gases de efecto Invernadero, y por tanto, del efecto Invernadero”.<sup>10</sup>

Por ello, Befesa aporta soluciones viables a dos de estos problemas, como se menciona en su página de internet, a través de sus cuatro actividades:

#### ○ **Reciclaje de Residuos de Acero**

A través de su unidad de negocio de reciclaje de residuos de acero y galvanización, la sociedad presta servicios medioambientales de alto valor añadido a la industria del acero consistentes en el tratamiento y la valorización de los polvos residuales generados en los procesos de fabricación de aceros comunes y especiales, así como de otros residuos con contenido de zinc procedentes del sector de la galvanización.

#### ○ **Reciclaje de Residuos de Aluminio**

La unidad de negocio de reciclaje de residuos de aluminio lleva a cabo la recuperación del aluminio contenido en diferentes residuos y chatarras. Para desarrollar esta actividad, Befesa se ocupa de la recolección y transporte, recuperación integral de residuos y chatarras de aluminio, la producción de aleaciones de aluminio secundario, así como su comercialización. El reciclaje de este residuo tiene como destinos más importantes la producción y venta de aleaciones a la industria del automóvil para la fabricación de componentes, así como el sector de la construcción.

---

<sup>10</sup> [http://www.befesa.com/corp/web/es/unidades\\_de\\_negocio](http://www.befesa.com/corp/web/es/unidades_de_negocio) (09/10/09)

- o **Gestión de Residuos Industriales**

Befesa gestiona, recicla, valoriza y reutiliza los residuos, incorporando las últimas tecnologías bajo la regla de las tres R: "Reducción, Reutilización y Reciclaje", partiendo de la premisa de que el mejor residuo es el que no se produce. Con ello se recuperan materiales que pueden tener un uso posterior y se evita el consumo de nuevas materias primas.

- o **Agua**

Las actividades en el negocio de agua se centran en dos grandes campos:

1.- Ingeniería y Construcción (EPC): Befesa diseña y construye infraestructuras e instalaciones hidráulicas, y en particular plantas de desalación y tratamiento de aguas, e infraestructuras de transporte y distribución de agua.

2.- Concesiones: Befesa gestiona y explota infraestructuras e instalaciones hidráulicas en régimen concesional. Entre éstas destacan las plantas de desalación y tratamiento de aguas, así como infraestructuras de transporte y distribución de agua.

### **1.2.2 Experiencia, misión, visión y valores**

En el sitio web se puede ver la información sobre la Responsabilidad Social Corporativa (RSC) de la empresa Befesa, la cual se distribuye en tres partes:

La misión de Befesa es centrar sus actividades en la prestación de servicios medioambientales a la industria y en la construcción de infraestructuras medioambientales desarrollando las actividades de Reciclaje de Residuos de Aluminio, Reciclaje de Residuos de Acero y de Galvanización, Gestión de Residuos Industriales y Agua.

La visión consiste en aportar soluciones a la gestión de residuos industriales, y a la gestión y generación del agua, teniendo muy presente la responsabilidad social para contribuir a crear un mundo sostenible.

Befesa ha desarrollado una serie de principios en los que basa su código ético. A través de todos los medios de los que dispone, se fomenta el conocimiento y la



aplicación de esos valores y se establecen mecanismos de control y revisión que garanticen el correcto seguimiento y actualización. Entre estos valores, destacan por su importancia:

- ✓ **"Integridad:** la honradez en el desempeño profesional forma parte de la propia identidad de Befesa y se ha de poner de manifiesto en todas las actuaciones del personal, tanto dentro como fuera de ella. La integridad contrastada se convierte en credibilidad ante los clientes, proveedores, accionistas y otros terceros con los que se relacionan, y crea en sí misma valor para la propia persona y para toda la organización.
- ✓ **Legalidad:** el cumplimiento de la legalidad no es sólo un requisito externo y una obligación de la propia organización y su personal. La ley les aporta seguridad en sus actuaciones y reduce los riesgos en los negocios.
- ✓ **Rigor profesional:** el concepto de profesionalidad en Befesa está íntimamente ligado a la vocación de servicio en el desempeño de la actividad y a la contribución al desarrollo del proyecto empresarial. Todas las actuaciones realizadas en el ejercicio de las funciones encomendadas deben estar presididas por la responsabilidad profesional, y regidas por los principios que se establecen en los sistemas comunes de gestión.
- ✓ **Confidencialidad:** Befesa espera de las personas que trabajan en la empresa el mantenimiento de criterios de discreción y prudencia en sus comunicaciones y relaciones con terceros. La adecuada salvaguarda de la información que posee la Sociedad requiere que todos los empleados de Befesa mantengan un estricto control sobre la misma, custodiando de manera apropiada los documentos y no haciendo partícipe de dicha información a ninguna persona, dentro o fuera de la organización, que no esté autorizada a conocerla.
- ✓ **Calidad:** Befesa tiene un compromiso con la calidad en todas las actuaciones, tanto internas como externas. Esto no es una labor de un grupo aislado ni de la dirección, sino que, para llevarlo a cabo se requiere la participación de toda la organización y su puesta en práctica en su actividad diaria".<sup>11</sup>

---

<sup>11</sup> [http://www.befesa.com/corp/web/es/rsc/mision\\_vision\\_valores/index.html](http://www.befesa.com/corp/web/es/rsc/mision_vision_valores/index.html) (09/10/09)

### 1.2.3 Befesa México

En el portal de internet se dice que Befesa México y su filial, Sistemas de Desarrollo Sustentable (SDS), tienen por actividad la gestión, el tratamiento y la disposición final de residuos industriales peligrosos. Estas actividades contribuyen al desarrollo sostenible por dos vías: por una parte, ofrece una alternativa de gestión responsable de residuos peligrosos, que de otro modo podrían generar una fuerte contaminación ambiental. Por otra, el centro de SDS está ubicado a menos de 200 km de la mayor zona de generación de residuos peligrosos de México, lo que supone un ahorro a los generadores de más de 800 km en el transporte de los residuos, lo repercute en una reducción importante de emisiones de CO<sub>2</sub>.

“Durante el año 2003, Befesa México ha continuado con su plan de implantación en el país, intensificando la actividad comercial en las distintas áreas de negocio establecidas como son limpiezas industriales, remediación de tierras contaminadas y gestión de residuos industriales peligrosos y no peligrosos”.<sup>12</sup>

Befesa México desarrolla actividades con las comunidades próximas a sus instalaciones, esto se explica en la página web en el apartado de prensa, a través de la sociedad Sistemas de Desarrollo Sustentable (SDS) y de la fundación Apoyo Comunitario Zimapán (ACZ), creada para realizar labores de responsabilidad social corporativa para las poblaciones cercanas al municipio de Zimapán, Estado de Hidalgo, donde SDS está construyendo un confinamiento de residuos cuya inauguración fue en el 2009.

Befesa ha apoyado a las comunidades en la mejora y restauración de los caminos de acceso a las comunidades cercanas: San Antonio, Estanzuela, Organal, Xhají, Mezquite y El Tathi. Hasta entonces, los caminos entrañaban peligros para los habitantes de esas poblaciones, especialmente en la época de lluvias, cuando las comunidades mencionadas quedaban totalmente incomunicadas, lo que impedía el tránsito a la cabecera municipal de Zimapán. El acondicionamiento de los caminos facilita, además, el acceso de los niños a las escuelas, de los trabajadores a sus puestos de trabajos y de todos a los servicios básicos que se encuentran en Zimapán.

---

<sup>12</sup> [www.befesa.es/accionistas\\_e\\_inversores](http://www.befesa.es/accionistas_e_inversores) (10/10/09)

Este centro tiene una capacidad para tratar más de 500 000 toneladas durante su primera fase. Los próximos proyectos serán ofrecer los servicios de remediación y limpiezas industriales enfocados a la industria del petróleo.

En el número 37 de la revista Contralínea se maneja que el megaproyecto para la construcción y entrada en operación de un cementerio de residuos tóxicos peligrosos, denominado Sistemas de Desarrollo Sustentable, de la empresa española Befesa, se construye sobre 133 hectáreas del ejido Cuauhtémoc y se ubica a sólo seis kilómetros en línea recta de esta cabecera municipal.

El confinamiento se compone de una planta de estabilización-inertización, con capacidad de tratamiento de residuos sólidos, semisólidos y líquidos con la finalidad de estabilizarlos mediante un proceso en el que se utiliza cal, cemento y arcilla, principalmente. El objetivo es reducir la peligrosidad del residuo, es lo que Befesa informa al municipio de Zimapán en los permisos otorgados por el gobierno.

"También se contempla la construcción y operación de un confinamiento controlado de 442 mil 547 metros cuadrados que se construirá en dos etapas, así como una planta tratadora de lixiviados. Con este proyecto, oficialmente se pretende proporcionar a la zona centro de México un centro de tratamiento y disposición final de Residuos Industriales".<sup>13</sup>

Con esto se dio a conocer la entidad de Zimapán, sus orígenes, sus tradiciones, costumbres, lugares turísticos, entre otras cosas, con la finalidad de acercarse un poco más a este pueblo. Pero sobre todo, para entender sus preocupaciones y necesidades que se van dando con los sucesos.

De igual forma se expone la información que la empresa Befesa-Abengoa maneja en su página de internet, sobre su estructura y forma de trabajo, para tener una idea más clara de la labor que desempeña.

---

<sup>13</sup> [www.hidalgo.contralinea.com.mx](http://www.hidalgo.contralinea.com.mx) (10/10/09)

## CAPÍTULO II

### Contaminación; destrucción total y paulatina



Circulo de la vida

Fuente: [www.celtaingenieros.com/medioambiente](http://www.celtaingenieros.com/medioambiente)

Sólo después de que el último árbol sea cortado,  
Sólo después de que el último río sea envenenado,  
Sólo después de que el último pez sea apresado,  
Sólo entonces sabrás que el dinero no se puede comer.  
Desconocer la naturaleza es la causa de la desgracia humana.  
Anónimo

Este planeta en el que cohabita en conjunto y dinamismo es el único hogar que posé la humanidad y por la cual tiene que trabajar y luchar para subsistir día a día o al menos esa es la idea que se ha forjado desde hace siglos. El ser humano no ha logrado trabajar en conjunto por un fin común, se rige por el individualismo y ambición y eso lo ha llevado a pensar que este mundo le pertenece, por esta razón puede disponer de él de la manera que mejor le convenga, ya que todo lo que aquí se encuentra fue dado para la humanidad.

Esta idea, por demás equivocada, es la que ha llevado al lugar en el que se encuentra hoy el planeta; se han destruido los ecosistemas, extinguido otras tantas especies, secado lagos, lagunas y ríos, dañado y enfermado a la Tierra, se destruye día a día, llevándolo a la agonía a causa de la contaminación.

## 2.1 ¿Qué es?

“La contaminación es básicamente un cambio indeseable en las características físicas, químicas o biológicas del ambiente natural, producido por la actividad humana. Aunque también existe la contaminación natural (como las erupciones volcánicas y los incendios forestales)”.<sup>1</sup>

Según Violeta Múgica en su libro “Contaminación ambiental: causas y control” expone que para que exista contaminación, la sustancia contaminante deberá estar en cantidad relativa suficiente como para provocar ese desequilibrio. Esta cantidad relativa puede expresarse como la masa (cantidad) de la sustancia introducida (contaminante) en relación con la masa o el volumen del medio receptor. Este cociente recibe el nombre de *concentración*. Un ejemplo de concentración habitual es de miligramos / litro.

En la actualidad, el resultado del desarrollo y progreso tecnológico ha originado diversas formas de contaminación que alteran el equilibrio físico y mental del ser humano. Debido a esto, hoy en día la contaminación se convierte en un problema más crítico que en épocas pasadas.

---

<sup>1</sup> Wagner, Travis. Contaminación causas y efectos. Editorial Gernika, 1996. México. p 20

### Ilustración 1



Ecosistemas del planeta Tierra. Fuente: [verbiclara.nireblog.com/cat/medio-ambiente](http://verbiclara.nireblog.com/cat/medio-ambiente)  
(26/11/09)

“Los agentes contaminantes tienen relación con el crecimiento de la población ya que al aumentar ésta, la contaminación que ocasiona es mayor. Los contaminantes por su consistencia, se clasifican en sólidos, líquidos y gaseosos”.<sup>2</sup>

Los agentes sólidos están constituidos por la basura en sus diversas presentaciones ejemplos son los desechos de los hogares como bolsas de plástico, latas, botellas de plástico, papel, etc. Provocan contaminación del suelo, del aire y del agua. Del suelo al producir microorganismos y animales dañinos; del aire porque produce mal olor y gases tóxicos, y, del agua ensuciándola dejando como consecuencia que no pueda utilizarse esto lo explica Ramón Sans en su libro “Ingeniería ambiental: contaminación y tratamientos”.

Los agentes líquidos están conformados por las aguas negras, los desechos industriales, los derrames de combustibles derivados del petróleo los cuales dañan básicamente el agua de ríos, lagos, mares y océanos, y con ello provocan la muerte de diversas especies.

---

<sup>2</sup> Wagner, Travis. Contaminación causas y efectos. Editorial Gernika, 1996. México. p 22

Los agentes gaseosos están constituidos por la combustión del petróleo (óxido de nitrógeno y azufre) y por la quema de combustibles como la gasolina (monóxido de carbono), basura y desechos de plantas y animales.

Existen innumerables agentes contaminantes, tanto naturales como provocados por el hombre. "En el Golfo de México el agente contaminante más peligroso son los hidrocarburos, el daño es en el agua, suelo y también en la atmósfera por la quema de los mismos; en el noreste la extracción de agua dulce en todo lo que es el acuífero costero de Sinaloa y Sonora, la intrusión marina hacen que se contaminen y esto es grave; en Sonora la intrusión marina ha sido de 10 Km. obviamente esta agua ya no sirve, es un daño irreversible" comentó el Ingeniero Hidrólogo Saúl Milan Valdés del Instituto Politécnico Nacional.

Todos los agentes contaminantes provienen de una fuente determinada y pueden provocar enfermedades respiratorias y digestivas. Es necesario que el hombre tome conciencia del problema.

"La Contaminación atmosférica es cualquier cambio en el equilibrio de estos componentes, lo cual altera las propiedades físicas y químicas del aire", de acuerdo con el Dr. Omar Romero Hernández, profesor del ITAM. Es decir cualquier cambio en la naturaleza del aire que se genere se denomina contaminación. "Estos cambios los genera un agente externo no natural como la combustión empleada para obtener calor, generar energía eléctrica o movimiento, ya que emite gases contaminantes, siendo este uno de los principales".<sup>3</sup>

La contaminación se clasifica según los medios en los que se le puede encontrar, éstos son:

- ✓ El suelo
- ✓ El aire (atmosférica)
- ✓ El agua (hídrica)<sup>4</sup>

En el municipio de Zimapán cuenta con estos tres tipos de contaminación, a continuación se analiza detalladamente.

---

<sup>3</sup> <http://www.buenastareas.com/ensayos/Contaminacion-Ambiental.html>. (21/02/11)

<sup>4</sup> Múgica Álvarez, Violeta, Figueroa Lara, Jesús. Contaminación ambiental: causas y control. Editorial UAM. México 1996

### 2.1.1 Contaminación atmosférica

Este tipo de contaminación nos afecta gravemente ya que se trata del oxígeno que respiramos día a día, es algo que no podemos evitar hacer, y si el aire que respiramos está contaminado inevitablemente nuestra especie desaparecerá progresivamente o tendríamos que vivir todo el tiempo con mascarillas de oxígeno para no envenenarnos.

“La atmósfera no es un sujeto pasivo de la contaminación, todos los fenómenos meteorológicos pueden jugar un papel importante en la evolución de los contaminantes en la atmósfera y, por lo tanto, algunos aspectos relacionados con estos fenómenos deben tenerse en cuenta”.<sup>5</sup>

#### Ilustración 2



Deterioro del planeta por la contaminación. Fuente: [ecologia2009.wordpress.com](http://ecologia2009.wordpress.com)

(26/11/09)

En las grandes ciudades, la contaminación del aire se debe a consecuencia de los escapes de gases de los motores de explosión, a los aparatos domésticos de la calefacción, a las industrias -que es liberado en la atmósfera, ya sea como gases, vapores o partículas sólidas capaces de mantenerse en suspensión, con valores superiores a los normales, perjudican la vida y la salud, tanto del ser humano como de animales y plantas.

---

<sup>5</sup> Sans Fonfría, Ramón, De Pablo Ribas, Joan. Ingeniería ambiental: contaminación y tratamientos. Boixareu editores. España 1989. P 29



“Los contaminantes atmosféricos consisten en partículas suspendidas y se manifiestan en distintos grados y lugares. Los principales componentes son: dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO), ozono (O<sub>3</sub>), óxido de nitrógeno (NO) y óxido de hierro (FeO)”.<sup>6</sup>

Esta capa (la atmósfera) absorbe la mayor cantidad de radiación solar y debido a esto se produce la filtración de todos los rayos ultravioletas.

En la atmósfera se han identificado más de tres mil productos químicos extraños. “En la Ciudad de México abundan sustancias sólidas tales como cenizas, partículas de caucho de los neumáticos y asbestos de revestimiento de los frenos, los cuales provocan problemas graves de salud pública”.<sup>7</sup>

En Zimapán particularmente existe contaminación atmosférica por los jales mineros que ahí se encuentran. “Los jales son los residuos de los metales que se extraen de las minas y se encuentran botados a cielo abierto, son los basureros altamente contaminantes de las minas. Estos residuos viajan en la atmósfera pero son tan alarmantes como la contaminación de suelo y agua”.<sup>8</sup>

### Ilustración 3



Los jales un motivo de preocupación. Fuente: <http://www.criteriohidalgo.com> (28/11/11)

---

<sup>6</sup> Sans Fonfría, Ramón, De Pablo Ribas, Joan. Ingeniería ambiental: contaminación y tratamientos. Boixareu editores. España 1989. PP. 32-35

<sup>7</sup> Múgica Álvarez, Violeta, Figueroa Lara, Jesús. Contaminación ambiental: causas y control. Editorial UAM. México 1996. PP. 119-123

<sup>8</sup> Video: J. Manuel Sepúlveda. Historia de un confinamiento. Producciones Fragua. México.

Para prevenir la contaminación del aire se han decretado leyes y normas, tanto para fuentes fijas como para móviles como el protocolo de Kioto que más adelante se mencionará.

La contaminación atmosférica proviene fundamentalmente de la contaminación industrial por combustión, y las principales causas son la generación de electricidad y el automóvil. También hay otras sustancias tóxicas que contaminan la atmósfera como el plomo y el mercurio. Es importante que los habitantes de las grandes ciudades tomen conciencia de que el ambiente ecológico es una necesidad primaria. Se debería legislar sobre las sustancias que pueden ir a la atmósfera y la concentración que no debe superarse.

El aire contaminado afecta en el diario vivir, manifestándose de diferentes formas en el organismo, como la irritación de los ojos y trastornos en las membranas conjuntivas, irritación en las vías respiratorias, agravación de las enfermedades bronco- pulmonares.

### **2.1.2 Contaminación del agua**

Se refiere a la presencia de contaminantes en el agua (ríos, mares y aguas subterráneas). Los contaminantes principales son los vertidos de desechos industriales (presencia de metales y evacuación de aguas a elevada temperatura) y de aguas servidas.

“El agua se considera contaminada al contener gran cantidad de microorganismos patógenos para la salud en suspensión y mal olor en donde los microorganismos encuentran un medio propicio para su desarrollo”.<sup>9</sup>

Las fuentes naturales de agua que disponemos son: el agua de lluvia, ríos, lagos, mares y aguas subterráneas. Se encuentra en muchas rocas y piedras durísimas y también en la atmósfera en forma de nubes o nieblas.

José Marcos Alfayate comenta en su libro “Contaminación ambiental. Una visión desde la química” que desde siempre el hombre ha tirado sus desechos en las aguas. En condiciones normales los ríos pueden auto depurarse: las aguas

---

<sup>9</sup> Wagner, Travis. Contaminación causas y efectos. Editorial Gernika, 1996. México.

arrastran los desechos hacia los océanos, las bacterias utilizan el oxígeno disuelto en las aguas y degradan los compuestos orgánicos, que a su vez, son consumidas por los peces y las plantas acuáticas devolviendo el oxígeno y el carbono a la biosfera.

El autor indica que conforme la humanidad fue progresando, esto se hace cada vez más difícil. Muchas veces los sistemas se encuentran saturados de desechos, y las industrias arrojan productos que no pueden ser degradados por las bacterias. Todo esto hace que el contenido de oxígeno disminuya drásticamente, y que el río ya no tenga capacidad para mantener la vida en él, convirtiéndose en una cloaca de varios kilómetros. Su peligro aumenta si se mueve con lentitud (este es el caso del Riachuelo).

Un peligro más es la contaminación termal. Las grandes fábricas eléctricas emplean agua como refrigerante, esto hace que las aguas de los ríos eleven su temperatura, provocando cambios en los procesos biológicos y, por lo tanto, se destruye la vida existente en ellos, asegura Alfayate.

“Los desechos mineros, o jales, siempre han sido depositados en un tiradero a cielo abierto, lo cual ha provocado un elevado grado de contaminación, sobre todo en el agua de arroyos y manantiales que consumen los zimapenses, por lo que no es de extrañar que en este municipio se registren más casos de cáncer que en la media nacional”.<sup>10</sup>

El agua potable, para que pueda ser usada para fines alimenticios, debe estar totalmente limpia, ser insípida, inodora e incolora, y tener una temperatura aproximada de 15° C; no debe contener bacterias, virus, parásitos u otros gérmenes patógenos que provoquen enfermedades. Para lograr la calidad de agua potable son necesarios una cantidad de procesos de purificación.

La publicación en línea del Colegio de Ingenieros Mineros, Metalúrgicos, de Materiales y Similares del Estado de Hidalgo (CIMMMYSH) del primer semestre del año dio a conocer un informe completo sobre la presencia de arsénico en el agua de Zimapán.

El trabajo del investigador de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH), Julián Núñez Benítez, denominado Contaminación por arsénico en aguas

---

<sup>10</sup><http://www.jornada.unam.mx/2008/09/07>. (15/11/11)

subterráneas en la región de Zimapán, reveló que el agua utilizada para consumo humano supera los límites permisibles.

El artículo indica que los análisis de calidad realizados en el sistema acuífero, es decir, las aguas subterráneas para beber, dieron como resultado la concentración significativa de arsénico, antimonio, y muchos otros contaminantes, de acuerdo con la normativa mexicana.

La contaminación de las aguas subterráneas con arsénico, indica el miembro del área académica de ciencias de la tierra y materiales, identificada en las aguas subterráneas son de origen natural y antropogénica (resultado de la actividad humana).

“La variación de las concentraciones en elementos tales como arsénico, antimonio, manganeso, hierro y zinc, puede ser debido a los lixiviados de los jales mineros, zonas mineralizadas, rocas sedimentadas marinas y a las mismas actividades del hombre”.<sup>11</sup>

El agua pura es un recurso renovable, sin embargo puede llegar a estar tan contaminada por las actividades humanas, que ya no sea útil, sino más bien nociva.

### **2.1.3 Contaminación del suelo**

La contaminación del suelo también es otro de los grandes problemas del mundo, en Zimapán esto es un tema muy serio ya que debido esto, la tierra de Zimapán es estéril, la agricultura no se puede dar con facilidad.

“La contaminación del suelo es la presencia de compuestos químicos hechos por el hombre u otra alteración al ambiente natural del suelo. Esta contaminación generalmente aparece al producirse una ruptura de tanques de almacenamiento subterráneo, aplicación de pesticidas, filtraciones de rellenos sanitarios o de acumulación directa de productos industriales. Los químicos más comunes incluyen hidrocarburos de petróleo, disolventes, pesticidas y otros metales pesados”.<sup>12</sup>

---

<sup>11</sup> <http://www.elindependientedehidalgo.com.mx/index.php/component/content/article/48--ciencia-y-tecnologia-/1739-20090715-p14-n1>. (15/11/11)

<sup>12</sup>Wagner, Travis. Contaminación causas y efectos. Editorial Gernika, 1996. México.

#### Ilustración 4



Basurero tóxico. Fuente: <http://ecatepec.blogia.com> (28/11/11)

Este fenómeno está estrechamente relacionado con el grado de industrialización e intensidad del uso de químicos. En lo concerniente a la contaminación de suelos su riesgo es primordialmente la conservación de salud, de forma directa y al entrar en contacto con fuentes de agua potable como es el caso de Zimapán. La delimitación de las zonas contaminadas y la resultante limpieza de esta son tareas que consumen mucho tiempo y dinero, requiriendo extensas habilidades de geología, hidrografía, química y modelos a computadora.

Zimapán enfrenta la contaminación del suelo y subsuelo debido a los jales. "Se producen a partir del procesamiento del mineral para la extracción de diferentes concentrados, generalmente de plomo, zinc y cobre, y se estima que de una tonelada de mineral, de la cual alrededor de seis por ciento representa zinc y tres por ciento cobre, resultan 850 kilogramos de residuos, con una cantidad muy similar de agua, y aproximadamente un kilogramo de sustancias químicas residuales".<sup>13</sup>

Recientemente, han adquirido mayor importancia los problemas relacionados con la contaminación del suelo por el depósito de residuos peligrosos, debido al riesgo potencial que representan para la salud pública y el medio ambiente.

Este tipo de contaminación se da principalmente por los tiraderos de desechos orgánicos e inorgánicos a cielo abierto en lotes baldíos que, en algunos casos, contienen residuos peligrosos. Esta basura es alimento que atrae a roedores y perros callejeros. Sin control, las ratas se procrean y van a penetrar a las casas

---

<sup>13</sup> <http://www.criteriohidalgo.com/notas.asp?id=9899>. (15/11/11)

buscando mas alimento, con el peligro de llevar gérmenes que propagan enfermedades de alto riesgo.

“Sustancias tóxicas que contaminan los suelos:

- a). Materiales peligrosos provenientes de industrias.
- b). Derrames accidentales de compuestos químicos.
- c). Materiales tóxicos e infecciosos provenientes de hospitales y laboratorios”.<sup>14</sup>

La contaminación del suelo se puede evitar o disminuir consumiendo o elaborando productos químicos biodegradables en poco tiempo puedan ser asimilados o consumidos por el subsuelo o también reutilizando los materiales de uso común como plásticos, papel o latas de aluminio.

#### **2.1.4 Residuos Tóxicos y peligrosos**

Existen una gran variedad de compuestos que pueden ser clasificados con el nombre genérico de residuos tóxicos y peligrosos. Desde residuos de hospitales o de otras actividades médicas hasta los generados por las industrias en general.

“Las actividades que producen residuos tóxicos y peligrosos son:

- Industria química en un 30%
- Industria papel y celulosa en un 27%
- Transformados metálicos en un 23%
- Industria textil en un 9%
- Cuero calzado y confección en un 3%
- Alimentación bebidas y tabaco en un 3%”<sup>15</sup>

Es evidente que la característica de toxicidad o peligrosidad de estos residuos viene dada muchas veces por sólo determinados constituyentes. La clasificación de estos constituyentes en función de su composición química es importante para conocer los problemas que pueden surgir de su manipulación no controlada.

---

<sup>14</sup>Wagner, Travis. Contaminación causas y efectos. Editorial Gernika, 1996. México.

<sup>15</sup> Sans Fonfría, Ramón, De Pablo Ribas, Joan. Ingeniería ambiental: contaminación y tratamientos. Boixareu editores. España 1989. P 19

### Ilustración 5



Desechos tóxicos depositados de basureros clandestinos. Fuente: <http://diarioportal.com>.  
(28/11/11)

“Algunos de estos residuos son: arsénico, mercurio, cadmio, talio, cromo, plomo, estaño, cianuro, biocidas, amianto, fósforo, entre otros”.<sup>16</sup>

#### 2.1.5 Efectos de la contaminación

Las consecuencias que deja la contaminación son muchas variables desde ligeras infecciones hasta enfermedades crónico degenerativas como el cáncer. El hecho de estar respirando diariamente todo el aire contaminado, consumir alimentos contaminados por pesticidas y otros factores, además de beber agua contaminada, está acabando poco a poco con la humanidad, y esto sólo por mencionar algunas consecuencias.

La contaminación ambiental de las grandes ciudades afecta la salud cardiovascular, ya que existe una relación directa entre el aumento de las partículas contaminantes del aire de la ciudad y el engrosamiento de la pared interna de las arterias (la "íntima media"), que es un indicador comprobado de la arteriosclerosis.

“Otro de los efectos es el debilitamiento de la capa de ozono, que protege a los seres vivos de la radiación ultravioleta del Sol, debido a la destrucción del ozono estratosférico por Cl y Br procedentes de la contaminación; o el efecto invernadero

---

<sup>16</sup> Sans Fonfría, Ramón, De Pablo Ribas, Joan. Ingeniería ambiental: contaminación y tratamientos. Boixareu editores. España 1989. PP. 18-21.

acentuado por el aumento de la concentración de CO<sub>2</sub> atmosférico y otros gases de efecto invernadero que se generan en la combustión de combustibles".<sup>17</sup>

Deteriora cada vez más a nuestro planeta. Atenta contra la vida de plantas, animales y personas. Genera daños físicos en los individuos. Convierte en un elemento no consumible al agua. En los suelos contaminados no es posible la siembra.

"En el caso de Zimapán, dijo que estudios recientes demuestran que se ha encontrado arsénico en el agua. Cada día en el país se registran 11 nuevos casos de cáncer y que en Hidalgo se coloca como la segunda causa de muerte".<sup>18</sup>

"Aguas contaminadas bacteriológicamente con virus, hongos y otro tipo de flora y fauna patógena, además de metales pesados como cadmio, plomo, mercurio y cobre, surten a la presa hidroeléctrica de Zimapán, poniendo en riesgo la salud de quienes consumen o entran en contacto con ella".<sup>19</sup>

No obstante, se consumen los peces que ahí se reproducen, se practican deportes acuáticos, además de que el gobierno de Querétaro continúa la obra Acueducto II, con la finalidad de llevar agua desde esa zona, para distribuirla en la capital del estado.

"Desde hace 10 años, en 1999, investigadores del Departamento de Recursos Naturales del Instituto de Geofísica de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), advirtieron del riesgo que se corría por consumir o entrar en contacto con esa agua, así como el comer la fauna que se desarrolla en la presa".<sup>20</sup>

Una segunda advertencia que hacen los científicos es precisamente sobre el riesgo que se corre en caso de consumir, de manera prolongada, los peces que se reproducen en el lugar.

Esta especie de peces acumula metales como cadmio, plomo, mercurio y cobre en músculos y en vísceras.

---

<sup>17</sup> Wagner, Travis. Contaminación causas y efectos. Editorial Gernika, 1996. México.

<sup>18</sup> <http://unomasunohidalgo.blogspot.com/2011/02/por-contaminacion-muertes-de-cancer-en.html>. (15/11/11)

<sup>19</sup> [http://www.agua.org.mx/index.php?option=com\\_content&view=article&id=9722&Itemid=100010](http://www.agua.org.mx/index.php?option=com_content&view=article&id=9722&Itemid=100010). (15/11/11)

<sup>20</sup> <http://www.agua.org.mx>. (15/11/11)



Consumos prolongados de alimentos con cadmio afectan la estructura ósea, de igual manera del consumo de alimentos con plomo que pueden causar anemia y disturbios neurológicos mientras que el consumo de pescado contaminado por mercurio afecta el sistema nervioso central.

### 2.1.6 Acciones preventivas

“La prevención de la contaminación consiste en cualquier actividad que elimine o reduzca el problema en su fuente de origen, antes de que los desechos se vuelvan contaminantes”.<sup>21</sup>

A medida que la contaminación ambiental aumenta y los efectos se hacen más evidentes, se ha tratado de revertir los daños pero es prácticamente imposible. Lo único que se puede hacer es tomar medidas preventivas para evitar que las consecuencias aumenten y sean de mayor magnitud o por lo menos que no suceda en futuro muy cercano.

Ilustración 6



Resultados de la contaminación. Fuente: <http://www.musicasenlinea.com>. (28/11/11)

<sup>21</sup> Wagner, Travis. Contaminación causas y efectos. Editorial Gernika, 1996. México. p 392

“La Ley de la Prevención de la Contaminación de 1990 identificó el siguiente método como objeto nacional y establece las siguientes jerarquías para hacer frente a los contaminantes.

- ✚ Prevención: se asigna la más alta prioridad a prevenir o reducir la contaminación en su fuente, siempre que sea factible.
- ✚ Reciclaje: cuándo no se puede prevenir la contaminación debe recurrirse al reciclaje por medios ambientalmente seguros, siempre que sea factible.
- ✚ Tratamiento: si la prevención y el reciclaje no son factibles, hay que tratar los contaminantes hasta que cumplan con las normas, antes de liberarlos.
- ✚ Eliminación: sólo como último recurso deben deshacerse los contaminantes”.<sup>22</sup>
- ✚ Otro intento más de varios países fue llevar a cabo el protocolo de Kyoto. “El protocolo de Kyoto es un acuerdo internacional asumido en 1997 en el ámbito de Naciones Unidas que trata de frenar el cambio climático. Uno de los objetivos es contener las emisiones de los gases que aceleran el calentamiento global como son el dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), gas metano (CH<sub>4</sub>) y óxido nitroso (N<sub>2</sub>O), además de tres gases industriales fluorados que son los Hidrofluorocarbonos (HFC), Perfluorocarbonos (PFC) y Hexafluoruro de azufre (SF<sub>6</sub>), y hasta la fecha ha sido confirmado por alrededor de 160 países”.<sup>23</sup>

Este acuerdo se asigna para 39 países que se consideran desarrollados (no afecta a los países en vías de desarrollo como Brasil, India o China) para la contención o reducción de sus emisiones de gases de efecto invernadero.

En la página oficial de la *United Nations Framework Conventios of Climate Change*, la UNFCCC, se puede apreciar el protocolo de Kyoto, el cual expone que la Unión Europea tiene fijada una reducción del 8%, si bien se realizó un reparto entre sus países miembros, de forma, que por ejemplo a España, se le consentiría un aumento en sus emisiones de 15% partiendo como base de sus emisiones en 1990. El problema para España radica, en que, hasta la fecha, estas emisiones han aumentado en un 53%, lo que complica en gran medida el cumplimiento del protocolo de Kyoto.

---

<sup>22</sup> Wagner, Travis. Contaminación causas y efectos. Editorial Gernika, 1996. México. p 392

<sup>23</sup> <http://unfccc.int/resource/docs/convkp/kpspan.pdf>. (15/11/11)

España no tomó medidas para cumplir el protocolo de Kyoto hasta 2004, por lo que está en una situación difícil, y muy posiblemente deberá comprar derechos de emisión a otros países que han conseguido reducir sus emisiones más de lo fijado. De este modo se intentará que la unión europea cumpla sus previsiones. En el año 2002, la Unión Europea había conseguido reducir en un 2,9% sus emisiones con respecto a 1990, según muestra la página de la UNFCCC.

En este mismo sitio *web* informa que Estados Unidos es otro de los grandes protagonistas en el protocolo de Kyoto, ya que aunque firmó el acuerdo en 1998, lo rechazó posteriormente, y hasta el momento se niega a ratificarlo. Los miembros del tratado están estudiando nuevas fórmulas para que Estados Unidos y otros países muy contaminantes en vías de desarrollo, firmen el acuerdo y reduzcan sus emisiones.

Conforme a lo anterior, se puede observar que la contaminación es un problema grave en todo México y el mundo, por lo tanto, no se puede pensar que Zimapán es una excepción. Se muestran datos verídicos de la grave situación que está viviendo este Municipio en cuanto a estos problemas ambientales y lo que le afectaría cualquier cambio que no respete las medidas ecológicas necesarias.

## CAPÍTULO III

### La sucia historia de un confinamiento



Muestra de apoyo al movimiento Todos Somos Zimapán

Foto: Anabel Cortés

La oscuridad engendra violencia

Pide oscuridad para cuajar en crímenes sus actos...

Memorial de Tlatelolco, Rosario Castellanos

Durante más de cinco años la región de Zimapán fue campo de batalla en donde se disputaban fuertes intereses económicos extranjeros; apoyados en la avaricia de políticos nacionales y locales que se ocultan tras la bandera de la defensa de la vida y el medio ambiente de la región.

Los zimapenses no se cansaron de manifestar que su lucha fue, es y será por defender la vida y la salud de la gente y no sólo de ellos, si no de gran parte de los poblados que rodean a Zimapán que de la misma forma se veían afectados, así como de los estados circunvecinos de Querétaro, San Luis Potosí, Veracruz e incluso la de una buena parte de los habitantes del Estado de México y el Distrito Federal.

La lucha fue larga y dura, en ocasiones creían que no lograrían nada pero perseveraron, nunca se rindieron hasta lograr su cometido principal: la cancelación definitiva del confinamiento de desechos tóxicos y peligrosos que la empresa Befesa logró construir de manera un tanto extraña y a base de negociaciones turbias.

Esta, es la sucia historia de un confinamiento.

### **3.1 Inicios del confinamiento**

“Hasta antes de junio del 2006, Zimapán era un pueblo tranquilo, desinformado y acostumbrado a vivir en medio de la contaminación de su suelo, aire y agua, como consecuencia de la explotación minera que sin el más mínimo control oficial operan en la región, y a ver morir a gran parte de su población de cáncer, sin preguntarse la razón de estos decesos”.<sup>1</sup>

A mediados de 2007, una empresa transnacional española Abengoa-Befesa, que había llegado al lugar desde 2004 con el discurso de que abrirían una recicladora de basura, fue descubierta por los pobladores del lugar. En realidad pretendían instalar en Zimapán una planta de confinamiento de residuos tóxicos y peligrosos que pondría en riesgo la salud de la población circundante.

---

<sup>1</sup> Revista Contralínea. Zimapán: Reseña de una lucha por la vida. Sergio Islas. Hidalgo, junio 2009

“La ex alcaldesa panista, Rosalía Gómez había anunciado la creación de varios cientos de empleos, con la instalación de una planta recicladora de basura en la región, pero que más tarde, por la magnitud de la obra, dejó al descubierto que lo que en verdad se edificaba en 133 hectáreas, a escasos ocho kilómetros de la cabecera municipal, era el confinamiento de desechos tóxicos y peligrosos más grande de México y de América Latina”.<sup>2</sup>

### Ilustración 1



Imagen de Zimapán camino al tiradero tóxico. Foto: Anabel Cortés

Ya desde 1994, cuando la Secretaría del Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), autorizó a la empresa española Abengoa para construir la planta de

---

<sup>2</sup> Revista Contralínea. La trágica y sucia historia de Zimapán. Mario Campa. Hidalgo, octubre 2009.

reciclado y el confinamiento de desechos industriales más grande de México en este municipio hidalguense enclavado en la Sierra Gorda, comenzó a gestarse la tensión.

Dicha autorización desató la consternación de los pobladores, quienes se sintieron engañados, tanto por la empresa como por su propio gobierno. Los habitantes argumentan que durante más de tres años se les ocultó la verdadera función de este gigantesco proyecto, pues las autoridades les aseguraron que en Zimapán se construiría una planta recicladora de desechos urbanos y no un confinamiento de desechos tóxicos y peligrosos.

“Al venirse abajo esta mentira, usada conscientemente como estrategia oficial, obligó a este pueblo a buscar información sobre el proyecto y la asesoría de especialistas en materia legal, ecológica y de suelos, acciones que los llevaron a descubrir la maraña de corrupción, tráfico de influencias, complicidades e intereses que se tejieron en torno de este multimillonario proyecto extranjero, en el que están involucradas autoridades municipales, estatales y federales”.<sup>3</sup>

Ante todo esto los zimapenses decidieron aglutinarse en las organizaciones “Zimapán somos todos” y “Unidos por Zimapán” A.C., para impedir que se instalara la empresa española y concluyera su obra. Esta determinación, aseguran, iba incluso en contra de las decisiones del gobierno estatal que no dudó en utilizar la fuerza pública contra los opositores al confinamiento, para salvaguardar los intereses de la firma extranjera.

La otra parte de este conflicto es la ola de violencia local en donde salieron a la luz armas de fuego y la represión policiaca del Estado. A ello se suman el problema ecológico por la generación de desechos industriales tóxicos de alta peligrosidad que ponen en riesgo el agua, aire y suelo. Ese es, planteaban las autoridades locales y federales, el problema que supuestamente resolvería Abengoa.

El confinamiento se construyó sobre un cauce natural de agua, una barranca; en la corona de una zona montañosa, cerca de por lo menos 14 manantiales de agua; rodeada de los ríos Moctezuma y Toliman, la presa de Zimapán y proyectos acuíferos de gran importancia; cerca de fallas geológicas como la cabalgadura del Doctor;

---

<sup>3</sup> Revista Contralínea. La trágica y sucia historia de Zimapán. Mario Campa. Hidalgo, octubre 2009.

próximo al centro de población con 40 mil habitantes según datos del INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía), e instalado a casi 8 kilómetros de Zimapán y en un lugar de difícil acceso, porque las carreteras son sinuosas, lo que representa un peligro para la población y el medio ambiente, ya que el trasladar camiones cargados de sustancias tóxicas y peligrosas por los caminos son un alto índice de accidentes carreteros.

### Ilustración 2



Hueco en donde se depositarían los residuos tóxicos. Foto: Edith Molina.



### 3.1.1 Objetivo principal del confinamiento

La planta de confinamiento nació con el nombre de Sistemas de Desarrollo Sustentable y se construyó en el ejido Cuauhtémoc, en una superficie de casi 133 hectáreas en este municipio, ubicado a nueve kilómetros de la cabecera municipal de Zimapán.

El complejo está integrado por una planta de estabilización-inertización, para tratar residuos sólidos, semisólidos y líquidos que serían estabilizados por un proceso en el que se utiliza cal, cemento y arcilla, principalmente, para reducir la peligrosidad del residuo. De esta manera, se minimiza la velocidad de migración de los contaminantes al medio ambiente y se reduce su toxicidad, según información que brindan las empresas y autoridades.

También se contempló construir y operar un confinamiento controlado de 442 mil 547 metros cuadrados, que se levantó en dos etapas, así como una planta tratadora de lixiviados. Aunado a esto los habitantes de Zimapán se veían preocupados por la corrupción, la mentira y el silencio por parte de las empresas concursantes, así como por las autoridades federales y locales.

### Ilustración 3



Instalaciones para la descarga de desechos tóxicos. Foto: Fatima Arreola.

Al parecer existió un acuerdo de confidencialidad entre la presidencia municipal de Zimapán, Hidalgo; el gobierno estatal y la empresa BEFESA. Según un documento expedido por los líderes del movimiento "Todos somos Zimapán" titulado: *Resumen del conflicto social-ecológico en Zimapán por la instalación de un confinamiento de residuos tóxicos y peligrosos en este municipio*, el acuerdo fue aprobado el 9 de julio de 2003, en el Plan Nacional de Desarrollo (2001-2006) tres años antes de que la empresa pudiera entregar el Manifiesto de Impacto Ambiental (MIA) a la Dirección General de Impacto y Riesgo Ambiental (DGIRE) de la SEMARNAT y de que la población pudiera enterarse siquiera del destino que tenía predeterminado sin su consentimiento.

Esto salió a la luz pública desde julio de 2008, cuando la inconformidad social de los habitantes de Zimapán estalló. De ahí la primera respuesta que recibieron los inconformes del gobierno de Miguel Ángel Osorio Chong, ex gobernador del estado de Hidalgo, en el sentido de que no estaban enterados del asunto. En parte esto fue cierto, ya que en las primeras negociaciones no se consideró al ex gobierno de Manuel Ángel Núñez Soto.

### 3.1.2 Ventajas y desventajas

#### Ilustración 4



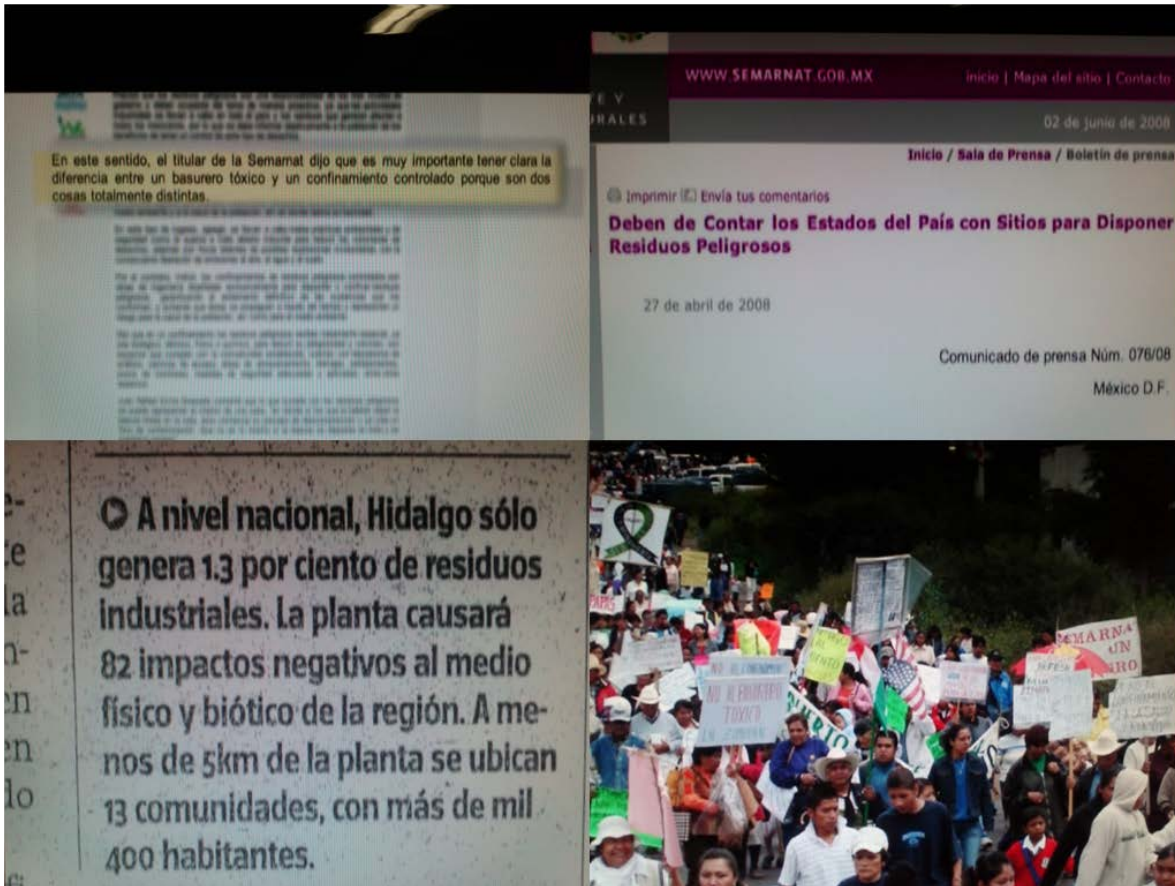
Letrero antes de llegar al confinamiento. Foto: Anabel Cortés.

Al no informar veraz y suficientemente sobre el propósito real de ese confinamiento, las firmas extranjeras contribuyeron a generar conflictos sociales en los lugares que operan o han pretendido instalarse. Bajo esa acción, también es responsable el gobierno federal que, alegando

que deseaba solucionar el grave problema social y económico por la falta de infraestructura en el país, asume el discurso de las empresas de que con las plantas se crearían numerosas fuentes de empleo.

Los funcionarios federales afirmaron que las empresas dedicadas a estas tareas de saneamiento, garantizaban su operación bajo las normas internacionales y darían así el adecuado tratamiento y confinamiento de los desechos industriales que se generan en la república. En contraste, los investigadores de la UAEH (Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo), la Dra. Carmén Sánchez y el Dr. Miguel Ángel Martínez, en compañía de la Dra. María Fernanda Campa especialista en Geología y los habitantes de las comunidades, exhiben documentos y testimonios que revelan el desprestigio de esas firmas transnacionales.

### Ilustración 5



Documentos de la SEMARNAT relacionados al confinamiento. Marcha de protesta. Foto: Fatima Arreola.

### 3.2 La comunidad de Zimapán engañada

Durante más de dos años se engañó al pueblo de Zimapán, ya que se les había informado que lo que se construía en el lugar era una recicladora de basura y no un confinamiento de residuos tóxicos y peligrosos.

Los pobladores de Zimapán centran su indignación contra las autoridades de tres ámbitos de gobierno y la empresa española por engañarlos durante los tres años que lleva en construcción este proyecto. “Durante tres años las autoridades municipales, estatales y federales, mantuvieron la mentira de que la obra que se construye en la comunidad de Bothiña sería una planta recicladora de basura, por eso en un inicio hasta apoyamos su construcción”, señaló la actual secretaria general del municipio, la maestra Irma Labra Moreno.<sup>4</sup>

Esa versión del movimiento ciudadano cobra fuerza en “el resolutivo número G.P.A.DGIRA.646.04 que emitió la Dirección General de Impacto y Riesgo Ambiental (DGIRA) de la SEMARNAT”<sup>5</sup>, en donde se admite que no se realizó ninguna consulta pública del proyecto.

Ese documento, dirigido a Norberto del Barrio Brun –apoderado legal de Befesa–, explica que ese requisito se salvó en virtud de que la Sociedad Ecologista Hidalguense presentó a la delegación federal de la SEMARNAT en la entidad la solicitud de que la consulta pública fuera del plazo establecido por la Ley, esta no se realizó.

En una única entrevista que otorgó Juan Ramón Barcala, director general de Sistemas de Desarrollo Sustentable de BEFESA México, asegura “a nosotros no nos consta que haya habido ningún tipo de campaña ni ningún tipo de información, al menos sistemática de la autoridad, diciendo que esto no era un confinamiento y que era una recicladora... no lo podemos asegurar por lo cual estamos igual que el resto de la gente”.<sup>6</sup>

---

<sup>4</sup> Ver anexo “B” Entrevista. Irma Labra Moreno.

<sup>5</sup> Revista Contralinea. La trágica y sucia historia de Zimapán. Mario Campa. Hidalgo, octubre 2009.

<sup>6</sup> Video: J. Manuel Sepúlveda. Historia de un confinamiento. Producciones Fragua. México.

Esa postura parece ser una estrategia de las autoridades federales y las empresas para alcanzar su objetivo de construir al menos diez plantas de estas características en todo el país. En ese gran plan, se inserta el proyecto denominado Centro de Gestión Integral de Residuos (Cegire), que se construye entre Hermosillo, Sonora y la ciudad fronteriza de Sonoyta, en el municipio de General Plutarco Elías Calles.

En este caso, la SEMARNAT tampoco realizó una consulta pública entre la población que sería afectada por este vertedero de desechos industriales. En su afán por mantener en secreto el proyecto, las autoridades ambientales del país olvidaron el acuerdo La Paz, firmado el 14 de agosto de 1993 entre los gobiernos de México y Estados Unidos. Ahí, ambos países se comprometían a cooperar en las acciones destinadas a proteger y mejorar el medio ambiente en la zona fronteriza.

Sin embargo, para el movimiento social este trámite legal no es suficiente. Argumentan que la SEMARNAT y los gobiernos municipal y estatal estaban obligados a informar a los pobladores de la naturaleza real del proyecto. Al final del proceso, los pobladores de Zimapán y los habitantes de sus comunidades serían los afectados por esta decisión gubernamental, explican.

“En todo proyecto y más de esta naturaleza debe haber un periodo de consulta, de consulta ciudadana, en dónde puede participar cualquier individuo. Desgraciadamente estos tipos de consultas se dan de manera peculiar, la SEMARNAT publica, este periodo de consulta, pero generalmente lo hace en lugares que no son accesibles para la mayor parte de las población, es decir, en su página electrónica y en algún pizarrón en las oficinas de la SEMARNAT” dijo el Doctor, Miguel Ángel Martínez del Laboratorio de ecología del paisajes del Centro de Investigaciones Biológicas de la UAEH (Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo).<sup>7</sup>

---

<sup>7</sup> J. Manuel Sepúlveda. Historia de un confinamiento. Producciones Fragua. México.

### Ilustración 6



Manifestación del desacuerdo con el confinamiento y las agresiones hacia el pueblo. Foto: Edith Molina.

Tanto la empresa BEFESA como la SEMARNAT se escudan bajó este punto diciendo que el periodo de consulta se realizó, pero nunca hubo una petición de consulta pública. Así bien, el error de los zimapenses fue no haberse imaginado que tal vez se estaba planeando construir algo en su municipio y no haber acudido a la SEMARNAT para revisar el pizarrón y verificar si sucedía algo.

En este reclamo contra el silencio y el engaño del que sentían haber sido objeto los zimapenses, decidieron unirse, investigar, asesorarse con especialistas, buscando ayuda de instituciones como Green Peace para poder encontrar una solución.

Durante décadas, Zimapán, fue testigo de cómo unas cuantas familias se enriquecieron a costa de fondos municipales, mientras los pueblos se empobrecían por la falta de infraestructura básica, como agua potable, drenaje, caminos, escuelas y hospitales, no dejándoles otra alternativa que emigrar a otras tierras, entre ellas al extranjero.

Para ellos, como para muchos mexicanos, la democracia se reducía a acudir a las urnas cada que se les convocaba para elegir a quienes se les imponía por parte de algunos partidos políticos, hasta que descubrieron un plan oculto que cambio sus vidas.

### Ilustración 7



Estampas pegadas en todas las casa de Zimapán. Foto: Fatima Arreola.

Situación que fue más que evidente al encontrar como respuesta de los representantes del gobierno al diálogo solicitado, la represión policiaca, el linchamiento mediático y la traición de algunas instituciones, como la dirigencia del Sindicato Nacional de Trabajadores (SNTE) quien se prestó, el 1 de mayo de 2008, para tenderle una celda al movimiento social "Todos somos Zimapán" para manchar la imagen de la resistencia social. O como la brutal represión del 2 de diciembre de 2007, a manos de cientos de policías estatales fuertemente equipados, que dio como resultado decenas de hombres, mujeres y niños golpeados, policías en contra del pueblo al que se supone, sirven esto según los mismos integrantes del movimiento.

Todo esto en lugar de doblegar al municipio para obtener su resignación como lo esperaba el gobierno y la empresa española, se vieron aun más unidos, logrando un efecto contrario: que el movimiento “Todos somos Zimapán” creciera y se sumaran a el personas que en su momento dudaban de sobre los intereses del mismo.

### 3.2.1 Surge “Todos somos Zimapán”

#### Ilustración 8



Marcha por las calles de Zimapán.  
Fuente: Municipio de Zimapán.

Para el pueblo de Zimapán y sus actuales autoridades, la clausura definitiva del Confinamiento de Desechos Tóxicos y Peligrosos es la única salida posible al conflicto social-ecológico que se vive en este Municipio, desde hace casi tres años, como consecuencia de los permisos de construcción y operación que le otorgaron a la Empresa Española Befesa, para que se instalara en su territorio.

Esto por considerar que de entrar en operación esta firma española, pondría en peligro la vida y la salud de la gente, ya que existen evidencias suficientes para asegurar que a corto, mediano y largo plazo, BEFESA contaminaría el agua, el suelo y el aire de la región, porque está instalada en el lugar menos apropiado para el confinamiento definitivo de materiales tóxicos y peligrosos.



El surgimiento del Movimiento Cívico "Todos somos Zimapán" está directamente relacionado con la falta de sensibilidad y atención a sus solicitudes de comparecencia de las autoridades locales y estatales así como de los representantes de la empresa a explicar su proyecto, y a la forma reiterada en que fueron violentados sus derechos de acceso a la información, de petición y de libertad de expresión. Con este movimiento postularon públicamente sus dudas, simplemente estaban ejerciendo sus derechos.

Los orígenes de este movimiento cívico no siempre fue el mismo. "El movimiento cívico Todos Somos Zimapán tiene su origen en una asociación civil que se llamaba Unidos por Zimapán, formábamos una asociación civil y nos dedicábamos a apoyar a la gente que más lo necesitaba sin ser gobierno. En aquella ocasión, en el 2007, se acercaron a nosotros un grupo de personas y nos dijeron que si nosotros no podíamos hacer nada porque decían que en Zimapán estaban haciendo una recicladora pero que pareciera que no era recicladora, que nos invitaban como asociación civil a que investigáramos y diéramos con lo que verdaderamente era. Así es como entramos a esto de la lucha". Argumenta la Secretaria Municipal, Irma Labra.

"Empezamos a informarnos a raíz de nuestros hijos que estaban en las escuelas, en los bachilleres y que fueron convocados a una reunión para explicarles cómo iba a ser el funcionamiento de una recicladora de basura que se había venido mencionando en el pueblo" comentó la regidora, Carmen Lozano.

Zimapán en esos momentos estaba pasando por una situación económica desfavorable "era una época en que las compañías mineras de Zimapán habían cerrado sus trabajos aquí por la baja del precio de los metales, entonces a algunas personas como a mí, festejé que se presentará una empresa para el reciclaje de basura porque iba a generar empleos e iba a generar derrame económica para algunos sectores. Pero cuando nuestros hijos nos dicen: oye mamá ¿qué es un confinamiento?, pues la verdad es una palabra nueva y empezamos a investigar, y había artículos que nos alarmaban mucho porque prácticamente era el basurero atrás de tu patio y con desechos tóxicos y peligrosos" siguió narrando la también integrante del movimiento "Todos somos Zimapán", Carmen Lozano.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> Ver anexo "C" Entrevista. Carmen Lozano Moreno

Entonces decidieron empezar a investigar entre ellos mismos, con amigos, entre los familiares y entre los profesionista de Zimapán, geólogos, químicos, biólogos. Realizaron una mesa de comentarios y ahí se dieron cuenta de lo que realmente era un confinamiento de desechos tóxicos y peligrosos y que resultaba verdaderamente peligroso por la distancia tan corta que existe del pueblo Zimapán a donde se construyo la planta. “Y a raíz de estar informando decidimos por la vía pacífica y lo que nos han enseñado desde chiquitos, es ir y tocar a las instituciones correspondientes para que nos dieran información veraz, entonces invitamos a SEMARNAT, a la PROFEPA, a la misma empresa, a la autoridad municipal; la autoridad municipal nos dio en lo personal, yo hice esa gestión, nos dio un engargolado en donde nos decía que nada mas iban a procesar botellitas de plástico, ropa de mecánicos y estopitas, y hasta unas fotos por ahí; contrario a todo lo que habíamos investigado”. Carmen Lozano.

De este modo se juntaron para realizar una visita a dónde estaban construyendo el confinamiento y notaron que era una cañada con una distancia de un kilómetro y medio, 600 metros de ancho y casi 200 de profundidad, datos dados por el movimiento.

Ante la mesa de trabajo que se hizo con las autoridades, una asamblea de información, se planteó lo que estaba sucediendo, si era una recicladora o un confinamiento y que se hablara con la verdad, pues en ese entonces ellos ya sabían de lo que se trataba, conocían que el proceso y los trámites realizados para concederles los permisos eran irregulares. “Aquí en Zimapán lo que pretendía poner nos iba a causar estragos, entre más nos informábamos más nos alarmábamos, pero ante todo nos empezábamos a ver indefensos, empezamos con ese sentido de impunidad que se escuchaba de otros lugares”.<sup>9</sup> Comentó la Regidora Municipal de Zimapán.

---

<sup>9</sup> Ver anexo “C” Entrevista. Carmen Lozano Moreno

### Ilustración 9



Muestra la magnitud del hoyo del confinamiento. Foto: Anabel Cortés.

### 3.3 Resolución final

El resolutivo administrativo que sustenta la acción jurídica del Ayuntamiento, le fue entregado al medio día del viernes 12 de marzo de 2010, al representante legal de la empresa, Amhed Mauricio Vargas de la Lanza.

El Ayuntamiento de Zimapán notificó a la empresa española, Sistema de Desarrollo Sustentable, S.A. de C.V. (Befesa), dueña del confinamiento de Desechos Tóxicos y peligrosos que se construyó en el ejido de San Antonio, que los permisos otorgados por anteriores administraciones municipales le son revocados de forma definitiva, ya que se expedieron por autoridad incompetente.

El resolutivo administrativo de más de 30 hojas, en donde se sustenta la acción jurídica del Ayuntamiento, le fue entregado al medio día de hoy, al representante legal de la empresa, Amhed Mauricio Vargas de la Lanza, por el representante legal del Ayuntamiento, Gerardo Villeda, quién se hizo acompañar por Luis Miguel Correa Bugarín, Asesor jurídico del H. Ayuntamiento; la Sindico Procurador, Nora Olivera Ramos; la Secretaria Municipal, Irma Labra Moreno y la regidora, Carmen Lozano Moreno, así como más de 60 vecinos de zimapenses.

La acción legal tomada por el H. Ayuntamiento se sustenta en, según el considerando "Cuarto.- La licencia o autorización de funcionamiento u operación, materia de la presente resolución es un acto administrativo de carácter individual, nulo de plano derecho, en términos del artículo 9 fracción I y IV de la Ley Estatal de procedimiento Administrativo para el Estado de Hidalgo, porque dicho acto administrativo, no cumple con las formalidades y requisitos de la ley, ya que, el mismo, debió haber sido emitido por autoridad competente, como resulta ser el H. Ayuntamiento Municipal Constitucional de Zimapán, que actuando colegiadamente en Sesión de Cabildos, lo hubiera acordado, las dos terceras partes del Órgano Colegiado, tal y como dispone la fracción XXVII, del artículo 52 de la Ley Orgánica Municipal del Estado de Hidalgo, formalidad de la cual adolece el acto administrativo, en consecuencia, proviene de autoridad incompetente, ya que se emitió por el entonces Presidente Municipal Constitucional de Zimapán, del (H. Ayuntamiento Constitucional 2006-2009), sin que para ello tuviera competencia, en virtud de que el objeto de la licencia o autorización de seis de octubre de dos mil ocho, no se encuentra comprendida dentro de las facultades que la fracción XXXVIII del citado artículo 52, le confiere al presidente municipal, competencia que nada tiene que ver con la citada licencia o autorización de funcionamiento u operación, porque su otorgamiento, se encuentra dentro de las facultades y obligaciones que las fracciones XXXVIII y XLI, del artículo 49 y las conferidas en las fracciones VII y XVIII del artículo 50 de la Ley Orgánica Municipal del Estado de Hidalgo, le confiere al H. Ayuntamiento Constitucional Municipal de Zimapán, las cuales se ejercen en forma colegiada".<sup>10</sup>

"De igual manera, resulta evidente que el acto administrativo materia de la presente resolución, no cumple con la finalidad del orden de interés público...Esto es así porque

---

<sup>10</sup> Resolución administrativa definitiva. Expediente Cabildo-11-01/2010

conculca los derechos constitucionales del pueblo de Zimapán, al afectarlos en sus prerrogativas consagradas en el artículo 4º párrafo cuarto y artículo 5º último párrafo de las Constituciones federal y estatal, respectivamente, porque el funcionamiento de la planta para el tratamiento y confinamiento controlado de residuos peligrosos, así como las instalaciones auxiliares que requiere...ponen en riesgo el derecho constitucional que toda persona tiene, sin distinción alguna, a un medio ambiente adecuado para su desarrollo y bienestar...”

Una vez concluido el acto oficial, los ciudadanos zimapenses manifestaron su júbilo por la acción de la autoridad municipal gritando consignas, frente a las instalaciones de la empresa Sistema de Desarrollo Sustentable, para después partir en caravana hacia el kiosco, ubicado en el centro de la ciudad, en donde se les ofreció realizar una reunión informativa sobre la acción tomada.

“Yo siempre dije porque así lo considere, que si Zimapán ganaba esta lucha ganaba México, porque ya era momento de que al pueblo mexicano los vean no como a los que les dicen una orden y lo hacen”.<sup>11</sup> Nos comenta Irma Labra, Secretaria Municipal De Zimapán.

Los integrantes de la Asamblea, encabezados por la secretaria municipal, Irma Labra Moreno, informaron al pueblo el significado de la acción de gobierno, destacando la participación del asesor jurídico del Ayuntamiento para este caso, Miguel Correa Bugarín.

En donde resaltó que lo único que hizo fue atender y canalizar en forma legal las inquietudes y las preocupaciones de la Administración Municipal en lograr restablecer el orden público constitucional, violado por la anterior administración, con esa ostentación que dio para el funcionamiento a la planta de residuos tóxicos y peligroso, que no se generan en el municipio, y que vienen de otros estados, de otra partes. Irma Labra agregó que lo único que buscan los empresarios españoles es el lucro y su beneficio, “no les importa contaminar el agua, aire y tierra del pueblo”.

---

<sup>11</sup> Ver anexo “B” Entrevista. Irma Labra Moreno

“Lo único que hicimos, como asesores jurídicos del Ayuntamiento Municipal, fue darle cuerpo jurídico a sus inquietudes y formular la resolución y que a fin de cuentas es el Ayuntamiento, los representantes legales de ustedes, los que tomaron esta determinación de brindarles a un derecho constitucional que había sido violado por la administración pasada con esta autorización de funcionamiento”, abundó la secretaria municipal.

Y aclaró que esa autorización de funcionamiento no procede, esa autorización es nula. Independientemente de esa resolución va a ser combatida por ellos, se van a ir a la administración de justicia del estado, posteriormente van a solicitar el amparo de la justicia federal, porque ellos tienen el respaldo de Felipe Calderón y Vicente Fox (presidente y ex presidente de México, respectivamente), quienes siempre los han respaldado para que el funcionamiento de ese relleno sanitario. Sin embargo nunca creyeron y nunca pensaron que el pueblo de Zimapán fuera tan luchador y tan unido y tan aguerrido en la lucha en contra del confinamiento.

Es así como se llevó una lucha en un municipio desconocido por más de 6 años sin que muchos otros habitantes de este país pudieran imaginarlo.

# CAPÍTULO IV

## En busca de la verdad



Confinamiento de residuos tóxicos y peligrosos de Zimapán

Foto: Fatima Arreola

La verdad debe imponerse sin violencia.

León Tolstoi

En el año 2004, la presidenta municipal de Zimapán, Hidalgo, (de ese entonces) la señora, Rosalía Gómez, autorizó el cambio y uso de suelo de 133 hectáreas en una zona de comunidades indígenas otomís (ñahñuh) para la construcción de lo que se dijo entonces sería una planta recicladora de basura.

Dicha instalación correría a cargo de la empresa española Befesa, que opera en México con la razón social "Sistema de Desarrollo Sustentable".

Fue hasta el 22 de junio del 2008 cuando se hizo saber por el Presidente Municipal, Eusebio Aguilar Francisco, que lo que se estaba construyendo en esta comunidad es un Confinamiento de Desechos Industriales Tóxicos y Peligrosos, que sería el más grande de la República Mexicana y uno de los más grandes del mundo.

Datos de la misma empresa afirman que se recibirán diariamente cuatro mil toneladas de residuos altamente peligrosos, los cuales se harán llegar utilizando carreteras de dos carriles, sin acotamientos y llenas de curvas peligrosas.

Este confinamiento se construyó a escasos seis kilómetros en línea recta de la cabecera municipal, Zimapán, aún cuando la norma de SEMARNAT dice que "este tipo de obras deben estar construidas a una distancia mínima de 25 kms. del poblado más cercano".

Preocupados por la salud de la niñez, se recabó información de geólogos, geofísicos, biólogos, ambientalistas, químicos, maestros en Ciencias de la Tierra, entre otros especialistas y todos coinciden en que la zona no es la apropiada para este tipo de tiraderos de residuos peligrosos tanto para la salud, como para la ecología del lugar, ya que a 980 metros se localizan las grutas de Xhajá, nacimiento de aguas termales que se encuentran interconectadas con el manantial Infiernillo, de donde el gobierno de Querétaro surtirá de agua a su Ciudad.

Este confinamiento también se encuentra en la Sierra Gorda, que ha sido declarada Reserva de la Biosfera y Patrimonio de la Humanidad.



La población ha buscado sensibilizar al Gobierno Hidalguense, lo mismo que al Congreso del Estado, obteniendo como única respuesta la mano dura y la represión contra los que se han manifestado en contra de esta obra.

Cabe mencionar que otros municipios en la región, se negaron a permitir esta construcción, al darse cuenta de los efectos devastadores que traería.

También es importante decir, que existe otro confinamiento de menor magnitud que está en el Estado de Nuevo León y que las consecuencias de ese negocio, ya se observan en la salud y en la ecología del lugar.

Con base en lo anterior es importante la realización de una encuesta con la finalidad de conocer la opinión de los habitantes del municipio de Zimapán para darle veracidad a la información recabada y presenciar más a fondo el conflicto para sacar conclusiones.

#### **4.1 Ventana metodológica**

Se ha considerado oportuna la realización de una encuesta<sup>1</sup> con el fin de valorar la percepción de los habitantes de la comunidad de Zimapán, Hidalgo; con respecto al problema de la construcción del confinamiento tóxico.

Según datos del INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía) el Municipio de Zimapán tiene una población de 34, 476 habitantes, de los cuales 18, 705 son mujeres y 15,771 son hombres.

Por lo tanto se ha considerado aplicar 200 cuestionarios, los cuales constan de 8 reactivos cada uno. Este grupo de población se encuentra en una franja de edad entre los 20 y 80 años de sexo indistinto, ya que el problema afecta a todos por igual, además de esta forma se podrá analizar todos los patrones desde una perspectiva diferente y ver si hay una adecuada información sobre el problema.

Se llevaron a cabo el día 14, 26 y 27 de abril del año 2010. Realizadas por Anabel Cortés Martínez y Fatima Yustin Arreola Sánchez.

---

<sup>1</sup> Ver anexo "H" Encuesta aplicada.

La construcción de un confinamiento de residuos tóxicos en el municipio de Zimapán afecta a toda la región, pues pretende ubicarse justo en medio de 18 comunidades, lo que significará el envenenamiento de las tierras y del agua corriente que por ese lugar atraviesa. Por eso, pobladores y ejidatarios de ese municipio demandaron al Congreso del Estado para que interponga acciones que frenen su edificación, mismo que fue autorizado bajo engaños y sobrepasando el derecho ambiental de la población.

Otro hecho importante es que, se podrá valorar si hay un conocimiento válido sobre los beneficios o efectos que trae consigo esta construcción; ver que tan de acuerdo se encuentra la comunidad con esta problemática o si fue tomada en cuenta para la realización de la misma.

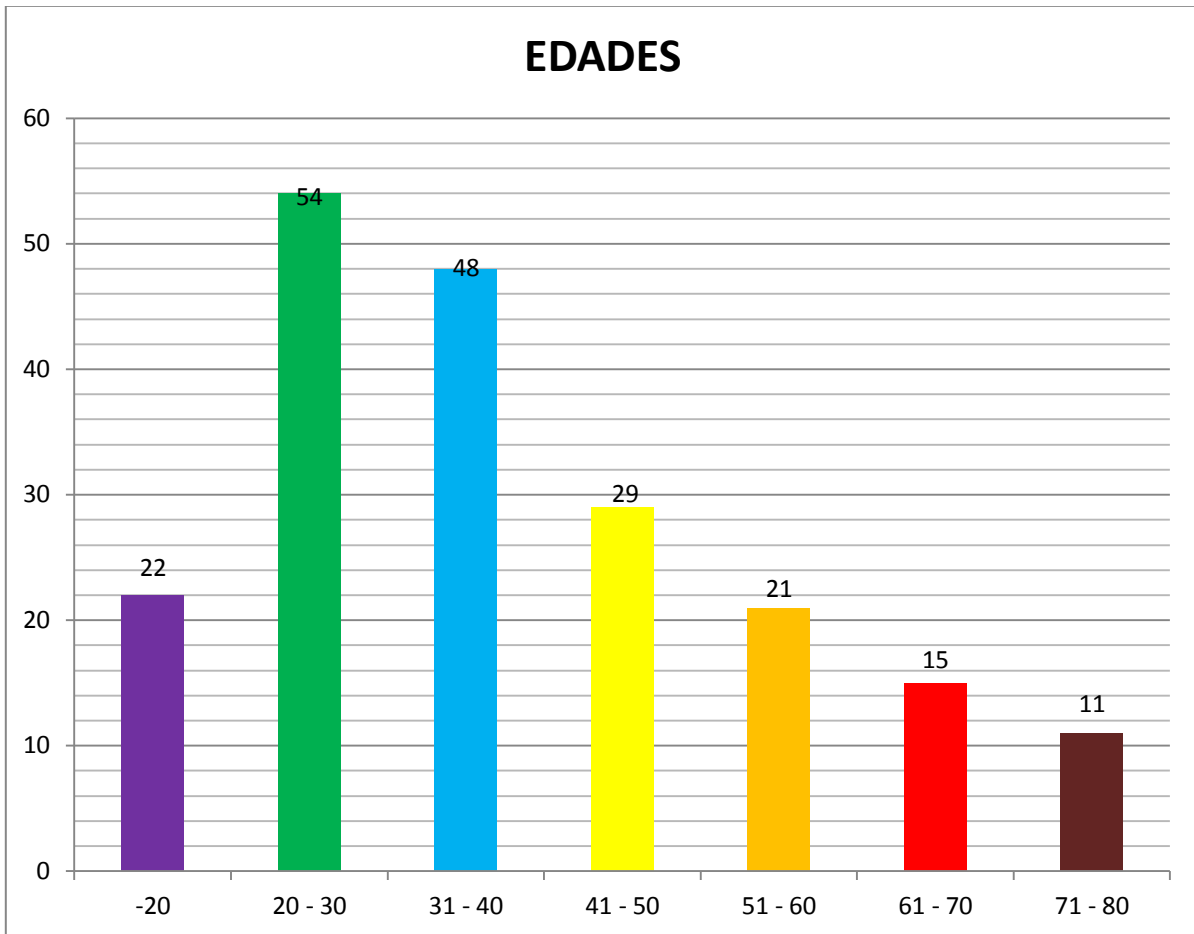
Por último, es oportuno decir que la encuesta está conformada de un grupo de reactivos que nos permitirá conocer las opiniones de los pobladores. Las preguntas son cerradas con respuestas de opción múltiple que ayudará a contabilizar los resultados de una manera más eficaz.

#### **4.2 Gráficas de datos**

Los datos son necesarios para poder obtener una variedad en los resultados además de tener una idea clara de los factores que pueden intervenir en las respuestas como la edad, sexo y la escolaridad. La ocupación puede ser un factor en la opinión de si es buena la construcción del confinamiento o no.

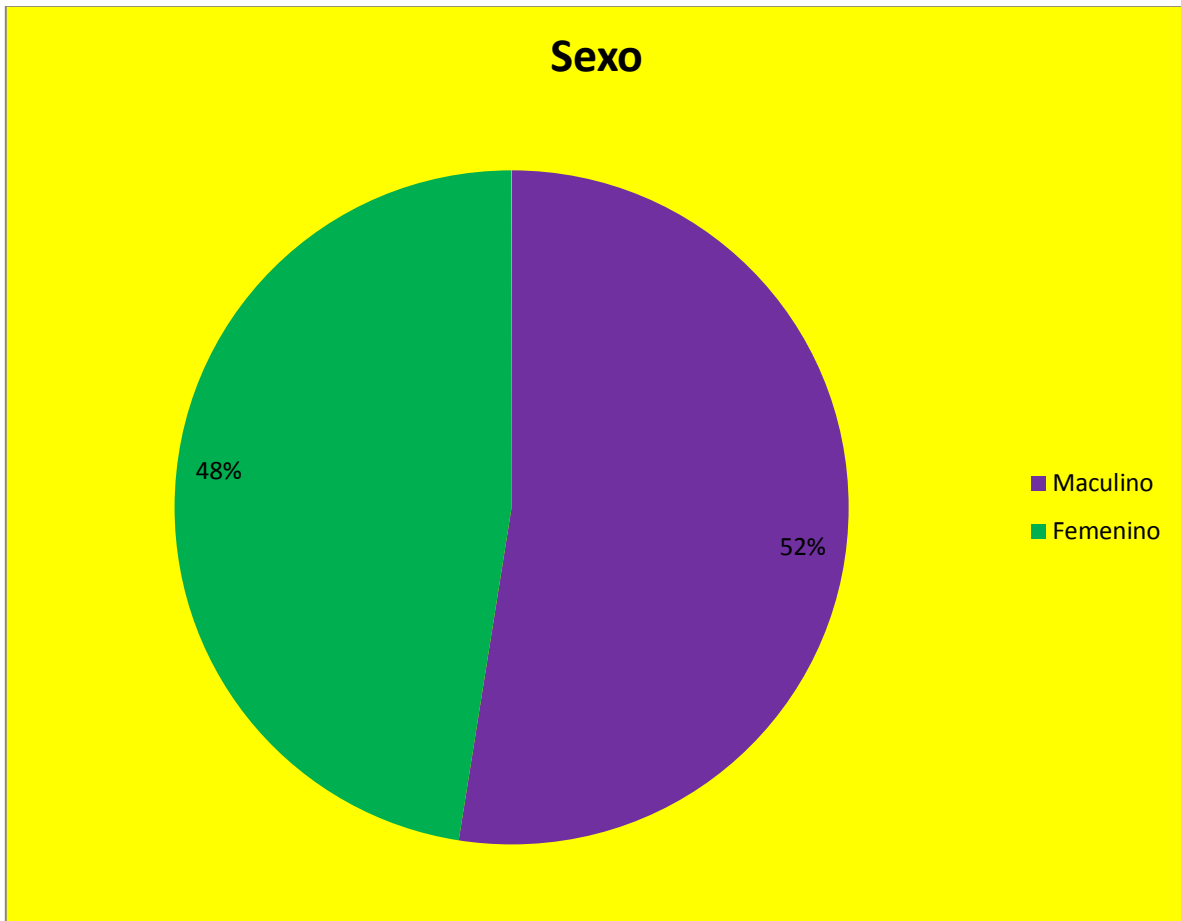
El lugar de residencia determina si influye el hecho de vivir en el municipio o fuera de él, para estar enterado del conflicto.

Tabla 1



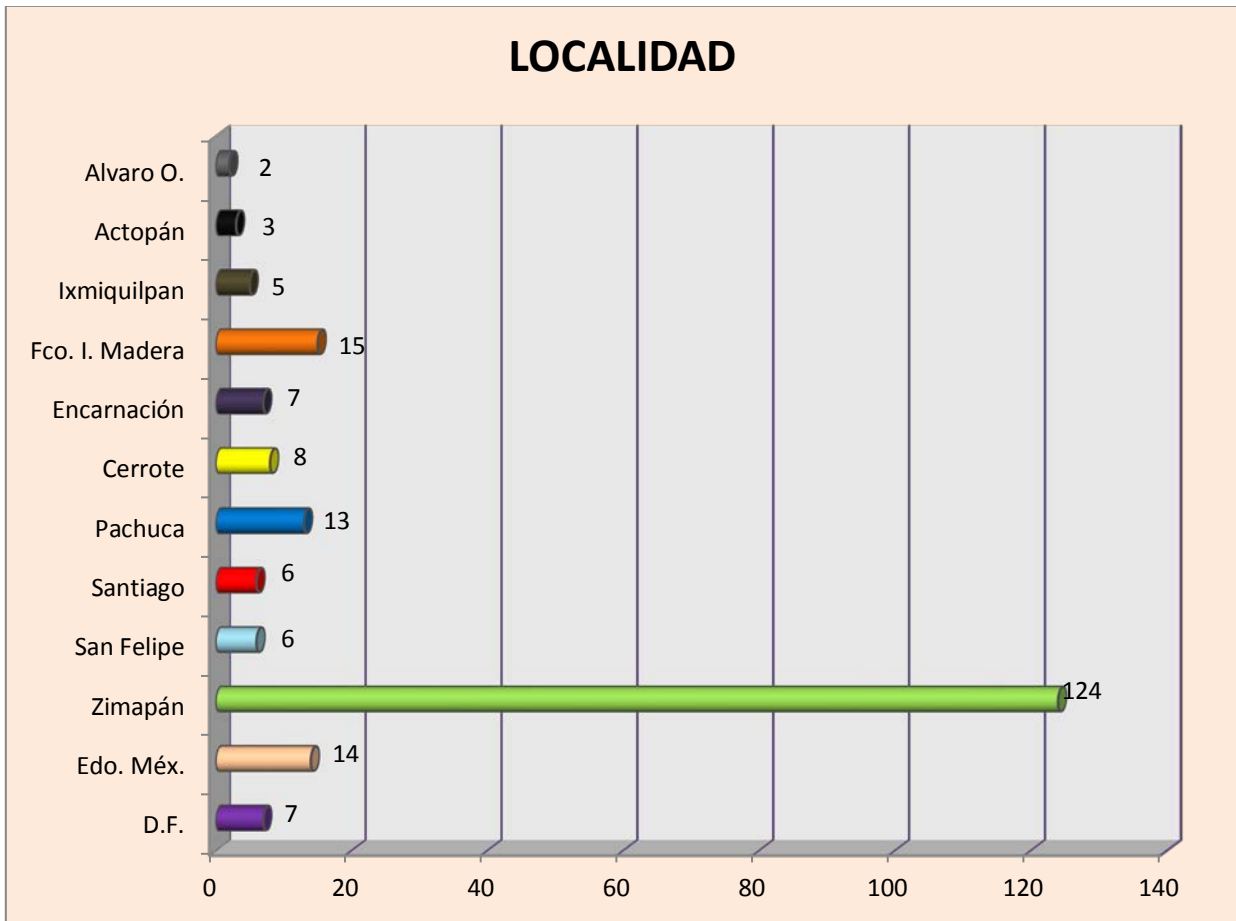
En esta gráfica se puede observar que los jóvenes menores de 20 muestran apatía e indiferencia en cuanto al tema, mientras que los adultos mayores tienen más interés y seriedad ante el conflicto debido a que piensan en el futuro de las próximas generaciones en las cuales se encuentran sus hijos o nietos.

**Tabla 2**



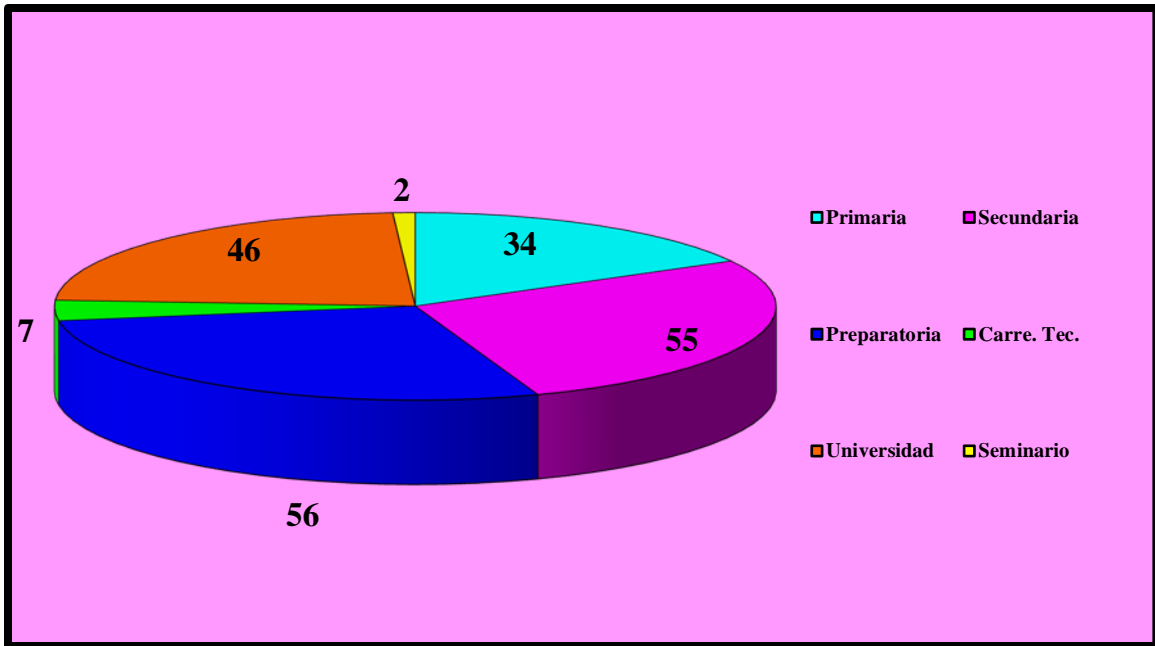
Aquí se puede observar que la mayoría de la población es de mujeres, esto debido a la migración por parte de los hombres para buscar oportunidades de empleo en otros lugares. Este factor es importante, ya que la mujer es la encargada de la familia y de ver por el futuro de sus integrantes.

Tabla 3



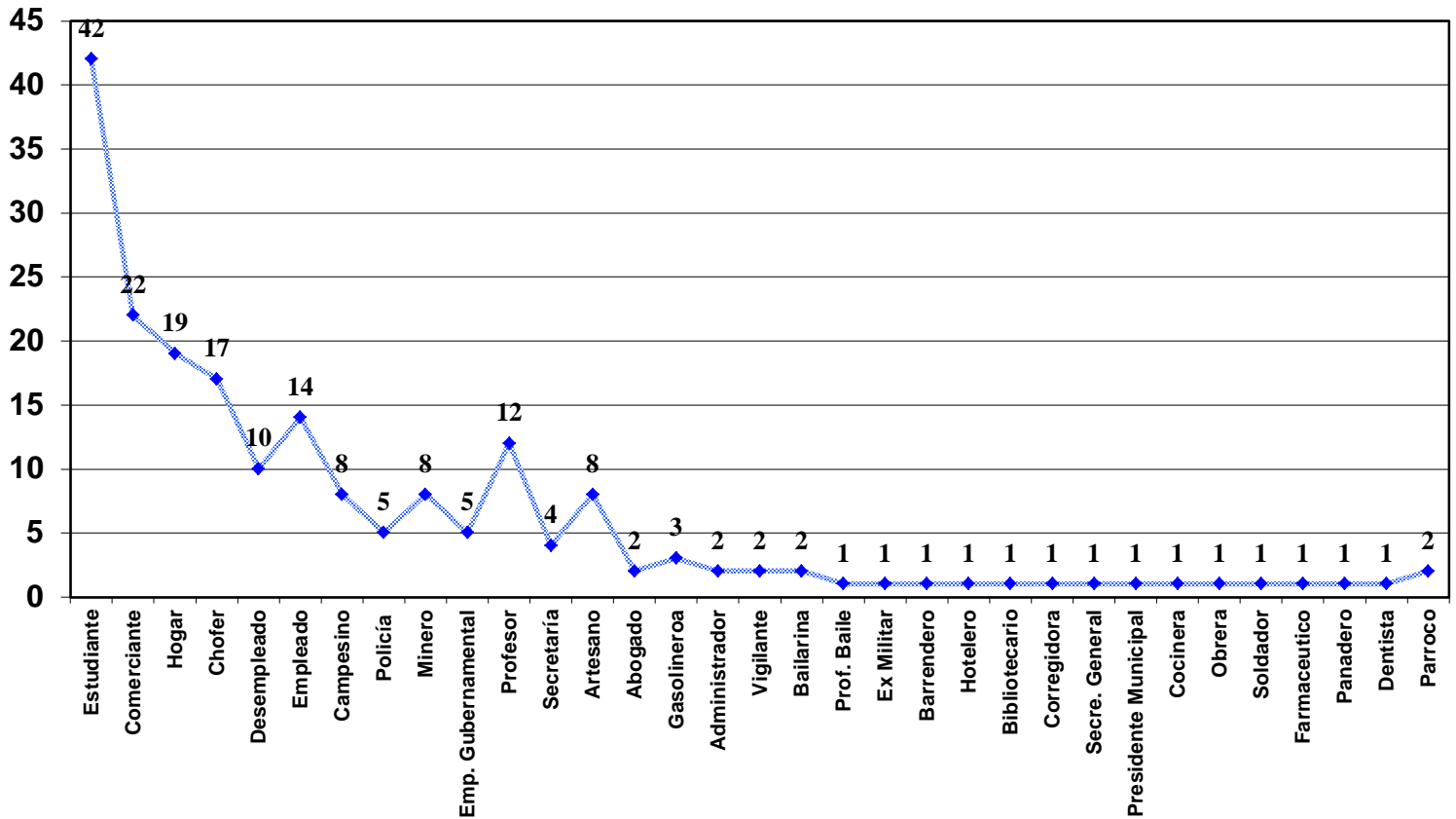
El lugar de residencia influyó mucho en el conocimiento o falta de este en cuanto al conflicto ya que se pudo observar que los habitantes del municipio estaban enterados y al tanto de los hechos ocurridos mientras que aquellos que viven más alejados al municipio no tenían la suficiente información, de la misma forma se logró ver que esto se debía a que no se le dio la importancia adecuada por parte de los medios de comunicación y las autoridades.

Tabla 4



La escolaridad es importante en este tipo de situaciones, ya que por medio de ésta se puede observar que las personas que cuentan con una educación más avanzada eran las personas que estaban más informadas sobre los daños, mientras que las personas que tienen poca educación se dejaban llevar solo por lo que se decía sin investigar si era cierto o no.

Tabla 5



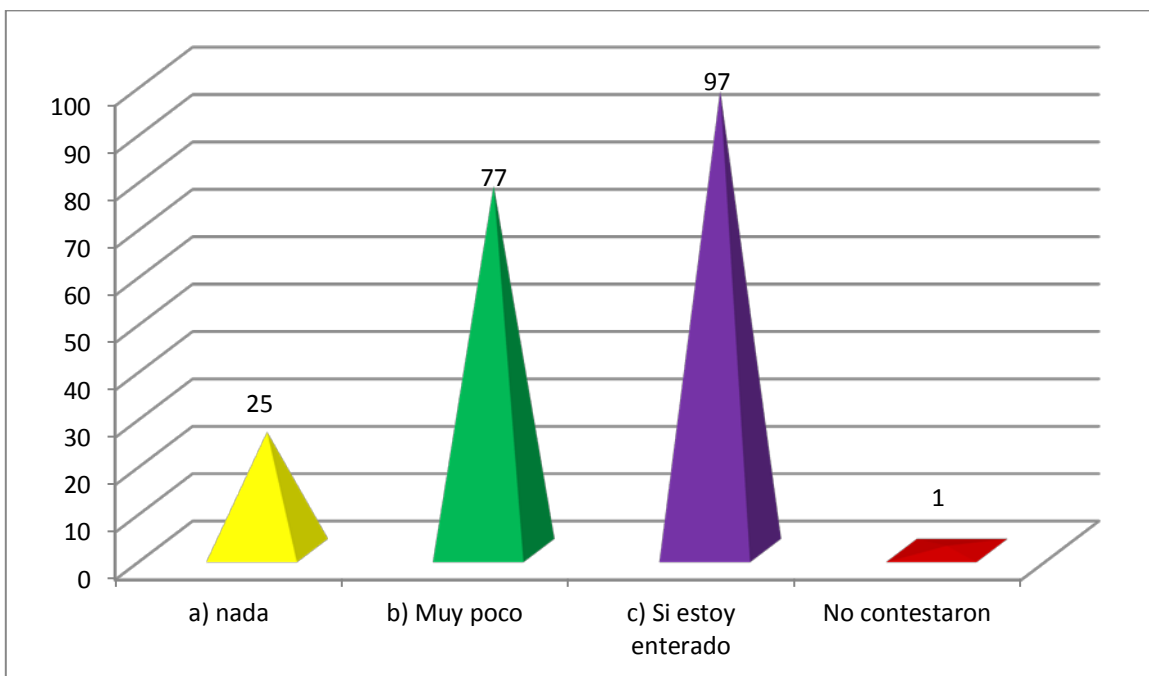
Por otra parte, la ocupación fue un factor determinante para el apoyo o repudio al confinamiento debido a que los desempleados tenían la esperanza de que con la construcción del mismo hubiera muchas ofertas de trabajo sin importarles las consecuencias, a diferencia de aquellos que contaban con un empleo y que meditaban en los daños que esto les traería.

### 4.3 Gráficas de las preguntas

#### 1.- ¿Conoce usted los problemas que enfrenta el municipio de Zimapán con la empresa Befesa?

Esta pregunta fue clave ya que a partir de ella se supo si era necesario concluir la encuesta o si no tenía sentido. Se logró conocer el porcentaje de la población que tenía algún conocimiento sobre el conflicto.

Tabla 6



Con los resultados obtenidos se logró conocer que la mayor parte de la población tienen conocimiento del conflicto, tal vez no muy claro, pero están enterados de que hay un problema.

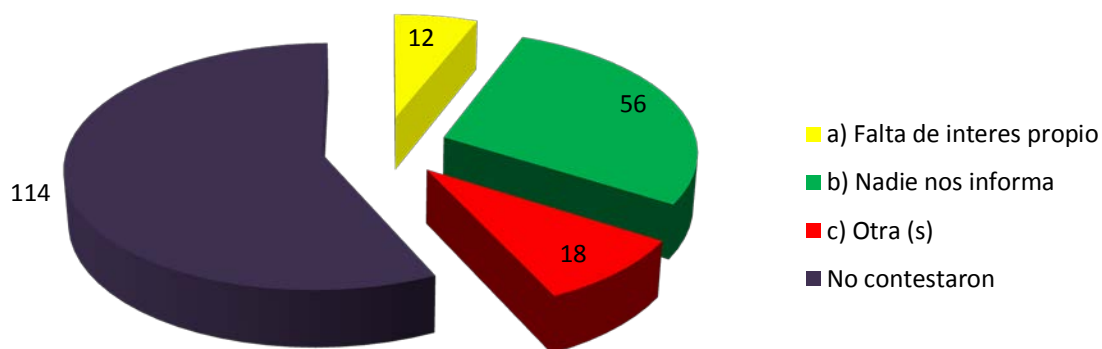
De igual manera, se notó que el porcentaje de la población que no estaba enterada del conflicto eran principalmente los jóvenes, menores de veinte años, ya que muestran una cierta apatía, y aquellas personas que no pertenecían al municipio.



## 2.- En caso de no estar enterado, ¿cuál es la causa?

Es la culminación de la encuesta en caso de recibir una respuesta negativa en la primera pregunta. Saber las razones por las cuáles la gente no tiene conocimiento de este problema.

Tabla 7

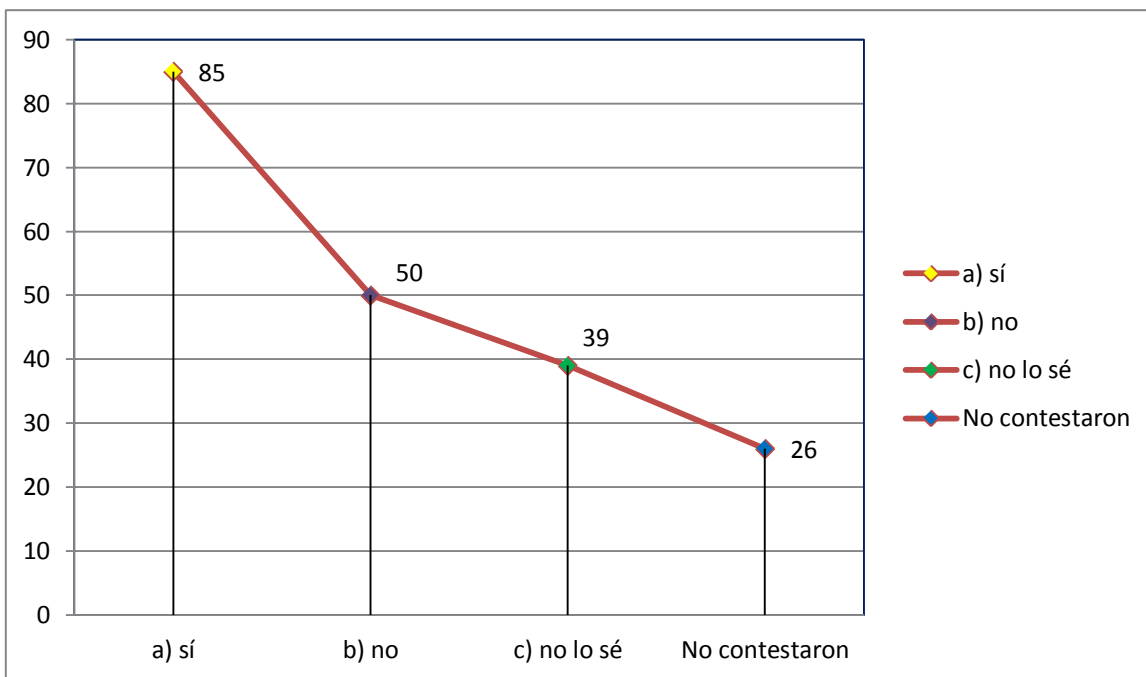


En esta pregunta se estableció que del porcentaje de personas que no estaban enterados del tema era por falta de interés propio o porque son ajenos al municipio y no hubo mucha difusión en los medios de comunicación. Dentro de la opción de otra(s) expusieron que algunos no tenían información necesaria porque su trabajo no les permitía asistir a las asambleas informativas, o no brindaban información verídica por intereses personales de los políticos.

**3.- Al inició del proyecto del confinamiento de residuos tóxicos, ¿se le brindó alguna información sobre el funcionamiento, manejo, etc.?**

Se intenta conocer si el gobierno de Zimapán o la empresa brindaron la información necesaria a los habitantes sobre la construcción de dicho confinamiento.

**Tabla 8**

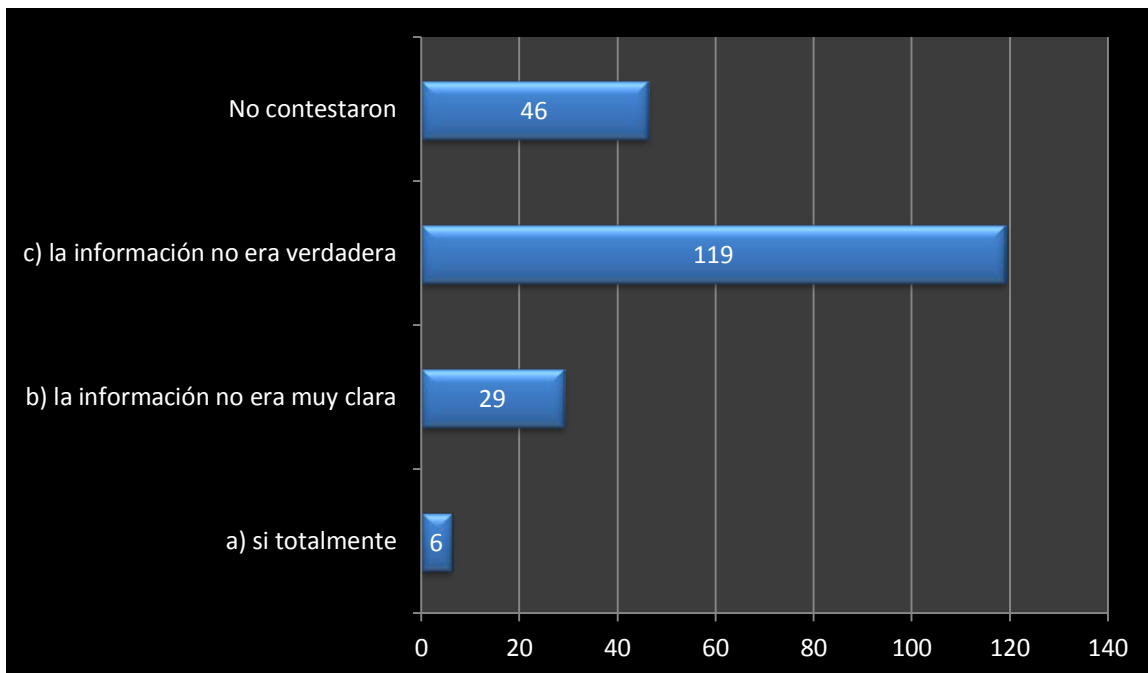


Como se puede apreciar en los resultados la mayoría de la población contaba con información errónea, por lo cual algunos de los que contestaron que no fue porque tenían datos falsos sobre el funcionamiento del confinamiento por lo que pensaban que era igual a no tener información.

#### 4.- En dicha información, ¿se le explicaba claramente de lo que se trataba el proyecto?

Se pretendió obtener la veracidad o falsedad de la información que se les brindó a los habitantes del municipio.

Tabla 9

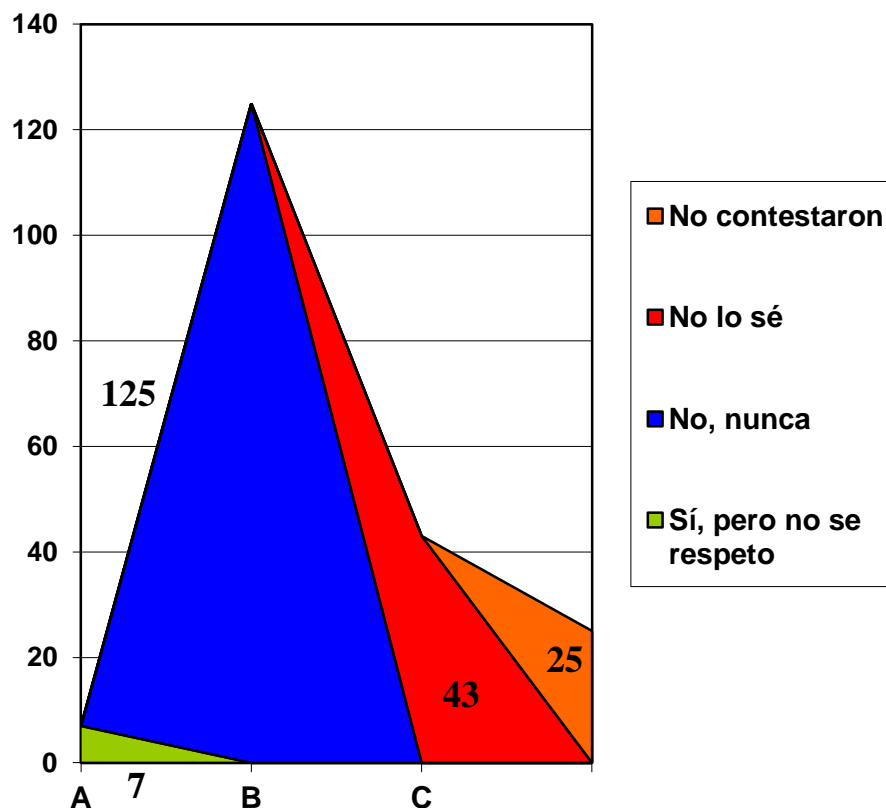


Los resultados reflejaron que la información que se brindó tanto por parte de la empresa como del gobierno de ese entonces, fue falsa, ya que se les explicó que se trataba de una recicladora de residuos sólidos. Solamente 6 personas, 3 de ellos empleados de la empresa, fueron los que dijeron que la información había sido clara y verídica.

### 5. ¿Se realizó algún censo, encuesta, votación o debate para tomar en cuenta su opinión?

Debido a la información que se ha encontrado con base al tema, es que esta pregunta forma parte importante, ya que con ella se espera obtener datos para saber si en algún momento, ya sea por parte de las autoridades o por parte de la empresa, fue tomada en cuenta la opinión del pueblo de Zimapán y de ser el caso, saber si se respeto o no, dicha opinión. Para así lograr obtener un criterio sobre la situación en cuestión.

Tabla 10



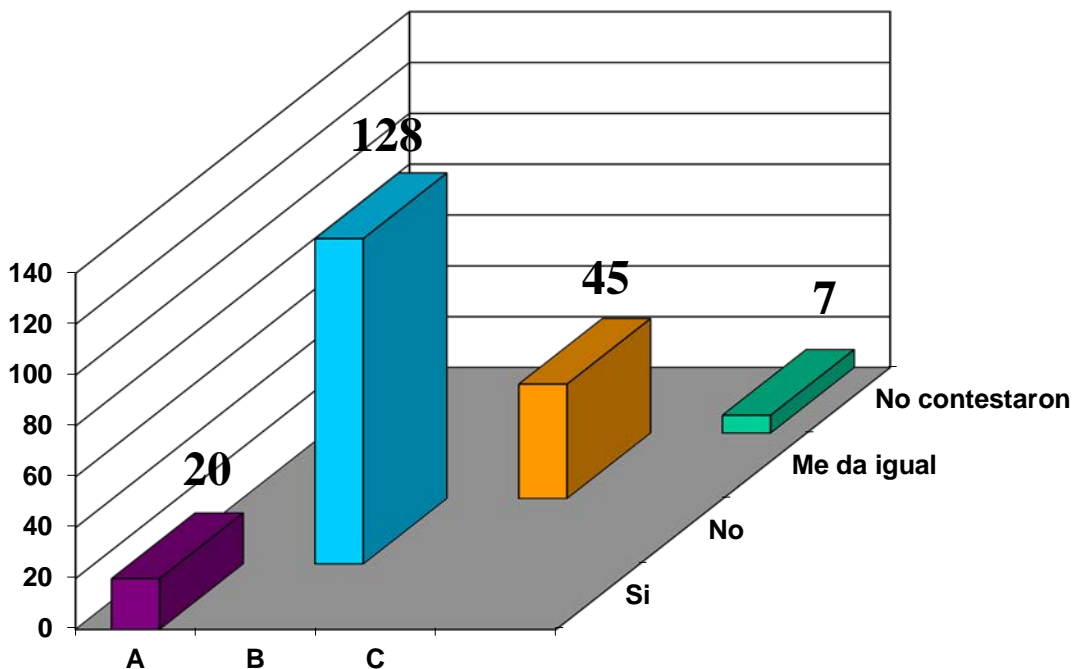
Los resultados son lo que se esperaba obtener, ya que por la información que se ha recabado durante la investigación se podía asimilar que el pueblo de Zimapán, Hidalgo nunca fue tomado en cuenta para la decisión de la construcción del confinamiento.

Se puede observar que la mayoría de las respuestas fueron que no, pero también se obtiene una cantidad razonable en la opción de no lo sé, esto se da principalmente en los jóvenes, ya que se pudo observar que eran los menos interesados en el tema. De la misma forma podemos ver que las pocas personas que contestaron que si, son aquellas que tiene alguna relación directa con la empresa, por lo tanto era obvio que su respuesta iba a favorecer a la misma.

### 6. ¿Está usted de acuerdo con la construcción del confinamiento?

Por medio de esta pregunta se intenta llegar a conocer la opinión de las personas en cuanto a la construcción del confinamiento, además de que se pretende corroborar algunos datos que se han obtenido mediante la investigación, tales como que la empresa ofreció algunos empleos para apaciguar a los habitantes en cuanto al proyecto y a la mentira.

Tabla 11



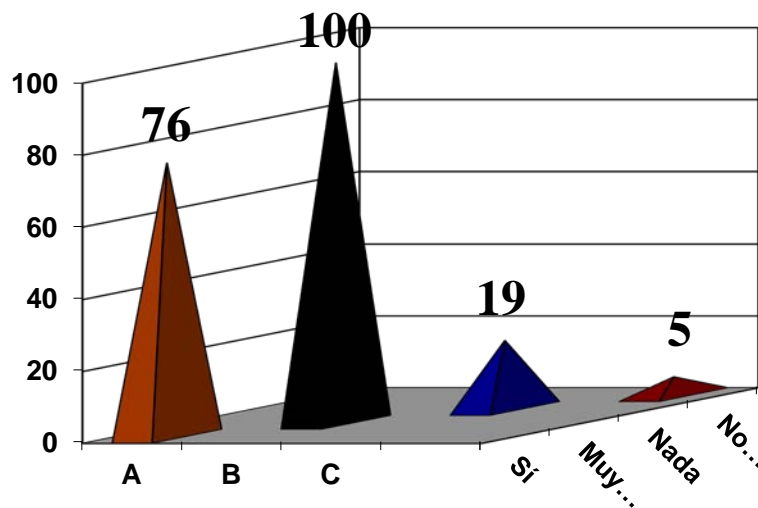
Mediante la realización de la encuesta podemos darnos cuenta de que la mayoría está en desacuerdo con el proyecto por todos los daños que este implica, además de que se sienten engañados y denigrados como personas, ya que se pensaba que al ser una localidad alejada, de pocos recursos y con problemas de contaminación, no iban a decir nada y se resignarían a lo que el gobierno les impusiera.

Una vez más se puede observar la apatía por parte de los jóvenes de la comunidad, ya que estos fueron los que en su mayoría contestaban que les daba igual si se construía o no. Y se pudo comprobar que las personas que contestaban que sí, era porque lo que querían era trabajar y tenían la esperanza de ser contratados por la empresa.

### 7. ¿Tiene conocimiento de los beneficios y consecuencias que conlleva la construcción de un confinamiento tóxico?

Conocer que tan enterada se encuentra la población sobre los daños que les podría traer la construcción del confinamiento estando tan cerca de sus hogares, y de ser el caso también de los beneficios que esto puede traerles. Esto para saber si su opinión sobre el proyecto es influida por alguna de las partes involucradas o si en verdad la están tomando porque saben del tema.

Tabla 12



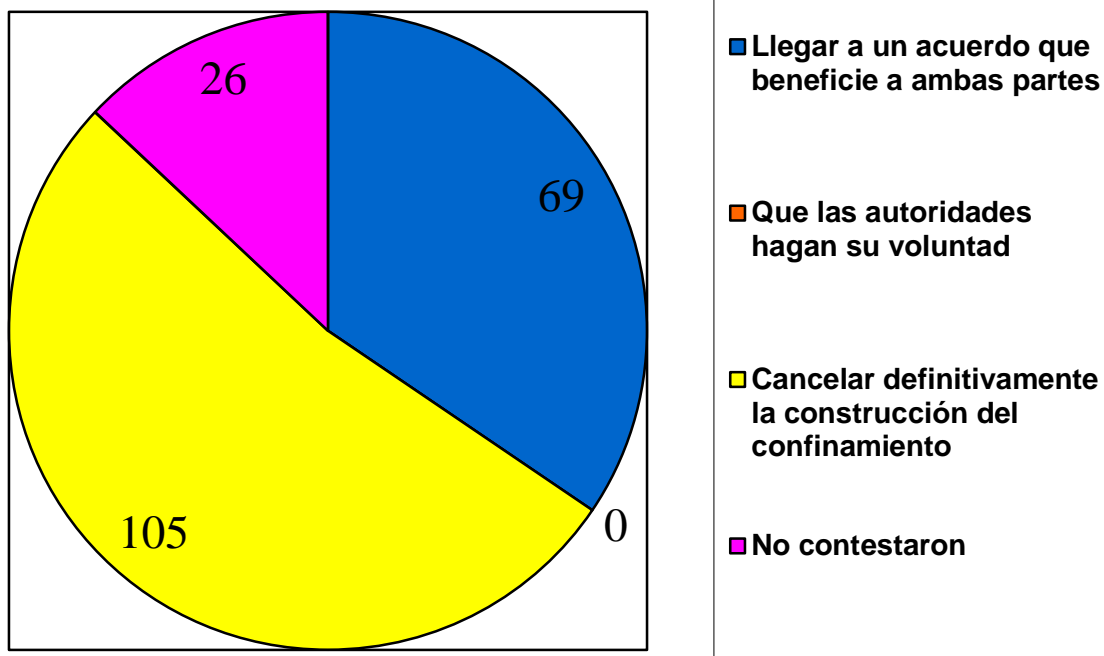
Por los resultados se puede observar que la mayoría de la gente tiene muy poca información y que la que tienen no es porque ellos se hayan puesto a investigar, sino porque las personas más preparadas y las encargadas de organizar el movimiento en contra de la construcción se dieron a la tarea de investigar sobre el tema e informar a los demás habitantes, por lo tanto el porcentaje de respuestas positivas pertenecen a aquellas que tienen una mayor preparación académica. De la misma forma que también se encontró gente que realmente no sabía o que no le interesaba enterarse.

### 8. Y finalmente, ¿cuál cree que es la mejor solución?

Averiguar la opinión de la población y saber si está en la disposición de llegar a un acuerdo o si no tiene ninguna intención de cooperar para lograr esto.

De la misma forma intentar conocer cuál sería para ellos la mejor solución en caso de estar de acuerdo con algún tipo de arreglo.

Tabla 13



Esta es la pregunta en la que la respuesta era más que obvia, ya que por la información obtenida durante la investigación era de saber que lo que el pueblo de Zimapán buscaba era la cancelación definitiva del confinamiento.

También cabe mencionar que cuando se realizaron las encuestas dicha cancelación ya era oficial, pero a pesar de eso gran parte de la población no lo sabía o no podía creerlo, por lo tanto algunos habitantes pensaban que una opción razonable era llegar a un acuerdo que los beneficiara a ellos y a la empresa. Otros tantos prefirieron no contestar porque al fin y al cabo el gobierno siempre hace lo que quiere y se sale con la suya.

#### **4.4 Interpretación de resultados**

En el municipio de Zimapán se puede encontrar una población, como en la mayor parte de las zonas rurales del país, en donde enfrentan un grave problema de desempleo y los hombres tienen que emigrar en busca de empleo para darles una mejor vida a sus familias. Por lo tanto se evidencia una mayor población femenina e infantil, contrario a esto en las encuestas se tuvo una mayor participación masculina.

Durante la realización de los cuestionarios para esta investigación se presentaron diversos problemas para la obtención de datos. Uno de estos obstáculos fue la reacción que tomaron los habitantes del municipio debido a la desconfianza que tienen ante las autoridades y el conflicto en general, se mostraban algo renuentes y poco cooperativos al grado de cuestionar el por qué de la encuesta, para qué o quién, la institución para la que se realizaban.

La gente reacciono de un modo aprensivo sin querer proporcionar datos como la edad, ocupación y lugar de residencia, en ocasiones se justificaban diciendo que no sabían leer o escribir.

Otro factor muy importante fue la edad debido a que los jóvenes de entre 18 y 22 años se mostraban indiferentes ante el tema argumentando que nadie les informaba nada y otros decían que el tema no era de su interés, que les daba lo mismo si ponían un confinamiento en su municipio o no. Por el contrario el público adulto muestra un gran



interés en el tema y fueron los más participativos debido a que tienen una mejor conciencia de los daños que atraería la construcción de un confinamiento y solo pensaban en el futuro de los hijos y nietos.

Los cuestionarios se realizaron pocos días después de la cancelación definitiva del confinamiento por lo cual la pregunta ocho perdió el objetivo inicial pero se decidió llevarla a cabo para conocer la opinión de los habitantes. Mediante esta misma pregunta al aclarar que ya estaba cancelado el proyecto pero se quería conocer su opinión se descubrió que la mayoría de las personas no tenían el conocimiento de dicha cancelación. Se evidenció la mala comunicación que tiene el municipio con los habitantes y la incredulidad de los mismos.

Se decidió realizar veinte encuestas en la Ciudad de México con la finalidad de saber que tanta difusión hubo con respecto a Zimapán y el conflicto teniendo como resultado que muy pocas personas tenían conocimiento sobre el tema y no era la correcta o era carente de datos importantes. Estas personas enteradas del conflicto era debido a que tenían algún conocido o familiares cerca del municipio o viviendo en el mismo.

# CAPÍTULO V

## Plan de producción radiofónica "Suburbano"



Presas de Zimapán

Foto: [www.mexicoenfotos.com](http://www.mexicoenfotos.com)

El futuro tiene muchos nombres:  
Para el débil es lo inalcanzable,  
Para el miedoso es lo desconocido.  
Para el valiente, la oportunidad.  
Víctor Hugo



En este capítulo se muestra el plan de producción radiofónico de una serie piloto llamado "Suburbano" en el cual se transmitirá como primer programa el radio reportaje titulado "Zimapán: Belleza toxicada".

Esta serie está pensada para elaborar investigaciones periódicas de problemas sociales que pueden ser, o no, pocos difundidos en los medios, pero que afectan gravemente a la sociedad mexicana principalmente.





## 5.1 Nombre

Programa

# Suburbano

Serie

"Zimapán: Belleza Toxicada"

A ojos ciegos palabras fuertes





## 5.2 Lema

**A ojos ciegos palabras fuertes**

A ojos ciegos palabras fuertes





## 5.3 Logotipo

# SUBURBANO



A ojos

fuertes

# A ojos ciegos palabras fuertes





## 5.4 Justificación

- **Nombre**

Hace referencia a lo que se encuentra debajo de la sociedad, a aquellos acontecimientos que no están a la vista de muchos y que nos conciernen a todos.

- **Lema**

Denota el objetivo del programa el cual es quitar la venda de los ojos, gritar aquellos acontecimientos que otros quieren callar o que no tienen mucha difusión.

- **Logotipo**

Este elemento se refiere a una persona que expresa su interés por ser escuchado y dar a conocer las ideas que tienen para quitarse la venda de los ojos.

- **Programa**

Tiene como objetivo principal dar una mayor apertura, conocimiento y énfasis a los nuevos acontecimientos sociales que van surgiendo diariamente para así poder comprenderlos y difundirlos.





## 5.5 Objetivos

### General

Dar a conocer información verídica y eficaz de los acontecimientos o problemas sociales para que la gente se forme una opinión propia.

### Particulares

- Informar sobre los hechos o problemas sociales más relevantes
- Orientar sobre aquellos problemas que nos afectan a todos como sociedad
- Cultivar los espacios dedicados a informar respetando la expresión en la radio







## 5.6 Género

- Reportaje  
Contiene narración de asuntos interés general, planteados a través de hechos adyacentes que dan riqueza al tema central.
- Reportaje documental: se sustenta en documentos vivos; protagonistas directos e indirectos, testimonios, fuentes documentales de archivos, bibliotecas y videotecas, reseñas de tiempos y lugares; todos de alguna forma se involucran con el hecho reportado.





## 5.7 Modalidad de producción

- Será un programa grabado, con música de fondo y efectos, el programa se enriquecerá con entrevistas y testimonios.

A ojos ciegos palabras fuertes





## 5.8 Target

Hombres y mujeres de entre 18 y 35 años, estudiantes o empleados, que habitan en la Ciudad de México y área Metropolitana. A la juventud en general que le interese estar actualizada en los acontecimientos de hoy en día sin importar el nivel socioeconómico.

- Sexo: indistinto
- Edad: 18 – 35 años
- Nivel socioeconómico: indistinto
- Escolaridad: secundaria en adelante





## 5.9 Estructura

### Entregas

- La excavación

Se dará a conocer el tema de la investigación y los afectados por el mismo.

- El Hoyo

Aquí se planteará el conflicto informando todos los detalles sobre el mismo.

- La escalera

Aquí se comentará la resolución a la que llegó el tema a tratar.





# Duración de cada entrega

- Diez minutos

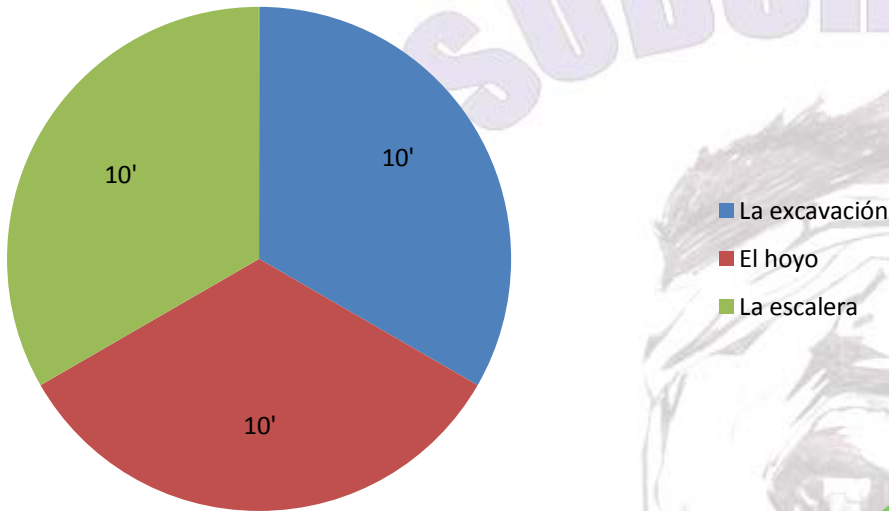
A ojos ciegos palabras fuertes



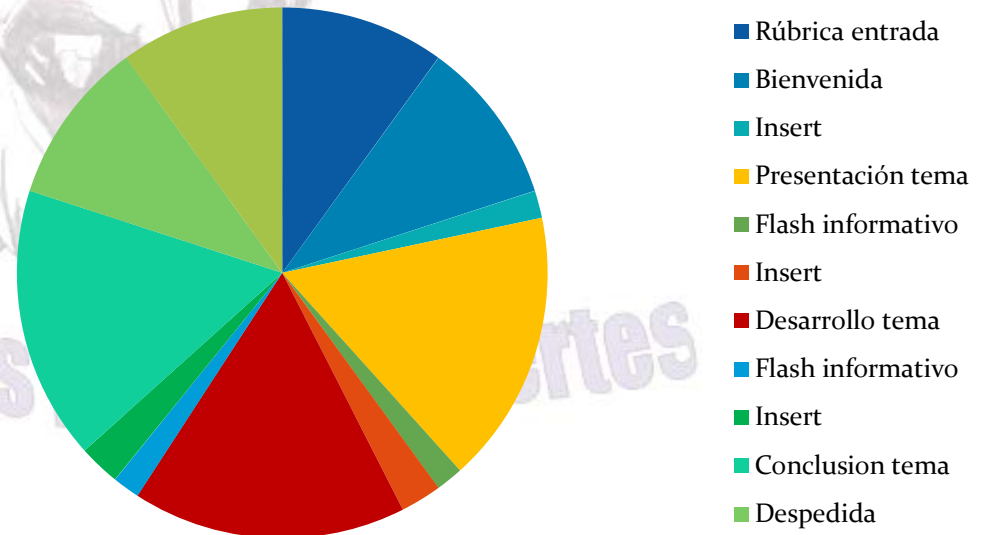


## 5.10 Reloj de producción

### Suburbano



### Entregas





## 5.11 Factor humano

### Creativos

- Locutores
- Guionista
- Musicalizador
- Reportero
- Director
- Productor

### Técnicos

- Operador de audio
- Fatima Arreola
- Anabel Cortés
- Javier Sánchez

A OJOS ciegos palabras fuertes





## 5.12 Recursos materiales

### Consumibles

- Marcadores
- Opalina delgada
- Plumas
- Lápices
- Sacapuntas
- Gomas
- Tinta/ Cartuchos
- Discos
- USB
- Folders
- Clips

### Equipo de Producción

- Micrófonos: 2 unidireccionales y 1 omnidireccional
- Reproductor de discos compactos
- 1 PC con programa vegas
- 1 consola de 6 canales Tascam
- 1 cabina de grabación
- 1 mezclador







## 5.13 Presupuesto

### Factor humano

CARGO	SUELDO
Director	\$ 3,800.00
Productor	\$ 4,100.00
2 Locutores	\$ 3,248.24
Guionista	\$ 3,373.80
Muzicalizador	\$ 3,500.00
Investigador	\$ 3,000.00
	\$21,022.04

El presupuesto del factor humano está contemplado por reportaje de 3 entregas de 10 minutos cada una.

A Ojos ciegos palabras fuertes





## RECURSOS MATERIALES

CONSUMIBLES	CANTIDAD	PRECIO (UNIDAD)	TOTAL
MARCADORES	2	\$18	\$36
PAQUETE OPALINA	1	\$80	\$80
PLUMAS	24	\$25	\$600
LÁPICES	24	\$15	\$360
CARTUCHO NEGRO	2	\$200	\$400
CARTUCHO A COLOR	2	\$350	\$700
DISCOS	20	\$15	\$300
PAQUETE PAPEL BOND	1	\$50	\$50
USB	3	\$200	\$600
FOLDERS	30	\$2	\$60
CAJA DE CLIPS	1	\$10	\$10
VIATICOS	1 VIAJE	\$10,000	\$10,000
		<b>TOTAL</b>	<b>\$13,196.00</b>

El presupuesto del factor humano está contemplado por reportaje de 3 entregas de 10 minutos cada una.





## 5.14 Promoción

- Debido a que la modalidad del programa va a ser grabada, no se manejarán promociones, con excepción de que el patrocinador quiera ofrecer alguna, en este caso el decidirá la cantidad y la metodología de distribución la cual se dará a conocer durante el programa.

A ojos ciegos palabras fuertes





## 5.15 Patrocinio

Se realizarán convenios con diferentes instituciones o empresas dependiendo del tema de cada investigación.

Para el primer reportaje nuestro patrocinador es el Municipio de Zimapán, el cual se encargara de los gastos para la realización del programa.





## 5.16 Temporalidad

**Duración: 30 minutos con 3 entregas  
de 10 minutos cada una**

**Horario y periodicidad:**

**Jueves: 8:30, 9:30 y 10:30 am**

**Domingo: 10:30 a 11:00 am**

**A OJOS CIEGOS PALABRAS FUERTES**





## 5.17 Emisora

Se ha considerado poder transmitir el programa en diferentes emisoras, el caso es dar a conocer estos sucesos sociales. Se han tomado en cuenta emisoras como:

- IMER: radio ciudadana 660 AM y reactor 105.7 FM
- Radio capital 830 AM
- Radio UNAM 96.1 FM
- Radio IPN 95.7 FM

A ojos ciegos palabras fuertes





## 5.18 Formato

# La excavación

Contenido	Tiempo	Tiempo real
Rúbrica de entrada	30"	30"
Bienvenida	60"	90"
Sondeo a la población mexicana	60"	150"
Conociendo el tema	52"	202"
Entrevista a pobladores del lugar	26"	228"
Desarrollo del tema	49"	277"
Entrevista a profesora	10"	287"
Planteamiento del problema	51"	338"
Entrevista a director de la empresa	22"	360"
Conclusión del tema en la entrega	54"	414"
Entrevista a abogada	36"	450"
Despedida	60"	510"
Rúbrica de salida	30"	540"





# El hoyo

Contenido	Tiempo	Tiempo real
Rúbrica de entrada	30"	30"
Bienvenida	60"	90"
Resumen de la entrega anterior	40"	130"
Entrevista a secretaria general municipal	22"	152"
Introducción al conflicto	25"	177"
Fragmento de audio de video	40"	217"
Información de los pobladores	25"	242"
Audio de la versión de Befesa	21"	263"
Desarrollo del tema	25"	288"
Entrevista con el presidente municipal	23"	311"
Desarrollo del tema	30"	341"
Testimonio de poblador	19"	360"
Conclusión de entrega	43"	403"
Testimonio de poblador	17"	420"
Entrevista a Carmen	30"	450"
Despedida	60"	510"
Rúbrica de salida	30"	540"







# La escalera

Contenido	Tiempo	Tiempo real
Rúbrica de entrada	30"	30"
Bienvenida	60"	90"
Entrevista a corregidora municipal	16"	106"
Resumen de la entrega anterior	80"	186"
Entrevista con presidente municipal	18"	204"
Inicio de solución al conflicto	50"	254"
Entrevista con Ing. Jose Lozano	17"	271"
Desarrollo de la solución	90"	361"
Testimonio de poblador	19"	380"
Conclusión del tema	70"	450"
Despedida	60"	510"
Rúbrica de salida	30"	540"





## 5.19 Cobertura

Nuestras emisiones no contarán con coberturas especiales, ni controles remotos. Solo habrá desplazamientos territoriales cuando sean requeridos por el contenido temático.

A ojos ciegos palabras fuertes





## 5.20 Cronograma

Tema a investigar	Descripción
<b>Historia de un confinamiento</b>	Se investigara todo lo relacionado al confinamiento de desechos tóxicos y peligrosos que se puso en Zimapán, Hidalgo y todas las complicaciones que este podría ocasionar al lugar y sus al alrededores.
<b>Asesinatos de periodistas</b>	Se abordara el tema de los principales periodistas asesinados en la ciudad de México cumpliendo su labor, y el motivo de porque la mayoría de estos queda siempre impune.
<b>Prostitución infantil</b>	Identificar las principales causas de este problema, detectar los lugares con más casos de prostitución y analizar qué es lo que el gobierno está haciendo para combatirlo.
<b>Corrupción en México</b>	Exponer el avance de la corrupción de forma diacrónica, detectando los antecedentes de la misma y como se manejaba antes de que se volviera algo cotidiano para la humanidad.
<b>La tragedia del IFE</b>	Analizar como el IFE no ha logrado eliminar de su interior su defecto fatal, que en este caso reside en un exceso de burocratismo, oficialismo y autocomplacencia. Determinando así el rumbo hacia una dolorosa y trágica muerte institucional.





<p><b>El caso Florence Cassez</b></p>	<p>El asunto es hoy cosa juzgada en los tribunales mexicanos y el gobierno francés, el cual insiste en ejercer presión por todos los medios a su disposición con la intención de revertir el fallo de la justicia mexicana.</p>
<p><b>Productos milagrosos</b></p>	<p>Todas las noches una serie de productos milagrosos saturan la programación televisiva con la promesa de sanar o evitar enfermedades. La mayoría de estos productos no tienen patente, ni curan lo que dicen, es por esto que analizaremos la propuesta de los diputados para que se regulen estos productos y del porque el senado no ha dado respuesta a esta iniciativa.</p>
<p><b>Subsidio a la educación privada</b></p>	<p>Abordar en términos económicos, de equidad y educativos; que es lo que implica este decreto, para poder comparar las ventajas y desventajas que este traerá a la población implicada directa e indirectamente.</p>
<p><b>Libertad de expresión condicionada</b></p>	<p>Demostrar que la libertad de expresión es uno de los pilares fundamentales de la democracia y que aun así es manejada al antojo de las instituciones o gobiernos para controlar la información a su manera.</p>
<p><b>Narcotráfico</b></p>	<p>Hacer una comparación para catalogar si el narcotráfico se podría considerar guerra civil. Basándose en los altos índices de mortalidad que ha manifestado en los últimos seis años de gobierno.</p>





## 5.21 Antecedentes

# Programático

- XHIMR "HORIZONTE 108"

El 15 de febrero del 2000, surge la emisora que promueve y difunde diversas manifestaciones de la cultura nacional e internacional, a través de programas de contenido informativo, político, financiero, económico y de entretenimiento.

- XEEP "Radio Educación 1060"

Cuenta con una amplia oferta programática con series radiofónicas que se inscriben en los rubros de servicios informativos y noticieros culturales entre otros.

Noticiarios "Pulso". *Información con sentido social.* Los servicios informativos "Pulso" son una propuesta diversa y equilibrada, un espacio noticioso creíble, que contribuye a la construcción de una sociedad bien informada.





# Temático

- Que Tal Fernanda con Fernanda Familiar, en Radio Imagen en el 90.5 FM. Hace reportajes de viajes (dentro de México y al extranjero), de enfermedades, de libros, películas, y mucho mas. Los reportajes son entrevistando o platicando con una persona con experiencia respecto al tema.
- Radio UNAM 96.1 FM. Se hacen reportajes de diferentes temas con frecuencia con horarios variados dependiendo el tema a tratar.
- La Covacha, en radio IPN en el 95.7 FM. es un espacio para discernir respecto a situaciones relacionadas con la sociedad y la cultura que conforman la vida cotidiana. Se exponen temas de interés general que motiven la expansión de la conciencia para romper los límites impuestos y fomentar una actitud de curiosidad para ver con nuevos ojos las posibilidades que existen mas allá de lo establecido.
- La Hora Nacional. Programa que se transmite en diferentes radiodifusoras con temas de interés social, que maneja información variada con diferentes géneros.



# CAPÍTULO VI

## Guión radiofónico

### “Suburbano”



Confinamiento de residuos tóxicos y peligrosos

Foto: Anabel Cortés

La libertad de expresión  
Es decir lo que la gente  
No quiere oír.  
George Orwell

Cada programa responde a un plan de trabajo diseñado y preparado previamente, al que se unen una serie de elementos que lo conforman para lograr el resultado deseado.

En este capítulo se expondrán los detalles necesarios para la realización del guión, el contenido de la emisión radiofónica. El escrito que contiene las indicaciones de todo aquello que el programa necesita para su realización.

### **6.1 Inserts**

❖ Insert 1: Sondeo

Si lo he escuchado pero no sé que es. Si, ¿es una marca de mazapanes, algo así parecido? Sí, creo que es un pueblo que esta por Hidalgo, es lo único que sé. No, ni idea. No, no sé. Ni idea. No, pues no sé. Ni idea. Igual no, ni idea.

❖ Insert 2: Habitante de Zimapán

Nos habían comentado que era una recicladora, más no un confinamiento. Y que ha pasado, que ahorita nada más nos han estado engañando.

❖ Insert 3: Habitante de Zimapán

Cuando se dice que viene una recicladora pues muchos ven como una ventanita a la posibilidad de tener empleo. Es un espacio en donde no hay fuentes de trabajo más que los de la minería. Se nos había informado por comentarios de algunas personas que se iba a hacer una recicladora, primeramente nos dijeron que era de llantas.

❖ Insert 4: Juan Ramón Barcala director general de Befesa México.

A nosotros no nos consta que haya habido ningún tipo de campaña, ni ningún tipo de información, al menos sistemática de la autoridad diciendo que esto no era un confinamiento y que era una recicladora. Evidentemente se habla de que en la campaña del presidente municipal alguien dijo que... no estábamos ahí, ni lo podemos asegurar, con lo cual estamos igual que el resto de la gente.



❖ Insert 5: Mariana Boy abogada ambientalista.

Independientemente de la tecnología que se utilice, porque ese es como el discurso de todas estas empresas de tratamiento y manejo de residuos peligrosos. Venimos con la mejor tecnología, tecnología de punta, incluso estamos abalados por la agencia ambiental de Estados Unidos ¿no? Pero lo que sabemos es que invariablemente todos los confinamientos presentan algún tipo de problema, cualquier material peligroso para empezar por sí mismo es como su nombre lo dice peligroso para la salud humana, es tóxico, es, puede ser en todo caso vía acumulable, o sea puede tener distintas características depende del tipo de residuo.

❖ Insert 6: Irma Labra Moreno, Secretaria General Municipal.

En aquella ocasión en el 2007 se acercaron a nosotros un grupo de personas y nos dijeron que si nosotros no podíamos hacer nada porque decían que en Zimapán estaban haciendo una recicladora pero que pareciera que no era recicladora, que nos invitaban como asociación civil a que nos hiciéramos esa investigación y viéramos lo que verdaderamente era.

❖ Insert 7: Doctor Miguel Ángel Martínez.

La SEMARNAT publica en su periodo de consulta, pero generalmente lo hace en los lugares que no son accesibles para la mayor parte de la población, es decir en su página electrónica y en algún pizarrón en las oficinas de la SEMARNAT.

❖ Insert 8: Juan Ramón Barcala director general de Befesa México.

La consulta pública según la SEMARNAT para estos proyectos consiste en uno es la publicación de una nota en un medio local por parte de la empresa explicando el proyecto y luego se hace una reunión de presentación pública del proyecto; ese es el proceso de consulta pública según lo estima la SEMARNAT, en nuestro caso al no haberlo solicitado nadie no se llegó a realizar ese proceso.

❖ Insert 9: Ingeniero José María Lozano.

La intervención de la policía federal preventiva el golpe a nuestra gente, golpearon a la gente, este, quebraron a un señor de la espalda, de la columna este, 43 detenidos que fueron llevad a l ciudad de Pachuca, después, tratar de sacar a los compañeros porque no habían cometido nada.

❖ Insert 10: Habitante de Zimapán.

Es triste lo que están haciendo con nosotros, ¿Por qué?, porque si nosotros estábamos o estamos defendiendo algo que nosotros creemos que nos pertenece, ¿verdad?... porque en nuestro pueblo nunca habíamos sido tratados así.

❖ Insert 11: Habitante de Zimapán.

El daño físico se te borra, los moretones, los golpes. Pero yo pregunto ¿quién hace justicia del daño psicológico, quien le va a borrar ese daño psicológico a los niños? Hasta las últimas consecuencias, esto que nos golpearon no nos va a hacer retroceder a lo que estamos, les vuelvo a repetir salvar la vida de nuestros hijos no es un delito y lo que ellos están haciendo si es un delito, es una injusticia... ellos lo saben bien.

❖ Insert 12: Carmen Lozano corregidora Municipal.

¿Y Cuándo son sus elecciones? Pues tal fecha y dijo pues participen y logren ustedes las elecciones para que por medio del ayuntamiento, un ayuntamiento es autónomo, y ustedes por medio del ayuntamiento logren la cancelación y la suspensión de los permisos.

❖ Insert 13: Ingeniero José María Lozano.

Hubo una participación muy fuerte, sentimos que por el lado de la empresa económicamente hablando y entonces logramos convencer a muchas personas y

trajeron gente de otro lado, se le conoce como turismo electoral la noche previa la elección había mucha gente vestidos de traje que aquí no se acostumbra este, fueron a votar.

❖ Insert 14: Ingeniero José María Lozano.

Bueno casi, casi lograron vencernos; sin embargo pues bueno ratificamos el triunfo el primero de septiembre llegamos a la presidencia municipal con este, un gran compromiso con la gente, con la idea firme y decidida de que el confinamiento no entrará en operación.

## 6.2 Fonografía

### Música de rúbricas

Canción: Derezzed

Intérprete: Daft Punk

Álbum: Tron Legacy Soundtrack - Nteibint Remix

### Música de la primera sección "La excavación"

Canción: El caballito

Intérprete: El huapango

Álbum: Polkas y Huapangos

Canción: La malagueña

Intérprete: El huapango

Álbum: Polkas y Huapangos

Canción: Serenata huasteca

Intérprete: El huapango

Álbum: Polkas y Huapangos

### Música de la segunda sección "El hoyo"

Canción: Requiem for a Dream

Intérprete: Clint Mansell

Álbum: Soundtrack

Canción: Wait for me

Intérprete: Moby

Álbum: Deluxe edition

### Música de la tercera sección "La escalera"

Canción: Ojala que llueva café

Intérprete: Café tacuba

Álbum: Avalancha de Éxitos

Canción: Porcelain

Intérprete: Moby

Álbum: Play

Canción: Caribbean blue

Intérprete: Enya

Álbum: Sheperd moons

### 6.3 Guión 1 La excavación

#### **OP FI RÚBRICA DE ENTRADA Y CROSS FADE CD1 T1 SE MANTIENE Y BAJA A**

#### **FONDO**

JAVIER Hola, gracias por sintonizarnos.

ANABEL Estaremos acompañándolo durante la primera entrega de tres de esta serie Zimapán: belleza toxicada.

JAVIER Javier Sánchez.

ANABEL Y Anabel Cortés.

#### **OP CROSS FADE FX METRO**

FATIMA (SERIO) Próximo arribo a la estación... la excavación.

#### **OP SUBE MÚSICA SE MANTIENE Y BAJA A FONDO**

ANABEL Pero para empezar tú sabes que es Zimapán.

JAVIER (INTERROGACIÓN) Zimapán.

#### **OP FO MÚSICA DE FONDO. FI INSERT 1 SONDEO. FX RISA 6". FI MÚSICA DE**

#### **FONDO**

ANABEL No, no es una marca de mazapán, ni una nueva empresa de Carlos Slim, ni nada parecido. Zimapán, es un municipio en el Estado de Hidalgo.

#### **OP FX FLASH, FLASH INFORMATIVO. FX NOTICIERO**

FATIMA Este municipio fue fundado en mil quinientos veintidós por los españoles, cuenta con más de treinta y ocho mil habitantes según datos del INEGI. El cincuenta y uno por ciento son mujeres, debido a que los hombres emigran en busca del sueño americano.

#### **OP FX OHH. FX NOTICIERO**

JAVIER Gracias por esta información.

#### **OP SUBE MÚSICA DE FONDO Y BAJA**

- ANABEL Este Municipio se localiza a ciento cuarenta y cuatro kilómetros de Pachuca, colindando con el estado de Querétaro.
- JAVIER Es uno de los municipios más grandes del estado de Hidalgo, ubicado en medio de grandes formaciones rocosas y extensiones de tierra semiárida.
- ANABEL También cuenta con importantes ríos, como el Tula que al unirse con el río San Juan toma el nombre de Moctezuma, que es el límite natural con el estado de Querétaro. En época de lluvias se forman pequeños arroyos que riegan algunos sembradíos como los Chepinque y Tolimán.
- JAVIER La principal actividad económica de Zimapán es la minería. El municipio tiene altos índices de contaminación en el suelo y en el agua. Esto se debe a los jales que se han formado a través de los años.

**OP FX FLASH, FLASH INFORMATIVO. FX NOTICIERO**

- FATIMA Los jales son residuos de los metales que se extraen de las minas y se encuentran botados a cielo abierto, son los basureros altamente contaminantes de las minas. Estos residuos viajan en la atmósfera pero son tan alarmantes como la contaminación de suelo y agua. Esto provoca un elevado grado de contaminación, sobre todo en el agua de arroyos y manantiales que consumen los zimapenses, por lo que no es de extrañar que en este municipio se registren más casos de cáncer que en la media nacional.

**OP FX NOTICIERO CROSS FADE MÚSICA DE FONDO Y CROSS FADE FX TIBURON A FONDO**

ANABEL Todo comienza cinco años atrás cuando la región de Zimapán que solía ser muy tranquila y poco visitada, pasó a convertirse en un campo de batalla en donde se disputaban fuertes intereses económicos y sociales entre el gobierno, el pueblo y una empresa extranjera.

**OP CROSS FADE CDI T2 Y BAJA A FONDO**

JAVIER A mediados de dos mil siete, una empresa transnacional de nombre Abengoa Befesa, española para ser exactos.

**OP FX FLASH, FLASH INFORMATIVO. FX NOTICIERO**

FATIMA Befesa es una compañía internacional especializada en el proceso integral de residuos industriales y generación del agua. Dedicado a la producción de nuevos materiales a través del reciclaje lo que evita la emisión de bióxido de carbono que es un contaminante para el planeta.

**OP FX NOTICIERO. SUBE MÚSICA DE FONDO Y BAJA**

ANABEL Befesa llegó a Zimapán desde el dos mil cuatro con el discurso de que abrirían una recicladora de basura.  
Escuchemos lo que la señora Antolina Trejo, una habitante del municipio tiene que decirnos al respecto.

**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 2 "NOS HABÍAN COMENTADO...NOS HAN ESTADO ENGAÑANDO" (10") FI MÚSICA DE FONDO**

JAVIER La ex alcaldesa Rosalía Gómez había anunciado la creación de cientos de empleos, con la instalación de una planta recicladora de basura en la región.

**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 3 "CUANDO SE DICE...DIJERON QUE ERA DE LLANTAS" (25") FI MÚSICA DE FONDO**

ANABEL Más tarde por la magnitud de la obra, se dejó al descubierto que realmente se trataba de una construcción a escasos ocho kilómetros del Municipio.

JAVIER Este sería un confinamiento de desechos tóxicos y peligrosos, el más grande de México y de América Latina.

**OP FX OHH!!**

ANABEL Contrario a lo que la empresa afirma.  
Pero escuchemos a Juan Ramón Barcala, director general de Befesa México.

**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 4 "A NOSOTROS NO NOS CONSTA... ESTAMOS IGUAL QUE EL RESTO DE LA GENTE" (22") FI MÚSICA DE FONDO**

ANABEL Al venirse abajo este discurso, usado como estrategia oficial, llevó al pueblo a buscar información sobre el proyecto y a la asesoría de especialistas en materia legal, ecológica y de suelos.

JAVIER Al realizar esta investigación, se dieron cuenta del significado de la palabra confinamiento.

**OP FX FLASH, FLASH INFORMATIVO. FX NOTICIERO**

FATIMA Un confinamiento para residuos tóxicos y peligrosos es un lugar que se construye con el fin de recibir residuos tales como aceites quemados, pinturas, breas, plaguicidas, entre otros. En el que se invierte en la más alta tecnología, claro (ÉNFASIS) siempre y cuando éste sea controlado.

**OP FX NOTICIERO**

ANABEL Esto fue lo que dijo Mariana Boy, abogada ambientalista, al respecto.



**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 5 "INDEPENDIENTEMENTE DE LA  
TECNOLOGÍA...DEPENDE DEL RESIDUO" (36") FI MÚSICA DE FONDO**

**OP FX FLASH**

JAVIER Si quieren ver el video completo pueden buscarlo en *Youtube* con el nombre de: "Zimapán: historia de un confinamiento".

**OP FX FLASH**

ANABEL Un confinamiento debe instalarse en lugares alejados de los centros de población y, sobre todo, en donde exista poca lluvia, no pasen corrientes de agua subterránea, pues el objetivo es reducir al mínimo posible el riesgo.

**OP SUBE MÚSICA DE FONDO Y BAJA A FONDO**

JAVIER Gracias por habernos sintonizado el día de hoy y no se pierda nuestra siguiente entrega.

ANABEL En ella les contaremos como se desata el enfrentamiento entre el pueblo, el gobierno y la empresa.

JAVIER Y las consecuencias que este trajo.

**OP PUENTE MUSICAL. CROSS FADE FX METRO**

FATIMA (SERIO) Próximo arribo a la estación... el hoyo.

**OP PUENTE MUSICAL**

ANABEL Agradecemos al municipio de Zimapán y a Fragua cine por el material facilitado.

**OP PUENTE MUSICAL**

JAVIER En el flash informativo escuchamos a Fatima Arreola, soy Javier.

ANABEL En los controles estuvo Oscar Vergel, soy Anabel, nos escuchamos la próxima.

**OP FX OVACIONES, SUBE MÚSICA DE FONDO CROSS FADE RÚBRICA DE  
SALIDA FO**

## 6.4 Guión 2 El hoyo

### **OP FI RÚBRICA DE ENTRADA Y CROSS FADE CD1 T3 SE MANTIENE Y BAJA A**

#### **FONDO**

JAVIER Bienvenido sea a esta segunda entrega de la serie  
Zimapán: belleza toxicada.

ANABEL Estaremos acompañándolo durante estos diez minutos.

JAVIER Javier Sánchez.

ANABEL Y Anabel Cortés

#### **OP CROSS FADE FX METRO**

FATIMA (SERIO) Bienvenido a la estación... el hoyo.

### **OP CROSS FADE CD1 T4 SE MANTIENE Y BAJA A FONDO**

JAVIER En la entrega anterior nos dimos cuenta qué normas se  
tenían que seguir para la construcción de un  
confinamiento.

ANABEL Si, recuerdo que debe ser en un lugar alejado, con  
poca lluvia y lo más importante es que no pase ninguna  
corriente de agua por debajo.

JAVIER (INTERROGACIÓN) El confinamiento de Zimapán  
cumplía estas normas (ADMIRACIÓN) Analicemos.

#### **OP FX RISA MACABRA**

ANABEL (INTELECTUAL) Se construyó sobre un cauce natural de  
agua, una barranca; en la corona de una zona  
montañosa, cerca de por lo menos catorce manantiales  
de agua; rodeada de los ríos Moctezuma y Toliman, la  
presa de Zimapán y proyectos acuíferos de gran  
extensión.

JAVIER Además se encuentra cerca de fallas geológicas como  
la cabalgadura del Doctor.

ANABEL Esté instalado a casi ocho kil6metros de Zimapán, con una poblaci6n cercana a los cuarenta mil habitantes seg6n datos del INEGI. Adem6s de ser un lugar de dif6cil acceso, porque las carreteras son sinuosas.

JAVIER Lo que representa un peligro para la poblaci6n y el medio ambiente, ya que el trasladar camiones cargados de sustancias t6xicas y peligrosas por los caminos es un alto 6ndice de accidentes carreteros.

ANABEL Si cumpl6a las normas o no, lo dejamos a su criterio. Esto es lo que coment6 la Secretar6a del Medio Ambiente y Recursos Naturales, SEMARNAT.

**OP FO MÚSICA. FX GRILLO. FI MÚSICA DE FONDO**

JAVIER (RISA) (EXCLAMACIÓN DE ASOMBRO) Nunca accedieron a una entrevista.

ANABEL S6lo conseguimos que nos mandaran v6a *mail* un documento oficial de m6s de seiscientas hojas.

JAVIER (ADMIRACIÓN) Seiscientas hojas (INTERROGACIÓN) en diez minutos.

**OP FO MÚSICA. FX RONQUIDO. FI MÚSICA DE FONDO**

ANABEL Mejor vamos a resumirlo.

**OP FX FLASH. FLASH INFORMATIVO. FX NOTICIERO**

FATIMA En estos documentos se establecen las condiciones a las que se sujetar6 la realizaci6n de obras y actividades que pueden causar desequilibrio ecol6gico o rebasar los l6mites y condiciones establecidos en las disposiciones aplicables. Y nos explican porque Zimapán fue elegido como el lugar m6s apto para esta construcci6n.

FATIMA Si quieren leer el escrito completo lo pueden solicitar al portal del IFAI como documento de impacto ambiental S.G.P.A.DGIRA.DDT.646.04.

**OP FX NOTICIERO. SUBE MÚSICA DE FONDO Y BAJA**

JAVIER Estas normas son muy generales, por lo cual queda clara la razón de que el confinamiento se haya construido en este Municipio, pero no toman en cuenta los problemas específicos de cada región.

ANABEL Sería importante mencionar que Zimapán se encuentra con una gran cantidad de desechos contaminantes conocidos como jales, aún sin la presencia del confinamiento, esto debido a la explotación de minerales.

JAVIER En 1999, investigadores del Departamento de Recursos Naturales del Instituto de Geofísica de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), advirtieron del riesgo que se corría por consumir o entrar en contacto con esa agua, así como el comer la fauna que se desarrolla en la presa.

ANABEL Una segunda advertencia que hacen los científicos es precisamente sobre el riesgo que se corre en caso de consumir, de manera prolongada, los peces que se reproducen en el lugar.

JAVIER Esta especie de peces acumula metales como cadmio, plomo, mercurio y cobre en músculos y en vísceras.

ANABEL El consumo prolongado de alimentos con cadmio afectan la estructura ósea, de igual manera el comer alimentos con plomo pueden causar anemia y disturbios neurológicos, mientras que el pescado contaminado por mercurio afecta el sistema nervioso central.

JAVIER El ingeniero José María Lozano nos comenta del nivel tan brutal de arsénico en el agua, que ha ocasionado altos niveles de cáncer en la población de Zimapán.

**OP FX OHH. SUBE MÚSICA DE FONDO Y BAJA**

ANABEL Viendo la gravedad del asunto un grupo de habitantes de Zimapán, entre ellos el actual presidente Municipal José María Lozano Moreno, en compañía de amigos y familiares se reunieron para formar el movimiento cívico Todos Somos Zimapán.

**OP FX SÍGANME LOS BUENOS**

JAVIER Escuchemos a la profesora Irma Labra Moreno, Secretaria General Municipal.

**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 6 "EN AQUELLA OCASIÓN... Y VIERAMOS LO QUE VERDADERAMENTE ERA" (23") FI MÚSICA DE FONDO**

ANABEL Como resultado de las investigaciones que realizaron los integrantes de Todos somos Zimapán se encontraron muchas irregularidades con la información que la empresa les proporcionó y la que ellos lograron recaudar.

JAVIER En este caso la SEMARNAT no realizó una consulta pública entre la población que sería afectada por este vertedero de desechos industriales.

**OP FX ABUCHEO**

ANABEL La consulta no se llevó a cabo debido a que el proyecto se publicó por los medios menos accesibles para la población.

JAVIER Esto lo que comenta el doctor Miguel Ángel Martínez.

**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 7 "LA SEMARNAT PUBLICA...OFICINAS DE LA SEMARNAT" (21") FI MÚSICA DE FONDO**

ANABEL Pero ahora escuchemos la versión de Befesa.

**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 8 "LA CONSULTA PÚBLICA...LLEGÓ A REALIZAR ESE PROCESO" (23") FI MÚSICA DE FONDO**

JAVIER Cuando los habitantes quisieron hablar con las autoridades correspondientes, en este caso el Municipio y Befesa, se toparon con muchas contradicciones y negaciones desatando así un conflicto entre la población, el gobierno y la empresa.

ANABEL Ante esta situación el pueblo se empezó a revelar en contra de las autoridades, encontrando como respuesta al diálogo solicitado una negación.

JAVIER Como lo fue la brutal represión policiaca del dos de diciembre de dos mil siete, a manos de cientos de policías estatales fuertemente equipados.

**OP FX PROTESTA**

ANABEL Pasemos a la opinión del Ingeniero José María Lozano.

**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 9 "LA INTERVENCIÓN...HABÍAN COMETIDO NADA" (19") FI MÚSICA DE FONDO**

JAVIER Esto dio como resultado decenas de hombres, mujeres y niños golpeados por los toletes, los escudos y los cascos de los policías; privación ilegal de la libertad, robo, tortura, daño en propiedad, abuso de autoridad, pero sobre todo hacia su dignidad humana.

**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 10 "ES TRISTE...NUNCA HABÍAMOS SIDO TRATADOS ASÍ" (17") FI MÚSICA DE FONDO FO, FI INSERT 11 "EL DAÑO FÍSICO...LO SABEN BIEN" (30") FI MÚSICA DE FONDO**

ANABEL                      Esto es lo que nos pudo comentar Jaqueline Leal y  
Marvelia Salazar, integrantes del movimiento Todos  
somos Zimapán.

JAVIER                      Se presentó una denuncia ante la Procuraduría General  
de la República, por los delitos de los que fueron  
víctimas. También se hizo una comparecencia ante la  
Comisión de los Derechos Humanos.

ANABEL                      Logrando así que durante todo el proceso de la misma,  
se les haya calificado como violentos y compuesta por  
unos cuantos revoltosos.

**OP SUBE MÚSICA Y BAJA A FONDO**

JAVIER                      Gracias por habernos sintonizado el día de hoy.

ANABEL                      Si quiere saber cómo terminó esta lucha y quién fue el  
ganador, si Befesa logró construir el confinamiento o  
Zimapán logró impedirlo.

JAVIER                      No deje de sintonizar la última entrega de Zimapán:  
belleza toxicada.

**OP CROSS FADE CD1 T3 SE MANTIENE CROSS FADE FX METRO**

FATIMA                      (SERIO) Próximo arribo a la estación... la escalera.

**OP PUENTE MUSICAL**

ANABEL                      Agradecemos al municipio de Zimapán y a Fragua cine  
por el material facilitado.

JAVIER                      En el flash informativo estuvo Fatima Arreola, soy  
Javier.



Zimapán: belleza toxificada  
(Radioreportaje)

C. VI Guión Radiofónico

ANABEL

En los controles estuvo Oscar Vergel, soy Anabel, nos  
escuchamos la próxima.

**OP FX OVACIONES, SUBE MÚSICA DE FONDO CROSS FADE RÚBRICA DE  
SALIDA FO**

## **6.5 Guión 3 La escalera**

### **OP FI RÚBRICA DE ENTARADA CROSS FADE CD1 T5 SE MANTIENE Y BAJA A**

#### **FONDO**

JAVIER    Hola, bienvenido a esta última entrega.

ANABEL                                         Estaremos acompañándolo.

JAVIER                                         Javier Sánchez.

ANABEL                                         Y Anabel Cortés.

#### **OP CROSS FADE FX METRO**

FATIMA                                         (SERIO) Bienvenido a la estación... la escalera.

#### **OP SUBE MÚSICA SE MANTIENE Y BAJA A FONDO**

JAVIER                                         Pues continuamos con este controversial tema de Zimapán: belleza toxicada.

ANABEL                                         Recordemos, en la entrega pasada hablamos del tremendo lío que se originó en Zimapán cuando fueron víctimas de la represión por parte de las autoridades.

#### **OP FX FLASH, FLASH INFORMATIVO. FX NOTICIERO**

FATIMA                                         El primer enfrentamiento dejó un saldo de cuarenta y tres detenidos y el segundo de veintiséis, pagando multas que superaban los veinte mil pesos.

#### **OP FX NOTICIERO. SUBE MÚSICA DE FONDO Y BAJA**

JAVIER                                         Pero todas estas adversidades sólo lograron fortalecer a este pueblo, logrando que se sumasen al movimiento quienes dudaban de la limpieza del mismo por todo lo que el gobierno local organizó en su contra.

ANABEL                                         Al darse cuenta que a pesar de todos los esfuerzos que se realizaban no se llegaba a ninguna solución, el movimiento decide participar en las elecciones electorales.

**OP FX APLAUSOS**

**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 12 "Y CUANDO SON SUS ELECCIONES...  
Y LA SUSPENCIÓN" (16") FI MÚSICA DE FONDO**

JAVIER Estas fueron las palabras de Carmen Lozano corregidora Municipal.

ANABEL Así es como el domingo siete de septiembre de dos mil ocho el pueblo de Zimapán elige como candidato a la presidencia municipal a José María Lozano Moreno, respondiendo a la convocatoria abierta que lanzó el PRD.

JAVIER El diecinueve de noviembre los zimapenses salen a las urnas para la contienda constitucional, conscientes de que sólo el voto unido podría vencer al candidato opositor.

ANABEL En esta primera elección ganaron por arriba de mil doscientos votos, pero fue anulada, ya que se argumentaba que ellos habían utilizado a la iglesia para conseguir votos.

**OP FX MAGIA. FX CAMPANA DE IGLESIA. FX REVERB**

FATIMA (SERENO) Hijos míos, queridos hermanos, salgamos a votar por la vida... apoyemos a Chema.

**OP FX MAGIA. PUENTE MUSICAL**

JAVIER Además de esto el gobierno puso a su servicio todos los medios gubernamentales y grandes cantidades de recursos con la finalidad de comprar el voto y la conciencia.

**OP FX MAGIA. FX WAPHAMER**

FATIMA (COMERCIANTE) Si mire, damita, caballero, el día de hoy, como única oferta, como lanzamiento y promoción, le venimos ofreciendo, una rica despensa, que le contiene, arroz, frijol, lenteja, productos básicos para su hogar... un voto vale, un voto le cuesta.

**OP FX MAGIA. PUENTE MUSICAL**

ANABEL Un mes después de las elecciones anuladas, se le otorga a Befesa un permiso para operar el confinamiento por veinticinco años.

**OP FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 13 "HUBO UNA PARTICIPACIÓN... FUERON A VOTAR" (18") FI MÚSICA DE FONDO**

JAVIER Acabamos de escuchar al presidente municipal.

**OP PUENTE MUSICAL**

ANABEL Pero estos recursos fueron insuficientes para vencer a un pueblo bien informado, consciente de que sólo desde el poder se lograría su objetivo.

JAVIER (FUERZA) Evitar que Befesa abriera el confinamiento.

**OP FX OVACIONES. FO MÚSICA DE FONDO, FI INSERT 14 "BUENO CASI... NO ENTRARÁ EN OPERACIÓN" (17") FI MÚSICA DE FONDO**

ANABEL Así lo expreso José María Lozano presidente municipal de Zimapán.

**OP PUENTE MUSICAL**

JAVIER Así es como el diez de marzo del dos mil diez se da a conocer la resolución definitiva para la cancelación del confinamiento de residuos tóxicos y peligrosos.

ANABEL Después se reunieron en el kiosco de la plaza para una junta informativa sobre la acción tomada y para aclarar todas sus dudas.

**OP SUBE MÚSICA Y BAJA A FONDO**

JAVIER Y así es como se llevó una lucha por más de seis años en un municipio desconocido, en la cual jamás se perdió la esperanza de lograr su cometido.

ANABEL A pesar de este logro los integrantes del movimiento Todos Somos Zimapán tienen una gran preocupación.

**OP FX DARLA**

JAVIER Y es pensar que futuros gobernantes puedan tirar por la borda toda la lucha que se llevó a cabo y reabrir el confinamiento.

ANABEL Al recibir la constancia de mayoría de votos otorgada por el Instituto Estatal Electoral, el presidente municipal José María Lozano afirma que la presidencia no es el fin del movimiento, sino un medio más para lograr la cancelación definitiva del vertedero de desechos tóxicos y peligrosos.

JAVIER De la misma forma utilizar el puesto para lograr mejorías en el municipio.

ANABEL Como la construcción de un hospital y áreas deportivas para los jóvenes.

JAVIER Pero sobre todo hacer de Zimapán un lugar turístico, para así fomentar el empleo, sin necesidad de ayuda extranjera.

**OP PUENTE MUSICAL**

ANABEL Actualmente el movimiento Todos Somos Zimapán, se ha visto involucrado en una revuelta en contra de las instalaciones de Comisión Nacional del Agua (la CONAGUA) con la finalidad de que esta institución cumpla los acuerdos a los que habían llegado con el plan de obras para la construcción del acueducto II, el

ANABEL                                      cual brindaría agua potable y sin contaminación a la población de todo el Estado.

**OP   CROSS FADE CD1 T6 Y BAJA A FONDO**

JAVIER                                      Aun quedan huellas de los sucedido, aun se encuentran lugares en los que está escrito (NOSTALGIA) se prohíbe soñar, se prohíbe luchar.

ANABEL                                      Pero es así como Zimapán, pueblo minero, lleno de tradiciones y costumbres, aire con sabor a nostalgia, tierra seca y anhelos de libertad, les ha quitado el sueño a los grandes gobiernos, ya que ha decidido entrar en la historia y escribirla con todo el dolor que esta lucha les ha dejado.

JAVIER                                      Zimapán es un ejemplo de que aunque los habitantes sean de origen indígena y con pocas oportunidades de educación y empleo; nadie tiene derecho a tacharlos de ignorantes, valiéndose de ello para manipularlos a su antojo, obteniendo así un beneficio propio sin importar la vida de los demás.

ANABEL                                      Que México no sólo conozca a Zimapán porque en él se libró una fuerte lucha, sino porque tiene muchas cosas que ofrecer.

**OP   PUENTE MUSICAL**

JAVIER                                      Esperamos que este programa haya dejado huella en la conciencia de cada uno y así se puedan quitar una de las tantas vendas de los ojos.

ANABEL                                      Logrando así que las voces del pueblo sean más fuertes.

**OP   FX OVACIONES CROSS FADE FX METRO**

FATIMA                                      (SERIO) Ha llegado a la estación terminal... suburbano.

**OP SUBE MÚSICA SE MANTIENE Y BAJA A FONDO**

JAVIER Favor de sintonizarnos en el próximo programa.

ANABEL El cuál se titulará: Periodismo, Sentencia de muerte en México.

JAVIER Abordaremos el tema de los asesinatos de periodistas en el país ejerciendo su profesión.

**OP PUENTE MUSICAL**

ANABEL En el flash informativo estuvo Fatima Arreola.

**OP PUENTE MUSICAL**

JAVIER En los controles estuvo Oscar Vergel.

ANABEL Estuvimos acompañándolos Anabel Cortés, hasta la próxima.

JAVIER Y Javier Sánchez, gracias por sintonizarnos.

**OP FX APLAUSOS. SUBE MÚSICA Y BAJA A FONDO**

ANABEL Agradecemos a la población de Zimapán, al movimiento Todos somos Zimapán.

JAVIER Y a Fragua cine por la ayuda proporcionada para la realización de este reportaje.

**OP FX NIÑA COLORIN. SUBE MÚSICA DE FONDO CROSS FADE RUBRICA DE SALIDA FO**

## 6.6 Guión Rúbricas

### Rúbrica de entrada

**OP FX BULLICIO. FX SHHHH. FI CD1 T1 SE MANTIENE Y BAJA A FONDO**

FATIMA Esto es

**OP FX ECO EN "SUBURBANO" Y FO**

ANABEL (MISTERIO) Suburbano

**OP SUBE MÚSICA DE FONDO SE MANTIENE Y BAJA A FONDO**

FATIMA A ojos ciegos

ANABEL Palabras fuertes

**OP SUBE MÚSICA DE FONDO SE MANTIENE Y FO**

### Rúbrica de salida

**OP FX BULLICIO. FX SHHHH. FI CD1 T1 SE MANTIENE Y BAJA A FONDO**

FATIMA Esto fue

**OP FX ECO EN "SUBURBANO" Y FO**

ANABEL (MISTERIO) Suburbano

**OP SUBE MÚSICA DE FONDO SE MANTIENE Y BAJA A FONDO**

FATIMA A ojos ciegos

ANABEL Palabras fuertes

**OP SUBE MÚSICA DE FONDO SE MANTIENE Y FO**



# Consideraciones finales



Valle de Zimapán

Foto: Fatima Arreola

Jamás desesperes,  
Aún estando en las más sombrías aflicciones,  
Pues de las nubes negras  
Cae agua limpia y fecundante.

Miguel de Unamuno

Al inicio de la realización de este trabajo el objetivo principal fue descubrir los daños y beneficios que ocasionaría el confinamiento de residuos tóxicos y peligrosos de la empresa española Befesa, construido en el Municipio de Zimapán, Hidalgo. Como se puede constatar el objetivo se cumplió mediante la investigación de campo y de las fuentes consultadas, ya que se demuestran todas las irregularidades mediante las que se llevo a cabo la construcción del tiradero de desechos tóxicos y peligrosos, además quedo claro que Zimapán cuenta con altos índices de contaminación en el suelo y el agua, que un factor más de contaminación sería la destrucción del municipio.

Es importante mencionar que a partir del año 2010, unos meses antes de concluir este reportaje, el Municipio de Zimapán mediante sus representantes legales, lograron la cancelación definitiva del confinamiento.

Por desgracia en esta investigación no se lograron conseguir los puntos de vista tanto de la empresa Befesa como de SEMARNAT, debido a que nunca respondieron las peticiones para obtener sus versiones, lo cual hace pensar que realmente el proyecto que se realizó no estaba dentro de las normas legales y que sí existían muchas irregularidades dentro del mismo.

Una razón más para la negativa de la empresa hacia una posible entrevista con alguno de sus representantes aquí en México, es que, actualmente se encuentra en un proceso legal en contra del Estado de Hidalgo debido a la revocación del contrato injustificadamente, según la empresa, y por este motivo se negaron a dar declaración alguna para no entorpecer el proceso.

Otro punto que costó trabajo llevar a cabo fue el de exponer la opinión de los habitantes del municipio, esto debido a que se encontraban algo renuentes al hablar del tema o de contarnos los hechos, a consecuencia de que todavía se vive el resentimiento, la desconfianza y el miedo, por todo lo que les tocó experimentar

durante la lucha, aunque esto no fue un impedimento para conseguir la información de las personas que formaron parte de esta historia.

La principal razón de este comportamiento es la desconfianza total ante cualquier persona o institución que se acerque a ellos con la finalidad de obtener declaraciones acerca de todo lo relacionado con el confinamiento, porque temen que estos sean mandados por la empresa o por el gobierno, puesto que dudan hasta de los actuales representantes del municipio argumentando que tal vez utilizan el poder y originaron todo este problema por un beneficio propio.

Se sugiere que el gobierno de Zimapán tenga un mayor acercamiento con su gente para brindarle la información necesaria para esclarecer todas las dudas que aún tengan, consiguiendo así la credibilidad y la confianza en el gobierno, alcanzando las metas para un mejor Municipio; esto debido a que los resultados de la encuesta arrojaron la falta de información sobre el cancelamiento definitivo de dicho confinamiento.

Sería importante que de igual forma la SEMARNAT modificara la forma en que publica los avisos de los proyectos que se van a realizar en las distintas regiones del país, ya que se publica solamente en la página de internet o en las instalaciones de la misma sin un previo aviso para que las comunidades puedan verificarlo. Además de asegurarse de que los gobiernos locales cumplan con la función de informar de forma veraz a todos los habitantes de la población que de alguna forma se vean afectados y así puedan opinar o decidir sobre tales acontecimientos.

Cabe mencionar que la SEMARNAT no es la única instancia gubernamental que tiene que poner atención ante este problema, ya que en la mayoría de las problemáticas nacionales no se lleva a cabo una correcta difusión de la información.

Los integrantes del Movimiento "Todos Somos Zimapán", esperan haber logrado una conciencia en todos los habitantes del municipio para que en un futuro los próximos gobernantes no echen a perder todo lo que lograron con el esfuerzo haciendo que el confinamiento reabra sus puertas.

Después de toda la lucha por la que paso este Municipio, ahora sigue adelante con más fuerza, por lo que planean hacer de Zimapán un lugar más visitado aprovechando la naturaleza con la que cuenta, construyendo lugares eco-turístico y generar así mayores fuentes de trabajo.

De igual forma, mejorar el municipio aportándole servicios públicos como lo son un hospital, una estación de bomberos, zonas deportivas para los jóvenes, lugares recreativos para futuras generaciones; para lograr que estas aprovechen su tiempo libre en buenas actividades.

La satisfacción que deja la presente investigación es haber obtenido la confianza y el apoyo que proporciono el Municipio de Zimapán para la realización de este proyecto. Esperando que esto marque un punto hacia la reflexión en cada una de las personas.

Una decepción que deja este trabajo, es comprobar que la transparencia y acceso a la información realmente no existe o no todas las instancias lo cumplen, ya que la única forma de conseguir la versión de la SEMARNAT es por parte del IFAI y la respuesta que nos otorgaron fue mediante documentos celosamente seleccionados y con censuras sobre algunos datos basándose en el artículo 3° de la protección a la información del IFAI, por lo tanto estos documentos son repetitivos y poco claros. Afortunadamente se pudo seguir con el proceso de investigación sin que afectara los objetivos planteados para la misma.

Actualmente el movimiento "Todos Somos Zimapán", se ha visto envuelto en una revuelta en contra de las instalaciones de Comisión Nacional del Agua (CONAGUA) con la finalidad de que esta institución cumpla los acuerdos a los que habían llegado en lo acordado con el plan de obras para la construcción del acueducto II, el cual proporcionaría agua potable y sin contaminación a la población de todo el Estado.

"Los integrantes del Movimiento Todos Somos Zimapán, La Unión de Delegados y Comisariados de Zimapán y El Barzón Popular anunciaron una marcha a las instalaciones de la CONAGUA para este jueves 27 de enero de 2011. A través de un comunicado, se informó que el contingente realizará la movilización masiva con el objetivo de que se les comunique de manera oficial el proyecto anunciado por el Gobierno del Estado para la construcción del Acueducto II, en coordinación con el Poder Ejecutivo de Querétaro."<sup>1</sup> Esta marcha se llevó a cabo en medio de una trifulca entre los integrantes del movimiento, policías y la CONAGUA, dejando como resultado la mala reputación del movimiento debido a que en los medios se dijo que se trataba de una lucha de intereses políticos.

Y es así como se llevó una lucha por más de seis años en un municipio desconocido, en el cual jamás se perdió la esperanza de lograr su cometido. Ahora los habitantes conocen la forma de hacer valer sus derechos y dejaron claro que un pueblo unido puede lograra cualquier cosa para su beneficio.

Zimapán es un ejemplo de que aunque los habitantes sean de origen indígena y con pocas oportunidades de educación y empleo; y por esto se les tache de ignorantes, muchas personas se valgan de ello para creer que los pueden manipular a su antojo para obtener un beneficio propio sin importar la vida de los demás.

---

<sup>1</sup> <http://www.milenio.com/cdb/doc/noticias2011> (5 de febrero de 2011).

Es así como Zimapán, pueblo minero, lleno de tradiciones y costumbres, aire con sabor a nostalgia, tierra seca y anhelos de libertad, ha logrado entrar en la historia y escribirla con todo el dolor que esta lucha les has dejado. Demostrando que no van a permitir que alguien más tome las riendas de su destino sin contemplar las necesidades de la población.

Este pueblo ha dado un ejemplo de que cuando las cosas se hacen con una buena intención y con un fin en común, siempre se logra el resultado esperado.

# Anexos



Valle de Zimapán, camino al confinamiento

Foto: Fatima Arreola

Siempre acabamos llegando  
A donde nos esperan.  
Libro de los itinerarios

**A**

**Ingeniero José María Lozano Moreno**

**Presidente Municipal de Zimapán**

**Municipio de Zimapán, Hidalgo**

**26 de abril de 2010**

**Entrevista**

✚ Estamos con el presidente municipal de Zimapán Hidalgo, el Ingeniero José María Lozano Moreno. Nos gustaría que nos hablara un poco de usted ¿en dónde nació y cuándo?

Si claro nací en este pueblo de Zimapán Hidalgo en el año del 62, el 31 de Julio. Tengo 47 años y salimos a estudiar la universidad después, regresamos al pueblo; he trabajado toda la vida en Zimapán y aquí he participado en organizaciones no gubernamentales como el Club de Leones, el club Botario, soy miembro activo de la Cruz Roja desde hace quince años. Logramos que se estableciera en Zimapán una asistencia social con esto de la Cruz Roja. Hemos participado y ayudado a la gente siempre que puedo.

✚ Ya nos habló de a qué se dedicaba antes, qué nos podría decir acerca de Zimapán, un poquito de su historia o las cosas muy distintivas de Zimapán.

Lo más relevante que tiene Zimapán yo creo que es su gente pero, aparte del problema que se ha venido dando durante muchísimos años es la contaminación ambiental. Zimapán está rodeado, el pueblo de Zimapán, la cabecera municipal está rodeada de jales mineros por el trabajo activo de cientos de años aquí en el municipio, es una ciudad minera se extrae plomo, plata, cobre y zinc de las minas de Zimapán, se embarca el zinc a Tampico bueno, así se lleva a cabo. Antes de ahí los distribuían a Amberes, Bélgica, a Japón a varios partes del mundo, el plomo Peñones se lo llevaba a su planta de Torreón y el cobre a San Luis Potosí, un pueblo minero que hemos estado pues, todos los zimapenses conscientes de que al estar en un lugar así luego tenemos contaminación ambiental. Se ha pedido remediación durante muchísimos años, alrededor de doce para que intervenga la PROFEPA en esta situación y que hicieran



una remediación, a lo mejor de suelo como tal pero, que cubran los jales mineros que nos rodean. Tenemos muchos casos de cáncer lamentablemente, Zimapán a nivel población ocupa uno de los primeros lugares por cáncer.

Aquí, cada mes suenan las campanas y preguntamos de qué murió, murió de cáncer. El agua de Zimapán está contaminada de arsénico, rebasa hasta veintiséis veces más el límite permisible para que un ser humano no tenga problemas de salud, el límite permisible para que un ser humano no tenga problema de salud, el límite máximo es punto cero veinticinco miligramos y Zimapán los rebasa por mucho.

En diciembre vinieron de la facultad, también de la UNAM del Instituto de geofísica, la doctora Armienta es la que ha estado haciendo la investigación desde el año de 94 y ha estado muy pendiente de lo que sucede en Zimapán; sus últimas muestras en diciembre nos alarmaron porque, nosotros suponíamos que estaba controlado el problema del arsénico ya que traemos el agua desde un municipio cercano que se llama Taxquillo, 32 kilómetros de conducción, tres de bombeos, significa para el ayuntamiento un pago de energía muy fuerte, andamos pagado de energía eléctrica alrededor de un millón de pesos mensuales y esta situación en Zimapán ha hecho que la gente tenga mucha conciencia de lo que es la contaminación ambiental. Hay unos laboratorios en Ixmiquilpan, laboratorios Prisma, en donde en un comentario dijeron a una persona que fue hacerse estudios, que era muy raro ver un caso de hemencefalia en algún lugar pero, ya ver dos o tres era porque existía algún problema y es el caso de Zimapán. Hay algunas malformaciones tenemos un CRIZ que le llamamos nosotros un Centro de Rehabilitación Integral de Zimapán. Hay alrededor de 300 personas con capacidad diferente y bueno, la gente al saber que no se iba a poner una recicladora de basura sino, lo que se estaba construyendo era un confinamiento de desechos tóxicos, el más grande de Latinoamérica, el primero de los cinco vertederos era el que se estaba construyendo pues si nos alarmamos y pusimos un grito pidiendo auxilio, entonces, vinieron geólogos, geofísicos, maestros en ciencias de la tierra, biólogos, gente que, todos ellos nos dijeron que era sumamente peligroso, altamente riesgoso que el confinamiento se construyera tan cercano a la cabecera municipal está localizado en un radio de 6 kilómetros. Tenemos ahí un gran cuerpo de agua que es la presa hidroeléctrica de Zimapán a donde viven 750 familias de la presa, tenemos el río Moctezuma a un kilómetro del lugar que después es el río Panuco y llega al Golfo de

México y tenemos 24 comunidades ñañhus, hay gente viviendo a escaso 500 metros de que construyeron de la planta y sobre todo a inviabilidad del proyecto es porque estuvo pesimamente localizado, lo construyeron en una cañada natural en dónde, por debajo del confinamiento cruzan 14 manantiales esta todo esto bien documentado. Nace una falla geológica en esa parte de Zimapán en la grutas de Xahá tenemos aguas termales con 40 grados de temperatura, agua muy pura y limpia que no tenemos en Zimapán, por eso defendemos también el ecosistema y el agua porque nosotros sabemos lo que significa estar comprando garrafones y garrafones, sin embargo no toda la gente lo puede hacer. Entonces, nos opusimos a que se construyera después, nos opusimos a que se pusiera en marcha y hemos tenido muchas mesas de diálogos en el gobierno federal en la SERMARNAT y nosotros siempre pusimos que era, definitivamente no lo íbamos a permitir.

Algunas personas tal vez salieran beneficiadas pocos porque, se hablaba de 23 empleos 25 empleos lo mucho y sentíamos que un puesto de Bone Ice, yo creo que, da más empleo a la gente que esto, que un confinamiento que aparte tendrían que ser gente especialista en la materia los que estuvieron trabajando; se habló de que... iban a entrar 4 mil toneladas diarias a Zimapán algo más que 100 tráiler circulando por nuestras carreteras que ustedes ya conocieron y que vieron que no hay acotamientos que no están preparadas, que es una carretera muy sinuosa con muchas curvas, con muchos acantilados muy peligrosa.

Aquí es parte de la sierra gorda, estamos en la Sierra Madre Oriental y pues, muy peligroso por tal, por tantas cosas siempre documentadas siempre vistas, esta falla geológica que les comento que nace ahí se le llama cabalgadura del doctor y atraviesa, pasa por las grutas de Xahá, va por, Tequisia, Tecosaultla, Tequisquiapan, el valle del Mezquital, las grutas de Tolantongo y corre hacia el valle de México.

Los especialistas nos decían que teníamos aguas termales ahí porque de las rocas en el interior hace que se calentara el agua y saliera caliente como pasa en Ixmiquilpan, en Tequisquiapan, Tecosautala y que estos montes estaban interconectados de tal forma que si nosotros permitíamos que se llevara a cabo el confinamiento de desechos tóxicos en ese lugar, el riesgo era muy alto porque, el agua o los lixiviados, lo que ya se estuviera vertiendo en el lugar pues iba a contaminar el subsuelo y con la interconexión nos íbamos a ver todos afectados independientemente del transporte, independientemente del aire.

El día primero, el día 19 de noviembre del año del 2008 nosotros ganamos la elecciones, primero tuvimos un consenso con el pueblo de que, si íbamos una candidatura, que si estaban de acuerdo en que si participáramos y nos vimos casi que obligados porque, al ir al senado de la República, ir al congreso de la nación, al estar en varias partes nos decían que en realidad no teníamos una representación como tal, que era necesario que el ayuntamiento participara, que los regidores, que el presidente municipal entonces, decidimos ir a la contienda, que se llevo a cabo el 19 de noviembre del 2008 y ahí ganamos.

Ganamos con 1200 votos arriba del contrincante que más se nos acercaba y el 26 de noviembre, el mismo mes unos días después quién estaba de presidente municipal de Zimapán otorgo las licencias para operar, a la empresa por 25 años un acto pues, por demás ilegal porque, ni siquiera lo pasó por el cabildo, no fue autorizado fue a muto propio, compró los 25 años y la gente, la ciudadanía estábamos preocupados porque empezaron a llegar los camiones en abril del siguiente año.

Nuevamente fuimos a la contienda en julio, el 5 de julio y volvimos aganar, ahora solamente con 21 votos en la gente que voto por nosotros en noviembre fue 7 mil 200 en julio fueron, se puede decir que lo mismo pero, hubo una participación muy fuerte, sentimos que por el lado de la empresa económicamente hablando y entonces, logramos convencer a muchas personas y trajeron gente de otro lado. Se le conoce como turismo electoral la noche previa a la elección había mucha gente vestidos de traje que aquí no se acostumbra, fueron a votar y bueno casi, casi lograron vencernos.

Sin embargo pues, bueno ratificamos el triunfo el primero de septiembre llegamos a la presidencia municipal con este, un gran compromiso con la gente, con la idea firme y decidida de que el confinamiento no entrará en operación contratamos los servicios de un despacho de abogados en la ciudad de México, nos asesoramos más todavía de lo que ya teníamos ahora en la sección legal- administrativa y de esta forma nosotros así, de un análisis concienzudo de todo el caso de Zimapán, se llevo a cabo una reunión de cabildos. Se autorizo que se contratara el despecho y después se autorizó que se cancelaran las licencias que había autorizado el presidente municipal anterior por las inconsistencias que tenían entonces, en este momento se llevo a cabo la cancelación

definitiva por parte del ayuntamiento y tenemos al menos la tranquilidad de que durante este ejercicio que culmina en el 2011, pues la empresa no va a poder entrar en operación y con la conciencia ciudadana de la gente de que habría que analizar muy bien quién venga después de nosotros, para que no se dé una situación en la que, por un recurso económico o por lo que sea, un convencimiento a lo mejor pudiera nuevamente la empresa pretender trabajar en Zimapán.

#### 🚩 ¿Cómo surge todos somos Zimapán?

En el conocimiento que se tiene de la situación ambiental, nosotros habíamos empezado a documentarnos 5, 10 personas 20, estuvimos haciendo acciones pacíficas, algunas marchas, incluso llegamos a ir a la ciudad de México, y bueno teníamos que tener un respaldo y un nombre y decidimos que un nombre correcto era en esta defensa por la vida, era todos somos Zimapán y de esa forma constituimos esta organización no gubernamental estuvimos mucho tiempo aquí en la presidencia municipal bueno, en las afueras.

Tocamos puertas como fue primero el presidente municipal, después el congreso del Estado, el gobierno del Estado, fuimos al congreso de la Nación a la cámara de senadores, con los magistrados y siempre en una forma respetuosa, pacífica pero, pronunciándonos a favor de la vida y en contra del confinamiento. Contactamos a la gente de Green Peace, de la ONU, hicimos un foro internacional, el movimiento "Todos somos Zimapán" entonces, salió a la luz de un pueblito de Zimapán, al estado; la noticia se da, hemos estado casi en los medios yo creo que todas las semanas hay una nota sobre Zimapán y después a nivel nacional y también a nivel internacional.

Green Peace, manifestó que no hay un solo confinamiento en, en el mundo que no terminen por dañar el medio ambiente, que tarde que temprano los lixiviados y la contaminación que hay un riesgo.

#### 🚩 ¿Cómo llega Befesa a Zimapán?

Nosotros nos documentamos, nos hicieron ver que había una propuesta por parte de gente que trabajaba en el gobierno del estado y así determinaron que el punto para que pudieran trabajar por un confinamiento era Zimapán. Se dijo que en un funcionario del gobierno llegó a manifestar que en Zimapán se morían más de los que

nacían, entonces se nos hace injusto que porque ya había un problema y hay gente que muere por contaminación pues, se determinarán que terminara por morir. En una documentación de SEMARNAT manejó que había 50 mil habitantes en 2007 y ellos esperaban que para 2010 hubiera alrededor de 15 mil o sea, qué pasaba con las otras 35 mil o nos íbamos de aquí o iba haber una situación grave, delicada. Es así como sabemos que llega Befesa a Zimapán.

- ✚ Dentro de esta llegada ¿existe la posibilidad de que el gobierno del estado de Hidalgo haya sido el que contactó a la empresa para que viniera a hacer el confinamiento aquí?

Más que el gobierno de Hidalgo se ha que, hay la necesidad ambiental de proteger válgase la redundancia, el medio ambiente y creemos que hubo un acercamiento entre autoridades como la SEMARNAT.

La SEMARNAT estuvo haciendo y autorizando el manifiesto de impacto ambiental, el biólogo Ricardo Juárez que está considerado como la página negra más grande en la historia del medio ambiente, es él mismo que autorizó los manglares del sur de la República, la destrucción de los manglares y es quién aquí firmó y dio todas las autorizaciones en este manifiesto de impacto ambiental esta autoridad que es la SEMARNAT pues, está para proteger el medio ambiente y a la ciudadanía.

Hay un artículo que nos protege a todos los ciudadanos y cuando nosotros estuvimos en mesa de diálogo que les comente eh, manifestaron que ellos lo pusieron en el Internet, que ellos dieron aviso y que, que no fue responsabilidad ni su culpa el hecho de que no nos enteráramos, nosotros sentimos que el procedimiento no fue el adecuado, que deberían haberlo manifestado a las población, creemos que nos debieron haber consultado porque estaba de por medio el futuro de todos y ellos se cubrieron sencillamente con que lo pusieron en el Internet, SEMARNAT es de quién vienen finalmente las autorizaciones a nivel federal.

- ✚ ¿Qué información se les brindó a los habitantes del municipio por parte de la autoridades y de la empresa, les brindaron alguna información?

Hicimos el primer, conocimiento de la gente un 28 de mayo de 2007 ahí le dimos a conocer a la ciudadanía, invitamos a la misma empresa, es la primera y única vez que estuvo con nosotros y gente de ellos de BEFESA, estuvo PROFEPA a nivel estatal, estuvo también, un representante de SEMARNAT y los geólogos, geofísicos, biólogos que nos estaban apoyando con la información y entonces, se hizo este foro en un espacio como para 500 personas, tuvimos un lleno total, el interés de la gente ahí despertó, en este foro y de ahí todo lo que comentaba el surgimiento de una lucha social pacífica que pues, nos lleva a estar en el ayuntamiento trabajando con la gente.

🚩 Ya nos comentó que ustedes se enteraron por fuentes de ustedes de lo que realmente era un confinamiento, ¿cómo, qué reacción es la que toma la empresa al darse cuenta que ustedes investigaron lo que era un confinamiento, se dieron cuenta de que habían sido engañados, qué reacción tuvo la empresa?

Hay una contra campaña, una campaña muy fuerte en contra de nosotros, en el sentido de una mal información hacia la ciudadanía de lo que estábamos representando, el movimiento de los que estuvimos pues más echados para adelante, más enfrente de la gente; empezaron a calumniar y a denigrarnos y sacar en los medios, qué pues éramos de todo, pusieron muchas cosas que por fortuna la gente de Zimapán nos conoce desde niños y sabían que estaban mintiendo entonces, lejos de perjudicarnos al contrario, nos beneficio hicieron una campaña mediática muy fuerte en nuestra contra y pues, en muchas partes del estado nos conocen pero, aquí en Zimapán sobre todo la gente dijo: “es que es una mentira que estén colaborando para la cruz roja si pues, todo el tiempo nosotros hemos visto las acciones” y cosas como esas, detalles como ese hicieron que la gente viera que realmente era una lucha justa, que por alguna situación que desconocíamos todos estaban manejando la situación de esa forma después, ya investigando quién es Befesa, quién es Avengoa, que son de la bolsa de Nueva York, un poder económico tremendo, fuertísimo, llegamos a ver alguna vez en un medio periodístico que se había entrevistado a la gente, representado de Befesa con la gente que lleva a cabo el proyecto del agua de Querétaro, esta agua que se pretende llevar la para la ciudad de Querétaro es un proyecto de 2 mil 800 millones de pesos, se llama “Acueducto II”, y el agua se la llevan de aquí a espaldas del confinamiento entonces, no entendemos nunca por qué razón, por un lado querían contaminar el lugar de tal forma que iba a ser grande y por otro lado el agua que se

estaban llevando río abajo que sin duda se iba a ver afectado pues ellos estaban haciendo el mismo proyecto entonces, era como ilógico que se ensuciara y después pretendieran limpiar y llevarse el agua; a lo mejor eso les iba a significar una situación económica mejor para ellos.

✚ ¿Qué repuesta reciben por parte de las autoridades en ese momento al ustedes darse cuenta de qué tanto la empresa como ellos mismos les mintieron sobre el proyecto?

La empresa Befesa, manifiesta que ellos nunca mintieron, que ellos siempre hablaron con la verdad y que ellos siempre estuvieron en desacuerdo de que se manejara a la población que era una recicladora de basura, eso es lo que ellos dijeron. Y las autoridades firmaron un convenio con el ejido de Cuauhtémoc en donde se construyó el confinamiento por 35 años con una renta de mensual de 10 mil pesos por 133 hectáreas y en ese convenio que firmaron ellos ponen, uno de los puntos es la confidencialidad que nadie debía de enterarse del proyecto ni saber realmente de lo que se trataba entonces, toda esta información y los documentos que nos fuimos haciendo de ellos nos hicieron ver que había algo grave y delicado, que, por qué razón lo estaban ocultando.

Platicando con una doctora medio ambientalista, nos comentó, nos decía que es uno de los graves errores que han cometido las autoridades en México, el hecho de no exponerlo a la comunidad, de no decirles realmente cuál es la, la situación, el localizar mal por supuesto, un.. dónde consideran que va a poner los desechos tóxicos y peligrosos pero sobre todo el engaño y la mentira a la gente.

✚ ¿Qué tipo de residuos o de tóxicos eran los que iba a manejar la empresa?

Todo residuo tóxico y peligroso que hubiera, supuestamente nada más en el país, que no iban a traer de otro lugar aunque, nosotros siempre tuvimos la duda porque en Hermosillo, Sonora, a dónde estuvo trabajando un pequeño confinamiento que tenía 24 metros de diámetro y 11 de profundidad, metieron 300 mil toneladas de basura tóxica y entre ellos un viaje de cadmio, traído de California y que entró ilegalmente al país; éste viaje de cadmio a ocasionado cáncer testicular en los jóvenes que tienen graves problemas entonces, esta gente de Hermosillo, Sonora que nos contactaron y

supieron lo que estábamos haciendo, nos trajeron sus periódicos y lo que ellos lucharon desde hacía 10 años atrás y era la película que nosotros estábamos viviendo en ese momento en Zimapán, todo lo que ellos vivieron 10 años atrás era lo que nos estaba sucediendo la denotación, la calumnia, la mala información para la gente a cambio de que entrarán a operar.

Hay un confinamiento en la ciudad, en la República mexicana, que está en Minas, Nuevo León no lo conocemos, es difícil acceder pero, sabemos que está muy lejos de la población, son kilómetros y kilómetros, siempre nos quisieron relacionar, se dijo mucho que recibimos dinero y financiamiento por parte de esta empresa para que no se estableciera en Zimapán y que ellos pudieran tener el monopolio, no fue así, hasta la fecha nunca conocimos a nadie de esta gente y no sabemos ni siquiera bajo que normas operen en ese lugar.

✚ ¿Es cierto que sobre, dónde se construyó el confinamiento hay como manantiales o agua subterránea, que ellos mismos se dieron cuenta que ahí existía y trataron de taparlo de algún modo?

Si, existían 14 manantiales que cruzan exactamente abajo, hay muchos manantiales alrededor pero los que cruzan esta la cañada natural que esta el hoyo, el vertedero y luego debajo de esto están los 14 manantiales y ellos hicieron un tapón para que ahí fuera el hoyo del confinamiento.

Durante la construcción hubo manantiales que no los pudieron controlar, que salía y salía y salía el agua, le pusieron químicos, cemento y todos estábamos observando cómo salía el agua y no un escurrimiento, era una gran cantidad de agua, tuvieron que perforar un pozo, una perforación grande que hicieron ahí en dónde está la pared que retiene la tierra del confinamiento, del vertedero metieron un pozo, no sé si perforaron alrededor de 400 metros y eso esperaban ellos que, permitieron que jalaran y captaran toda el agua y de ahí la succionaran y la avientan sin embargo, no les funcionó, este, brota el agua en el confinamiento. Si ustedes se van a dar una vuelta hoy, dentro de un mes o ahorita son tiempos no de tantas lluvias, pero, en octubre, en septiembre, hay una gran cantidad de agua y se ve como fluye el agua en el, en el



confinamiento por estos manantiales. La gente de todo el lugar toma agua de los manantiales.

Se dijo en algún tiempo que la gente tomaba agua de garrafón y que los únicos que a lo mejor se veían afectados eran los chivos y los burros que estuvieran ahí no pues, es nuestra gente, no tiene acceso la gente al agua potable todo eso, toda esa región, estamos viendo la posibilidad entre gobiernos de que sea beneficiada ahora que se va "El acueducto II" a Querétaro y que 45 comunidades tengan una red de 200 kilómetros que permita que tengan agua potable.

✚ Ya nos habló un poquito de los conocimientos que tienen, sobre los efectos y las consecuencias que conlleva la construcción del confinamiento dentro de Zimapán; la lucha que tuvieron contra la empresa, ¿cómo fue?

Los efectos y consecuencias pues, por fortuna no los tuvimos, no tuvimos la experiencia de vivirlos era todo el conocimiento que teníamos de lo que existía en otros lugares, en el Estado de México, una planta que estuvo trabajando ahí, que contaminó el medio ambiente y que expuso mucho a la población, hay casos de cáncer severo en niños, no recuerdo ahorita la empresa que está en el Estado de México, la taparon los desechos tóxicos, los metieron en un confinamiento tóxico que se han tronado, que están lixiviando y que están saliendo y ellos les aseguraron que para el 2008 ya iban a tener un destino final; ese destino era Zimapán. Tenemos conocimiento también, de algunos otros lugares a dónde hay una gran cantidad de basura tóxica y peligrosa y dónde les aseguraron que eso ya iba a ser confinado en Zimapán, en el año de 2009 tal vez se enteraron, hubo una explosión de un contenedor en Veracruz, llegó un contenedor, no lo supieron manejar, empezaron a ver que había humo y entonces, en lugar de tratarlo con productos químicos le pusieron agua e hicieron que estallara.

Eran desechos tóxicos y se asegura que venían para Zimapán, eh, cuando explotó un camión que iba hacia el norte de la República, parece ser que a Ramos Arizpe, también se comentó que no eran explosivos y que inexplicablemente nadie sabía que era lo que contenían pero, era basura tóxica y peligrosa que en la mezcla pues, voló.

En Hermosillo, Sonora abrieron un confinamiento que se supone que era el más seguro que se había construido en México, en Latinoamérica y estuvo funcionando 6 meses, en diciembre del año 2008 con la rozadura de una pala metálica estalló, explotó y estuvo 2 días la población tratando de sofocar el incendio, las nubes tóxicas estuvieron en el lugar, había gente que nos aseguraban y habían documentado, grabado que se expuso en la televisión dónde la gente tiene lagrimas de sangre y pues la contaminación que se dio fue muy severa entonces, con todo esto que estaba sucediendo, nosotros por fortuna como les dije, no tuvimos la experiencia de vivirlo pero, sabíamos lo que estaba sucediendo. Aquí en abril del año pasado llegaron los camiones, pretendían que ya entrara en operación y acababan de limpiar la refinería de Azcapotzalco, los residuos de la refinería, lo peor de lo que estaba ahí es lo que subieron a los camiones y lo mandaron para Zimapán. En lo que nos organizábamos, en lo que nos preparábamos, en lo que nosotros dijimos no, a los camiones que llegaban, entraron 10 camiones, pasaron a la planta sin procesar lo que había ahí, no los ineptisaron, directamente entraron al vertedero, vaciaron, llegó material ahí, le echo cal y están esas 10, esos 10 viajes que es alrededor de 300 toneladas que, consideramos que tenemos ahora que exigir que haya una remediación del suelo y que lo saquen de ahí para evitar la contaminación ambiental. Befesa, la pregunta que usted nos hacía de, perdón ¿me la puede repetir?

🚩 ¿Cómo fue la lucha que llevaron contra la empresa?

Sí, siempre fue de forma pacífica como le comenté, siempre documentada. Estuvimos incluso, en una ocasión en la embajada de España pidiendo el apoyo, nosotros contactamos con la gente de su mismo país aquí viene una, tienen ellos un vertedero en Nervia, España y han tenido alrededor de 10 explosiones, 8 demandas que han prosperado en la fiscalía, no les permitieron una ampliación, no les permitieron crecer allá en la comunicación y en el contacto con ellos nos hizo ver qué pues, que si en su país no estaban cumpliendo, difícilmente iban a venir a hacerlo a la Ciudad de México entonces, si estuvimos muy en contacto, estuvimos mandando documentación a todo mundo, pidiendo ayuda, el apoyo y por fortuna muchas de las puertas se abrieron cuando las tocamos y nos apoyaron algunos con el conocimiento y con la difusión del caso. Tuvimos la participación del Comité Internacional de Medio Ambiente, estuvieron en la Ciudad de México, alrededor de 13 países y ellos se documentaron y estuvieron

también haciendo las gestiones correspondientes para que el caso de Zimapán fuera analizado y checado antes de que pusieran en funcionamiento el confinamiento.

- ✚ En la tarea nuestra de investigar sobre el problema, encontramos también algunas notas de por ejemplo, una de ellas decía que usted formaba parte de una empresa que se llama "Gigantes ecológicos de Tula", la cual se dedica a servicios respectivos de productos biodegradables y de limpieza y que para usted representaba una amenaza o sea, era como una competencia poner un confinamiento, ¿qué hay de cierto en esta...?

Es parte de la demostración de la calumnia que le digo porque, en el año del 2000, hace 10 años yo participe en un negocio de limpieza de sus estaciones de servicio, consistía en una máquina pulidora, echar productos biodegradables, jabón biodegradable, limpiar, tallar los pisos, limpiar ventanas, puertas, baños, todo y dar un certificado de limpieza a la estación de servicio. Yo, conjuntamente con otras gasolineras formamos una empresa; esa empresa a la que usted se refiere y después vimos que no funcionaba porque, cobrábamos alrededor de 300 pesos por cada posición de carga que venían siendo alrededor de unos, en promedio 1500 pesos por gasolinera y no era un negocio redituable. Entonces, nosotros lo vendimos pero, nunca hubo en realidad, al menos por parte de nosotros, la idea de tener un beneficio y por eso paramos, imagínese existen en el país, todavía están los, las empresas de limpieza ecológica en todo el país, en el norte, en el sur, en el centro y pues nadie se ocupa de construir un confinamiento, de parar un confinamiento porque se vea afectado, es una de tantas mentiras y tantas denotaciones para parar, tratar de frenar nuestra lucha pacífica que llevábamos.

- ✚ ¿Cuáles fueron los mayores obstáculos a los que se enfrentaron durante toda esta lucha para evitar la construcción?

El mayor obstáculo que consideramos era el que nosotros actuando de forma pacífica, tuviéramos pues, la represión con las fuerzas policiacas, el siempre, la angustia de un movimiento dónde la gente estaba participando y usted no sabía si todos los que nos íbamos en los autobuses íbamos a volver y es gente que si ustedes van al quiosco, que es nuestro cuartel general y se dan cuenta que es gente de la tercera edad, que son

niños, que son amas de casa, la gente común y corriente del pueblo de México entonces sí, nuestra mayor preocupación siempre fue el hecho de que hubiera un acto delicado y un acto con enfrentamiento de una fuerza grande contra alguien que no poseía armas, que la única arma que estaba manejando era el respeto y el derecho que tenemos a la vida.

✚ Y ¿hubo golpes en estos enfrentamientos?

Enfrentamiento como tal, nunca existió alguno pero, tuvimos actos de represión, tuvimos en diciembre del 2007 la intervención de la policía federal preventiva el golpe a nuestra gente, golpearon a la gente, quebraron a un señor de la espalda, de la columna, 43 detenidos que fueron llevados a la ciudad de Pachuca después, tratar de sacar a los compañeros porque, no habían cometido nada, los gritos en el pueblo, la gente, las mujeres golpeadas, arrastrados, tenemos las imágenes angustiosas dónde vemos que la gente se está drogando antes de cometer estos actos después de una marcha pacífica a la Ciudad de México, desde acá desde las montañas para llegar a México caminando pues si es complicado y al pasar por Pachuca un primero de mayo de hace dos años, había un desfile organizado por maestros y se habían disfrazado los granaderos de maestros y bueno golpearon a la gente, hubo balazos este, hubo nuevamente detenidos, 26 detenidos pero, otra vez cooperarnos toda la gente del pueblo y a sacarlos y a meter abogados y a demostrar que no habían cometido ningún acto ilegal.

✚ ¿Hubo amenazas?

Si, si muchas amenazas, estuvimos el pueblo de Zimapán estuvo prácticamente, no sitiada, que estuvieran alrededor sino, aquí adentro tuvimos aquí en Zimapán la llegada de 800 granaderos de policía federal preventiva y se establecieron prácticamente aquí durante un año y medio, se establecieron en un hotel de 5 estrellas y bueno, la amenaza era constante, venían a Zimapán al pueblo y había un evento de familias y ellos bajaban con sus, con todo su equipo y amenazaban a la gente, a niños, mujeres, cortaban cartucho, compraban una cajetilla de cigarros pero hacían una demostración de fuerza, de poder, estaban todo el tiempo circulando en Zimapán con

sus patrullas y no estábamos haciendo nada, de hecho nunca hicimos nada delicado, nada grave.

✚ Y por ejemplo, amenazas directas hacia ustedes como los líderes de "Todos somos Zimapán", alguna vez, no sé, algunas llamadas o intimidaciones.

Si, las llamadas pues, no constantes pero si mensajes y llamadas y seguimos, si hacíamos una diligencia a México, nunca íbamos solos siempre notamos otros carros extraños pero, por fortuna nunca sucedió nada malo.

✚ ¿Intentaron comprarlos?

La compra como tal no pero, si el, nosotros siempre dijimos y lo creemos firmemente que no había nada que negociar, no podemos negociar nosotros, la vida de la gente y cuando no teníamos el ayuntamiento no negociábamos nada, ahora con mayor razón, hubo situaciones en los que teníamos el ofrecimiento que si queríamos, Zimapán iba a tener todo, ya no tiene ni cuerpo de bomberos, ni un hospital, no tiene nada y que si nosotros accedíamos pues, íbamos a contar con todo y decíamos con qué fin, o qué caso va a tener que tengamos estas cosas si finalmente van..., va a estar la muerte ahí acechando a la gente en cualquier momento, ya sea en las carreteras o ya sea operando el confinamiento entonces, nunca hubo ninguna decisión, negociación fuera de que el confinamiento no podía ser y era inviable y no lo íbamos a permitir, la gente no lo iba a permitir.

✚ Y estos ofrecimientos, ¿eran por parte de la empresa o por parte de gobierno?

Había gente, siempre en la intermediación podía ser un periodista, podía ser un funcionario, en algunas llamadas "es que ustedes la están regando porque pueden pedir un paquete especial para Zimapán dónde el pueblo va a tener todo, buenas carreteras" lo que decía y nosotros, ni consensarlo con la gente porque, le decíamos a la gente pus a cambio de qué no...

✚ Ustedes obtuvieron apoyo de algunas instituciones, ¿qué instituciones fueron de los que recibieron el apoyo?

Estuvimos siempre nosotros respaldados y apoyados por gente de SERAPAZ, Servicios para la Paz, que es una organización a dónde estuvo don Samuel Ruíz el obispo de Chiapas, don Samuel nos hizo favor de estar aquí en Zimapán oficiando una misa especial para el pueblo de Zimapán el obispo también que estuvo aquí, en Chiapas don Raúl Vera que ahora está en el norte de la República, él también ha estado muy pendiente con sus mensajes y al cuidado de lo que pasó en Zimapán pero, de toda la gente que estuvo participando con nosotros creemos y fue una realidad, quién más, siempre estuvo con todo para que no sucediera nada en Zimapán, es el Barzón Popular representado por el Licenciado Crescencio Morales Ávila, ellos cuando ya determinaron una vez que habíamos tomado protesta el primero de septiembre, que quisiéramos o no quisiéramos iba a entrar el confinamiento en operación pues, se organizó con la gente del pueblo y nuevamente hicieron su manifestación en la ciudad de México y lograron parar lo de la operación de la planta.

✚ Este, supongo que también buscaron apoyo o información por parte de SEMARNAT, ¿cuál fue la respuesta que obtuvieron?

La que le comentaba que, como ya estaban todos los permisos y las autorizaciones otorgados que ya no podíamos hacer prácticamente nada que ellos cumplieron en tiempo y forma con todo y que teníamos manifiesto de impacto ambiental. Les pedimos siempre que nos dieran el estudio de riesgo ambiental, nunca no los entregaron, nunca lo tuvimos, como ciudadanos que éramos, representantes de un movimiento social que era "Todos somos Zimapán" lo solicitamos muchas veces y se hicieron minutas, minutas que se llevaron durante las sesiones y nos dimos cuenta en algunas ocasiones de que una cosa era lo que se decía y se escribía y otra cosa era la, la realidad, en una de ellas, él licenciado Juan Rafael Elvira Quezada hizo una manifestación de que, de que esto (inaudible) otorgada la licencia para que operaran y pues, primero la de construcción, la de operación y así nos fuimos dando cuenta que, pues no importaba lo que nosotros documentáramos de todas maneras ellos estaban muy firmes que el confinamiento se estableciera.

✚ ¿Cuándo llegan, la oportunidad de que se postule para candidato a la presidencia municipal para poder lograr el objetivo que buscaba, el movimiento ya había logrado algo, antes de su postulación?

Pues sí, ya se le conocía a Zimapán eh, en muchas partes este, por esta oposición radical de no al confinamiento y aquí particularmente en el municipio pues toda la gente consciente y por eso es que llegamos a la presidencia municipal.

- ✚ Como ya nos explicó cómo es que decide lanzarse a la candidatura pero, siendo la única forma para poder parar el confinamiento ¿quién o quiénes deciden que sea usted el que se postule como presidente?

Nosotros hacíamos asambleas populares, cada domingo estamos con la gente de Zimapán, del pueblo y en estas reuniones es dónde nosotros lo consensamos cualquier paso que dábamos este, los consensábamos por toda la gente, no siempre se les informaba antes de los sucesos al movimiento, en algunas ocasiones como los casos, el jurídico los pasos que dábamos, sobre todo ahí, los comentábamos hasta que ya teníamos una resolución no antes, porque pues, estábamos al pendiente de lo que sucedía y nos podían cambiar la jugada de lo que trajéramos entonces, en estos censos con la gente, les explicamos cuál estaba, como estaba la situación y que pues, el presidente estaba con todo a favor de la empresa, ellos los habían llevado a España, les habían, los habían paseado, les habían, se asegura que les habían dado dinero, recursos, que entonces pues, teníamos que estar en el ayuntamiento para poder frenar lo que es ya la operación del confinamiento y la gente, consciente pues, no solamente estuvo de acuerdo sino, participaron con mucho en la difusión y todo para que pudiéramos llegar a obtener ese lugar del ayuntamiento.

- ✚ ¿Cuáles han sido los principales logros dentro de la presidencia que usted ha, ha tenido?

Bueno, el más que así lo vemos es él, el frenar la operación de confinamiento, esta cancelado por parte del cabildo y por parte de la presidencia municipal y bueno hemos hecho muchas cuestiones y trabajo para que la gente tenga un beneficio social también, hemos trabajado con proyectos productivos, nos hemos organizado con las comunidades y con la gente del pueblo para que haya una alternativa también, de vida para la gente, es un pueblo minero como les comentaba y desafortunadamente no hay mucho trabajo la empresa Peñoles que estuvo trabajando con una empresa peruana que se llama Trafigura, paró su operación en noviembre de 2008 y ahora están

trabajado, arrancando con una empresa canadiense que se llama Carrisalmain y tiene 300 personas en su plantilla de trabajadores, esperamos que pronto lleguen a los 1 300 que traían cuando pararon. Hacemos la gestión con autoridades de gobierno estatal y federal para que tengan los apoyos que se reciben en otros lados no es algo específico de Zimapán pero, lo de las casas lo de, aquí tenemos un, aquí mismo en las instalaciones de la presidencia tenemos una cocina económica que con 6 pesos se le da de comer a la gente este, todo el pueblo de Zimapán tiene el acceso, actualmente vienen alrededor de 300 personas por la mañana y en la tarde a comer aquí a Zimapán y ahorita estamos enfocados prácticamente a resolver la situación del agua contaminada, estamos viendo la posibilidad de comprar unas plantas potabilizadoras y purificadoras que permitan que la gente tenga acceso al agua limpia y que no tengamos esa incertidumbre de estar mandando a la población el agua contaminada que también pues, no hay suficiente agua como para que nosotros dijéramos no, no la mezclamos en el pozo que está contaminado sino que el no tenerla nos hace que la mandemos a la ciudadanía, el .085% de arsénico, hay gente aquí mismo en las escuelas del centro que le dicen a la maestra, maestra me regala un vasito de agua de esa, porque la que tenemos en mi casa sabe muy fea, y la que toma en su casa es agua de la llave entonces, es un problema de salud que el gobierno del estado está consciente y que hace unas semanas que estuvo en Zimapán prometió ayudar con las plantas potabilizadoras, estuvimos en México con la subsecretaría de salud y ella nos dijo: "pero ese no es un problema que nos compete a nosotros". Le hicimos ver qué, es un problema de salud y que si, tarde que temprano también les compete porque, desafortunadamente los males son tan graves como el cáncer.

🚦 ¿Qué pasa con todos somos Zimapán al llegar ustedes a la presidencia municipal?

Eh, organizado el equipo, la gente, trabajando, la gente muy al pendiente de que no, de que no estén llegando camiones, hay una guardia permanente en lo que es el quiosco que está en el centro de Zimapán y hay mucha gente con la consciencia ciudadana que se tiene de no a la contaminación, están siempre resguardando el área dónde está el confinamiento, ellos se dan cuenta cuando viene algún camión, a veces hay alarmas porque, se ve que va a llegar algún camión pero, ya se (inaudible) que, ahora como ayuntamiento nos permite que los mismos policías verifiquen de que se



trata y este, se han llevado la maquinaria, se han llevado los tambos que tenía ahí, solamente con seguridad, no lo están operando además, sería un acto ilegal porque, está cancelado.

- ✚ Se ha dicho, o se ha especulado que a partir de que usted tomó la presidencia han existido conflictos con otros integrantes del movimiento "Todos somos Zimapán", se menciona el nombre de Williams Trejo, ¿qué hay de cierto?

Durante la lucha social que hemos tenido hay mucha gente que ha participado y actuado con nosotros, ellos son parte de la gente que ha estado en la representación y actuando con la consciencia ciudadana siempre de, no al confinamiento y bueno, independientemente de los intereses particulares que tuviéramos cada uno de nosotros, de existirlos porque, no siempre existen, también tenemos el derecho de estar o ya no estar, no en el movimiento porque, ellos siguen perteneciendo al movimiento de todos somos Zimapán pero, había un cargo que era de Secretario Municipal que era de la persona que usted me menciona y se nos dijo desde un principio cuando habíamos ganado que él tenía aspiraciones personales, que él no quería estar aquí, que quería salir del país, estudio Comercio Internacional entonces, lo convencimos para que estuviera pero, después de un corto tiempo porque, fueron 2, 3 meses nos volvió a decir que, "no pues es que yo" y pues, adelante, no siempre se puede. Hubo quién participó no solamente ellos, el diputado Germán Rufino también era muy radical, era muy como de golpe como que salir a la lucha pero no sin, no con bandera sino con otras cosas y estuvo también aquí en Zimapán algunos meses y después también tomó su camino y siguió por otro lado a habido pues sí, gente que se acerca, gente que colabora, que trabajó con nosotros y nosotros hemos estado firmes en esto.

- ✚ Y ¿qué pasará con "todos somos Zimapán" ahora, de ahora en adelante?

Esperamos que la noticia de que no opera y de que no va a poder entrar sea permanente y el equipo de "todos somos Zimapán" porque, ahora son, somos una familia, un equipo, estamos trabajando en que, haya conocimiento de la gente que se les vaya preparando a las mujeres, a los señores a trabajar algunas manualidades, artesanías, no todos los huevos en una canasta, de que sean peones, que sean

perforistas en la minera porque, no hay trabajo aparte y ahora que estamos en el ayuntamiento nos permite ayudar a la gente, ayudar de tal forma que aparte de que adquieren conocimientos pues bueno, que haya un recurso, que se les pueda meter a una planta productiva que los ayude a tener un modo de vida estable.

🚩 Y, finalmente, ¿cuáles son sus proyectos a futuro para un mejor Zimapán?

¡Híjole! Tenemos grandes sueños, queremos un hospital que nos urge en Zimapán, el gobernador del estado, en su venida dijo que si se va a construir, sabemos que vale más de 100 millones de pesos y ojala que lo tengamos porque nos vemos obligados a trasladarnos de Zimapán a Ixmiquilpan, el hospital que nos queda más cerca y no siempre llega la gente viva al lugar, no tenemos espacios deportivos, no tenemos cosas en Zimapán que son básicas en otros lugares y que nosotros sentimos que, haciendo un esfuerzo, trabajando en conjunto podemos lograr, nuestra juventud cada fin de semana lo único que tienen como diversión es la botella de alcohol y el cigarro y ahora pues, unas cosas más problemáticas que son las drogas.

No hay un solo cine, en Zimapán no tenemos espacios deportivos, estamos trabajando fuerte para que en breve esperamos que en 2 o 3 meses al menos ya tengamos una cancha de futbol rápido, unas instalaciones que permitan que la gente esté a gusto, estamos limpiando precisamente un área, estamos recuperando espacios que son del ayuntamiento para que tengamos a dónde la gente pueda tomar un curso, ya sea de cocina o una instrucción especial y este, la gente se entusiasma, y la gente dice pues bueno, ojala que el proyecto productivo que dice el presidente municipal de hacer un parque ecológico, eco turístico se pueda llevar a cabo porque va a venir gente de otros lugares porque, ese gran cuerpo de agua que es la presa de Zimapán, que ojala la puedan conocer, es un lugar precioso, tiene unas cañadas naturales muy, muy bonitas y estamos armando un proyecto eco-turístico, que haya cabañas, que haya restaurantes, que haya trabajo para la gente y que el pueblo de México sepa que en Zimapán se llevó, se libró una lucha fuerte, muy difícil pero, que también tenemos cosas que ofrecer, hay un pueblito que se llama La Encarnación a dónde había una fundición de metales, ahí se fundió parte del fierro que se utilizó en la construcción de la torre Eiffel, de los balcones de Palacio Nacional, ahí en este lugar cayó el monolito del espacio que es el segundo más grande en la Tierra, en peso específico y en tamaño

se llama el cerro del Congondo, suponemos que es por la contaminación de la piedra que está ahí, las lagartijas es un, es de un azul turquesa, las lagartijas que están ahí y los relojes se descomponen, la brújula se mueve, tiene mucha energía y queremos desarrollarlo, también turísticamente además, el pueblo está muy bonito, tenemos sueños, sueños con la gente y ojala que los logremos con su ayuda.

🚩 ¿Qué, qué aprendizaje le dejó toda esta lucha, todo este movimiento?

Que hay gente por la que uno siempre tiene que estar, a pesar de que le diga, este los familiares, los amigos pues, también es entendible y se comprende no, la esposa que, que se...

🚩 La preocupación

Si con la gran, los hijos que no hay un tiempo, no hay un espacio, ahora a lo mejor ya hay un poco de más de libertad pero, antes era de no salir, era estar como muy encerrados o muy cuidados y la gente pidiendo que no nos dejen y no nos dejen y pues, estamos aquí. El aprendizaje grande es que sí, si estamos unidos y podemos fortalecer las cosas pero, cuando se adquiere un compromiso con la gente, un compromiso de este tipo, no siempre se puede llevar a cabo porque es muy complicado por la familia le digo, por los amigos, los amigos que lo dejan a uno que por la amistad y los intereses también económicos particulares, se dijo mucho tiempo que la gente del quiosco le pagábamos 100 pesos a cada viejito por estar ahí, jamás les dimos un centavo, era por mutuo propio que estaban ahí apoyando, sí nos organizamos para comer con ellos, el que no lleva chile con huevos, lleva los frijoles y cada domingo entre todos llevamos algo y comemos, pero, la gente de Zimapán como no teníamos alternativas turísticas o hasta la fecha no los tenemos, tenemos la única cosa que ofrecer a la gente de afuera es la amistad o la mano amiga, no sé si ya lo habrán notado pero, sí se nos da el tratar muy bien a la gente y el ofrecerles todo lo que se pueda y en el momento entonces, su servidor, la maestra Irma Labra los que hemos estado al frente de la lucha tenemos compromisos con todos pero, más con nuestra gente de menos recursos.

🇲🇽 Ok muchas gracias, son un gran ejemplo de verdad para todo el país.

Gracias, gracias.

## B

**Profesora Irma Labra Moreno**  
**Secretaria General Municipal**  
**Municipio de Zimapán, Hidalgo**  
**26 de abril de 2010**  
**Entrevista**

Yo soy la profesora Irma Labra Moreno, actualmente en la administración del Ingeniero José María Lozano Moreno, que es el presidente municipal, ocupó el cargo de secretario general municipal. Soy la persona que, cuando el presidente municipal no está atiende todos los asuntos, además soy la única después del presidente que mi firma está registrada ante el gobierno del Estado de Hidalgo.

✚ ¿Cómo surge Todos Somos Zimapán?

Surge esto del movimiento cívico "Todos somos Zimapán", tiene su origen en una asociación civil que se llamaba unidos por Zimapán, formábamos una asociación civil nos dedicábamos a apoyar a la gente que más lo necesitaba sin ser gobierno como una asociación civil. En aquella ocasión en el 2007 se acercaron a nosotros un grupo de personas y nos dijeron que si nosotros no podíamos hacer nada porque, decían que en Zimapán estaban haciendo una recicladora pero que pareciera que no era recicladora, que nos invitaban como asociación civil a que nos hiciéramos esa investigación y viéramos lo que verdaderamente era. Así es como entramos a esto de la lucha.

✚ ¿Dentro de todos somos Zimapán usted tenía algún cargo específico o todos eran igual?

No, yo era en la asociación civil un miembro activo nada más; había presidente, secretario, vicepresidente, tesorero pero yo no tenía ninguno de esos cargos porque, como yo me dedicaba a la docencia no tenía yo tiempo, apoyaba a la asociación por las tardes en sábado o en domingo, pero no tenía yo un cargo específico, solo era parte de esa asociación, pagué mi ingreso a ella con la módica cantidad de cincuenta pesos.

🚩 ¿Cómo es que todos somos Zimapán logra el objetivo o tiene el objetivo de lo del confinamiento toxico?

Bueno pues de principio, nuestra primera acción fue saber que era lo que se estaba construyendo en el ejido de Cuauhtémoc por San Antonio, y nos dimos a la tarea, el ingeniero José maría y su servidora en investigar de que se trataba. En efecto, vimos que no era una recicladora, investigamos la palabra confinamiento, lo analizamos, leímos y cuestionamos a otras personas. Fue donde nos dimos cuenta que este proyecto pues era un área, un sitio que habían elegido para confinar para enterrar desechos que provenían de otras partes de la republica, sobre todo de las ciudades industriales. Por la magnitud del proyecto, considerábamos que era algo así como un proyecto mucho mayor puesto que se veía mucho movimiento, una recicladora es mínima la movilización pero, veíamos nosotros como maquinaria pesada, como estructuras metálicas, estaban poniendo, hoy amanecía algo y mañana eran mucho más, entonces nos llamó mucho la atención y nos dimos a la tarea de investigar y cuando verdaderamente nos enteramos de que se trataba, de que iban a confinar de que iban a enterrar ahí desechos industriales tóxicos pero, además de tóxicos eran sumamente peligrosos. Aunque, la empresa siempre nos dijo que no, la empresa siempre dijo que lo que iban a enterrar eran estopas, overoles, arenas, tierra de los talleres mecánicos; pues nosotros dijimos “esto no es así” y tuvimos entonces, la oportunidad de que nos rodeamos de gente que conocía como eran químicos, y una de ellas nos dijo “no, la basura que ahí, el proyecto para lo que lo están haciendo, es para que ahí entierren los desechos de PEMEX, los lodos, todo lo que es infeccioso, todo lo que es radioactivo, las pilas que tanto daño le hacen a la tierra, corrosivos”; entonces, todo esto va a ser depositado ahí porque el proyecto al parecer no lo quieren destapar mucho, al parecer es para eso.

Investigamos también que efectos nocivos podía traer a la larga este tipo de proyecto dentro de nuestro entorno y cuando nos dicen y nos hacemos de gente que ya tenía experiencia y nos dicen que en Hermosillo, Sonora había un confinamiento que también había llegado con mentiras, pero que ahí tan solo en esa parte había 700 casos de cáncer de mama, de diferente tipo de cáncer, sobre todo en las mujeres y que los niños de esa parte de Hermosillo extrañamente estaban padeciendo un cáncer testicular y que les decían los médicos que lo provocaba precisamente porque un viaje

de cadmio llego a esa parte y que les estaba generando a los jóvenes ese tipo de cáncer raro pues, el cáncer es multifactorial pero, ellos específicamente padecían de este tipo. Consideramos nosotros que era una falta de responsabilidad, una falta de solidaridad con los que menos tienen, que nosotros sabiendo la magnitud de los daños que pudieran ocasionar en el futuro nos quedáramos como que “ahora ya lo sé y ahora ya no hacemos nada” y sentimos que era el momento de emprender una resistencia al proyecto, posteriormente se generó en otro tipo de situaciones pero, lo que nosotros primero fue “haber empresario ven y explícanos pero con certeza de lo que se trata, haber funcionarios de SEMARNAT de PROFEPA del Estado de Hidalgo ustedes que son los inmediatos responsables de lo que ocurre en el estado díganos”; nos dieron evasivas, nos trataron mal y nos dijeron cosas que no correspondían, y sentimos entonces que esa actitud de ellos era porque, de alguna manera no querían asumir y no querían que la gente se diera cuenta verdaderamente del alcance nocivo que podría tener a la larga este proyecto. Y cuando ya vimos que nadie nos hacía caso pues más nos dio la curiosidad de por qué tanta resistencia y así fue como fuimos sumando, sumando y sumando, y siempre nuestra intención fue parar, es más nunca supimos si algún día iba a funcionar pero, decíamos que el que no llegue a funcionar sería para nosotros lo mejor, para la construcción pero, nunca pudimos parar la construcción a veces se demoraba pero, cuando sentíamos le volvían a construir y entonces cada vez era más cerca la amenaza. El objetivo de nosotros siempre fue que no la construyeran, que no la terminaran de construir, la terminaron de construir y nuestro objetivo fue entonces no dejarla funcionar y que nos llegaran por sorpresa el año pasado en abril, nos llegaron unos camiones y los detuvimos, si llegaron a vaciar ahí pero cuando fue esa amenaza de que ahora si ya puede funcionar, ahora si fue no los queremos dejar que le pongan ni un gramo más y nosotros buscamos entonces, la cancelación. Porque, aunque fuimos a muchas reuniones a la SEMARNAT y a PROFEPA, esta de PROFEPA me llamo mucho la atención porque, nos dijo el responsable de la PROFEPA a nivel nacional, el ingeniero que fue gobernador del estado de Querétaro, el señor Ignacio Coyolar nos dijo “no se preocupen maestra, no se preocupe el proyecto si no cumple con las reglas nunca va a operar, la empresa no tiene en este momento la licencia única”, hay un documento que se llama licencia única que es la que PROFEPA va a pedirle para que pueda funcionar ¿y cómo la vamos a dar nosotros la licencia única?, pues, vamos a ver el proyecto y si dijeron que iban a poner aquí una rampa nosotros tenemos que ver la rampa, y si dijeron que aquí tienen que estar unas canaletas aquí

tienen que estar ahí, y si dijeron que aquí tiene que haber un techo tiene que estar; nosotros tenemos que hacer una inspección minuciosa en el área, en el sitio y ver que todo esté bien hecho, solo entonces les daríamos la inspección porque, no van a llegar a vaciar ellos, van a llegar los carros, van a llegar a una zona de recibimiento en donde, va a haber un aparato que va a detectar que tipo de producto llevan y a la vez este lo va a canalizar a diferente celda, y entonces, ustedes no tienen de que preocuparse esa nunca se las vamos a dar. Y al día siguiente de que fuimos a esa reunión salió en el periódico que ya tenía la licencia única. Cuando el año pasado llegaron los primeros carros, fueron siete carros los que llegaron, no llegaron a ver si una celda los recibía o no llegaron a vaciar como vaciar arena, como vaciar graba, entonces, dónde estaba la certeza que nosotros podíamos tener de que en verdad se iban a manejar con ética, con proteger la tierra; porque, es vaciar una sustancia a una superficie que está protegida por una angeo membrana que era súper resistente y llenaron de angeo membrana todo el vaso y la primera lluvia que fue torrencial aquí en Zimapán, se les hizo así, se les arrugo todo, tuvieron que quitarla y volvieron a poner otra nueva angeo membrana y toda esa angeo membrana saben donde está, tirada en el arroyo. Ellos mismos que se preocupan de ser una empresa que podía proteger, que era para proteger el medio ambiente, tiró todo esa angeo membrana ahí, se está echando a perder; por eso es que todo lo que veíamos nos hacía pensar que no debíamos de dejarlo funcionar que no debíamos de permitirle que funcionara, con todo lo que hicimos, costó mucho, hemos logrado el objetivo. Para nosotros más que ser funcionarios, nunca fue nuestra intención ser funcionarios, y nos da mucho gusto hacer por las comunidades, sabemos que es una responsabilidad como servidor público pero, nuestro objetivo principal de estar aquí era para cancelar el confinamiento, creo que lo hemos logrado, creo que hemos dado pasos importantes pero esto no hubiera sido posible sin el apoyo de nuestra gente, de la gente de Zimapán, de la gente que realmente se arraigo, que agarro esta tierra como lo más querido y nos ayudaron, porque, ni la maestra Irma ni el ingeniero Lozano con todas las ganas que teníamos, no lo hubiéramos hecho solos. Yo les reconozco a las gentes de Zimapán, a amigos de las diferentes partes de la Republica Mexicana, a las instituciones que nos apoyaron, a los organismos, a las organizaciones, fueron muchas no gubernamentales las que nos apoyaron, les agradezco a ellos pero, sobre todo le agradezco a Dios porque, yo siempre dije que si esta tierra, aquí nos había tocado y todos creemos en alguien, yo sabía que la creación la hizo maravillosa y la responsabilidad de nosotros es cuidar que



eso siga bien entonces, yo le doy muchas gracias a todos a toda la gente, y hoy les agradezco a ustedes que hayan volteado para con nosotros porque, es importante que estén aquí.

✚ ¿Qué es lo más difícil que se vivió durante la lucha?

Hubo para mi quizás, tres cosas más difíciles: la primera, fue que la gente tomara conciencia, eso fue difícil porque, andábamos dos o tres personas caminando y diciendo, pensaban que como dijera el comercial estábamos como locos porque, la gente no estaba acostumbrada, aquí la gente muy recatada, muy nunca un ruido nunca nada entonces, tenemos una idiosincrasia un tanto, del pasado que no nos ¿Cómo vas a protestar? ¿No se vale no? Entonces, eso fue muy difícil para nosotros, eso fue muy difícil que la gente tomara conciencia, eso fue difícil. La otra cosa que fue muy difícil, fue que nos abrieran las puertas las autoridades, que dieran los permisos, eso también fue muy difícil porque, no querían afrontar sus responsabilidades, no querían asumir que ellos eran los únicos que nos tenían que dar respuesta a nuestras dudas y respuestas congruentes, nunca fueron desafortunadamente, nunca fueron congruentes. Y la última, la que yo creo que también fue muy difícil, fue la represión que vivimos sí, la represión que vivimos por parte de la policía estatal y federal; la policía federal estuvo aquí más de un año y medio, vivían ellos en un hotel cinco estrellas que está aquí vecinito y pagando habitaciones de hasta mil ochocientos pesos diarios una habitación, y tenían aproximadamente, a ochenta o ciento veinte elementos allá adentro entonces, fue una cosa muy fuerte, eso para nosotros fue una psicosis porque, si no te dejan entrar, aun si alguien no te hace caso porque le dices “esto es peligroso” a lo mejor el otro te hace caso; si vas a una dependencia y no te abren la puerta pues, lo intentas otra vez y lo vas a lograr pero, cuando te encuentras que te vienen amenazando con una arma larga y te están apuntando y te están intimidando además, era una responsabilidad para el ingeniero y para mí porque, la gente nos decía por culpa de ellos, y no se crean eso también fue muy fuerte porque, era la responsabilidad de la salud mental de la gente. Primero les dijimos que era muy peligroso, después eso fue una psicosis, también la gente ya estaba pensando “y si se oponen que voy a hacer, me voy a tener que ir de aquí”. Un día le dije al ingeniero, “como que hemos llegado a hablar demasiado, tanto que creo que estamos espantando a la gente, y si no lo logramos ingeniero ¿Qué vamos a hacer?”, así

sentíamos el peso de nuestra responsabilidad y de nuestras palabras, pro les vuelvo a repetir yo creo que valió la pena porque, todo lo que vivimos se ha reforzado ahora, se ha pagado con que la gente ahora nos tiene mucho respeto, la gente que sabe que hicimos una lucha por ellos nos lo agradece, hay gente que como todo hay gente que no da su bracito a torcer, sobre todo porque, aquí se hizo muy partidista esto. Quienes habían dado el permiso pertenecían al Revolucionario Institucional, y los que la defendíamos nos acogíamos en el PRD entonces, se hizo y ustedes saben que la gente común se casa mucho con el partido aunque, los que están en los niveles de tomar decisiones sean amigos ¿no? Entonces, aquí eso también es muy difícil.

✚ ¿Cómo fue que Befesa llega aquí a Zimapán o cómo fue que decidieron poner aquí el confinamiento?

Se supone que en el periodo de gobierno de Vicente Fox, el hizo conjuntamente con Julia Carabias, que era la que estaba a cargo del medio ambiente, hicieron un día en su plan de desarrollo, hicieron y generaron unas estrategias de que en el país en México se tenían que hacer sitios de confinamiento y plasmaron en su plan de desarrollo. Una vez que habían abierto la boca y lo habían puesto por ahí y que en algunos medios salió y entonces, empezaron a ver, vayan a ver donde podemos hacerlo. Obviamente ya había habido varios intentos en otros estados, sobre todo en el norte de la republica que son estados en donde hay una gran extensión de desierto si pero, aun así, en el desierto hay agua si, y allá han tenido ellos que la mala experiencia por no decir la verdad no lo habían logrado, la única parte donde lo lograron hacer, es en Mina, Nuevo León ahí si hay un confinamiento y ese si está funcionando, ese está a veinticinco kilómetros de la población más cercana, nosotros tuvimos que ir ahí, nosotros fuimos y nos dimos cuenta que sí, verdaderamente es un sitio que esta resguardado por la policía federal, por el ejercito inclusive; pero, ya tiene según esto doce años trabajando como trece yo creo ya, a una distancia como de unos ocho kilómetros ya te llegaba un olor raro. Y entre más nos acercábamos más olía, y yo le dije a un compañero que nos acompañaba le digo: -huele feo ¿verdad?-, me dice -si verdad ¿Cómo a que huele maestra?-, y le digo -huele a muerte- le digo porque, si olía feo, como era el único sitio que estaba dispuesto en el estado de Nuevo León y ya estaban buscando otros lugares, y aquí en Hidalgo llegan porque, la secretaria de Economía era la señora Coneli y entonces, ven un sitio, Hidalgo es un estado desértico

en parte y andamos buscando un sitio en donde establecer esto. Y de pronto dijeron - en Zimapán seguramente que la gente no va a decir nada, la gente está gobernada por la gente que nosotros queremos ahí hace la gente lo que dice el que tiene el poder y seguramente que ahí puede ser un buen lugar-. Hubo un personaje que ahora es diputado federal, que era el secretario de Economía del estado que dijo que era bueno en Zimapán porque, en Zimapán eran más los que morían que los que nacían, y quiero que sepan que aparte del pasivo bueno del problema que tenemos ahorita, el pasivo ambiental de los jales y el agua con arsénico, nosotros no tomamos agua de la llave, aquí no tomamos agua de llave porque, está contaminada con arsénico tres veces más del límite permisible para el consumo humano, si lo tomamos y hay mucha gente que se lo ha tomado porque, no ha tenido alternativa pero hay un cáncer tremendo, se llama arsenicismo lo que tiene la gente, sus manos se les hacen como lijas, los pies se les hacen como lijas y empiezan a salirte una bolitas y después cáncer, tenemos muchos casos de eso entonces, quizás por eso dijeron es un espacio que se podía hacer, pero luego ellos nunca se imaginaron que iba a haber gente que se iba a dar cuenta y lo más, lo que más les sorprendió a ellos, que no fue gente política porque, vuelvo a repetir aunque hoy estemos nosotros aquí, no somos gente de política somos gente que nos dedicábamos a nuestras labores, yo en la docencia siempre, y entonces, cuando... y eso también fue lo que hizo que la gente creyera porque, se ponía y lo decía una maestra porque, era un ingeniero porque, era un geofísico porque, era un químico porque, era una doctora porque, siempre el movimiento lo capitaneó gente preparada, otros más digo, los maestros en ciencias y me llevaban por mucho ¿verdad? Pero, me enseñaron mucho y aprendí mucho de ellos, yo creo que es por eso que llega aquí el proyecto así como así, como que ahí no van a decir nada, pues no siempre si dijimos algo.

🚩 ¿Qué experiencia nos puede contar de todo el movimiento de toda la lucha que tuvieron?

Miren son las experiencias, yo siempre dije porque así lo consideré, que si Zimapán ganaba esta lucha ganaba México porque, ya era momento de que al pueblo mexicano nos vean no como los que te dicen una orden y lo haces, como que los mexicanos y ahora con todas esas casas de estudio que tenemos que son nuestro orgullo, todas esas instituciones que se han esforzado por fortalecer la capacidad, por fortalecer el

pensamiento del ser humano, yo creo que ya no estamos para que las cosas se hagan así, yo sé que de alguna manera estos proyectos son necesarios porque, si sé que hay empresas irresponsables que tiran y que depositan los desechos en las barrancas, en los arroyos, en los ríos y sí necesitamos estos espacios pero, que se fundamente bien, que se hagan las cosas como debe de ser, que se proteja y sobre todo que no se mienta a la gente porque, yo digo que la mentira, lo que nace con mentira no puede acabar bien, esa es una de las cosas que yo digo que deben de hacerse. Y experiencias de todo, experiencias de satisfacción, de poder mover grandes masas de gente que lo lograron porque, lo pudimos hacer, ustedes vieron los videos, logramos convocar a mucha gente, logramos que nuestra gente en Zimapán, es una experiencia que yo me llevo, logramos que nuestra gente en Zimapán se revalorara y se diera cuenta de que si valemos, que si podemos, eso para mí es una experiencia muy grande. Y la otra es de que los niños en Zimapán, los jóvenes deben de aprender de esta gran lucha que llevo el pueblo de Zimapán porque, es el gran pueblo de México, y yo creo que estas empresas a partir de esta ocasión lo van a tener que pensar bien si alguna empresa quiere instalarse en algún espacio geográfico de nuestro México necesitan hacer las cosas de principio bien y que hablen con claridad, a este sitio después nos enteramos que iban a llegar cosas del extranjero, se pretendía hacer un aeropuerto internacional aquí en Hidalgo en la parte de Tizayuca y el proyecto se paró, se paró por esto porque, ya no tenía caso de estar porque, era un aeropuerto de carga y que iban a llegar los desechos de Europa porque, en Europa tienen muy controlado esto del medio ambiente, en Alemania por ejemplo, no te dejan tirar absolutamente nada, están cuidando mucho su medio ambiente pero, como ahí un país que si lo permite, pues entonces es más fácil jalar para acá lo toxico, lo peligroso al fin y acá si te lo permiten, al fin y acá las leyes son más laxas, aquí las leyes te permiten, y más que las leyes la corrupción te permite hacer muchas cosas.

Entonces esa es la experiencia más grande que hemos tenido, la experiencia de la unidad, la experiencia del no vencernos, la experiencia de no quitar el dedo del renglón a pesar de que sabíamos, más de una ocasión estuvimos exponiendo nuestras vidas pero, no era para hacernos víctimas pero, sabíamos que lo que estábamos haciendo era lo correcto, nuestra conciencia nos decía que lo que estábamos haciendo era correcto y por eso no bajamos nunca la guardia y yo siempre que estoy en donde

quiera que estoy yo siempre digo que estoy orgullosa de haber pertenecido y de pertenecer porque, sigo perteneciendo al movimiento cívico de Todos Somos Zimapán.

🌈 ¿De qué tipo de represiones eran las que sufrían?

Bueno pues, en primer lugar la represión, la que se noto mucho fue la represión de las fuerzas de tarea, de la policía federal esa fue una represión que costo; pero por otro lado era también la represión por los medios, los medios jugaron un papel fundamental en ocasiones decían los medios que eran éticos, decían las cosas como eran, pero los medios que no lo eran y que les pagaron para que no, hay venían a veces en textos amenazas, venían mensajes como que o se salen o va a pasar esto o les va a pasar lo otro, eso fue una represión fuerte, los medios de comunicación, la radio, la televisión, los medios impresos, fueron fundamentales en la lucha. El otro tipo de represión que hubo fue que en muchos lados no nos querían recibir o sea, los rechazos, “llegaron los de Zimapán, no no con los de Zimapán no queremos ver nada, con los de Zimapán no queremos” porque, pensaban que éramos como un ejército del que se hablo mucho como el EZLN, ya ven que esos eran muy temidos pero, nosotros no, nosotros nunca nos tapamos la cara, nosotros nunca dijimos algo en otro lado, nosotros siempre nuestras declaraciones las hicimos públicamente, nosotros a donde fuimos siempre dimos nuestros nombres y dijimos quiénes éramos entonces, esa represión se volvió en mejor no me meto con ellos. Si, ese fue el tipo de represión que vivimos.

🌈 ¿Qué mensaje o qué es lo que usted aprendió con todo esto?

Aprendí y me di cuenta de que soy un mujer muy valiente, saque fuerzas no sé de donde, nunca me imagine tan valiente, viví cosas muy fuertes, viví cosas espantosas, pero, cada una de estas me fortalecieron, me fortalecieron por mi gente porque, yo sabía que si yo no lo hacía sino me metía a lo de la lucha, ellos no iban a poder hacerlo, sentí que era mi misión, me reconocí como una mujer fuerte, me reconocí una mujer valiente y eso no lo hubiera yo experimentado si yo no hubiese tenido a unos grandes amigos, a unos grandes compañeros al lado mío, así como lo es el ingeniero José María Lozano, a él lo estimo mucho lo quiero, no es de mi familia pero, para mí como si lo fuera porque, logramos tener un enlace fuerte, de fortaleza, y eso fue lo que yo aprendí, aprendí también algo importante en esta lucha la lealtad, yo vi como

la gente nos tuvo mucha lealtad, en ocasiones llegaban a preguntar donde viven, y nunca les dijeron donde vivíamos, en una ocasión les dijeron a donde van nunca dijeron a dónde íbamos. Aprendí eso, hay gente leal, y sobre todo algo que aprendí en esta lucha fue la confianza, el pueblo siempre nos tuvo mucha confianza, el pueblo siempre supo que un día íbamos a llegar a decirles esto esta cancelado y esa confianza nosotros no la podíamos echar a la basura, por esto, por ser gobierno; el año pasado cuando llegaron los carros nos dieron un ultimátum y dijimos con toda seguridad, les dejamos la presidencia pero, nosotros vamos a seguir luchando porque, nos dijeron que no querían que tomáramos posesión de esto , y les dijimos pues, si esa es la condición te dejamos que tomes posesión pero, vas a dejar que trabaje el confinamiento y les dijimos no, no, nosotros preferimos dejarles la presidencia porque, para nosotros este no era el fin, el fin era aquello, si se puede nos retiramos y haber quien gobierna Zimapán, nosotros siempre vamos a estar siempre opuestos a esto. Y también algo que aprendimos nosotros de esto, es que la vida no tiene precio porque, más de una vez nos ofrecieron buenas cantidades de dinero para retirarnos de esto y nunca nos brillaron los ojos, por mucho que fueran las cantidades, fueron cantidades fuertes y nunca nos brillaron los ojos porque, sabíamos que no le podíamos fallar a la gente, un día nos dijeron que cuánto queríamos y les dijimos, están dispuestos a pagar para que hagamos otra iglesia, para que hagamos otra calle, todas las calles, para que a toda la gente le hagamos su casa, para que hagamos otro quiosco, para que hagamos otra presidencia como esta, todo lo queremos igualito... ¿les alcanza? Adelante, -no pues como cree-, pues nosotros no vendemos nuestra lucha por nada del mundo, la vida en Zimapán no tiene precio. Y esa fue mi mejor enseñanza, defender la vida en mi pueblo ha sido para mí la mayor satisfacción, defender a los que menos tienen ha sido mi mayor satisfacción, estar con gente que sabe de lealtad, estar con gente que sabe de confianza, estar con gente que sabe de valores, eso es el mejor tesoro que puedas tener, pues con eso me quedo con la amistad, con el cariño y con el respeto de la gente.

🚩 ¿Cómo lograron cancelar el confinamiento?

Siendo autoridades, como con eso logramos cumplir. El año pasado a pesar de estar en un consejo interino, yo era en ese tiempo regidor y logramos así una suspensión provisional pero, no logramos la definitiva y ahora con esta administración que si ya se

formo bien, que ya dejaron al ingeniero José María Lozano ser presidente municipal, porque, le eliminaron una elección entonces, pues ahora si yo le agradezco al cabildo, al cabildo que se puso en una postura y el cabildo, el presidente es la máxima autoridad pero él, con su cabildo determinaron que se tenía que cancelar porque, se tenía que cancelar porque, el presidente municipal anterior el que dio los permisos, los dio el solo, él dio los permisos, en su calidad de presidente municipal él se sintió con todas las facultades de disponer de la seguridad del pueblo y no tomó en cuenta al cabildo y por eso fue que les ganamos, por eso fue que lo cancelamos por su osadía de él, por su soberbia; y ahora este presidente municipal en un cabildeo previo les hizo ver a todos los regidores porque, hay regidores de PRI y del PRD que teníamos que hacer algo por hacer definitivamente que esta empresa se fuera y que les pedía que se pusieran del lado del pueblo y que apoyaran a este licenciado que nos llevo el caso, que era el licenciado Bugarin, y bueno pues esa fue la razón entonces, dijo un día un magistrado de la Suprema Corte de Justicia puede venir todo el pueblo a protestar pero, tienen un representante que se llama presidente municipal y si el presidente municipal pide en una asamblea de cabildos que se cancele, se cancela y eso fue lo que hicimos, y eso fue lo que hizo que Zimapán volviera a la tranquilidad, volviera la paz y que sintiera la seguridad de que en sus mantos freáticos, de que sus cerros llenos de espinas, llenos de arboles como el mezquite, el huizache, los magueyes que no te hablan, que no te dicen échenme agua o no quiero esto, van a estar tranquilos y van a estar bien y si eso es la flor y la fauna, pues los seres humanos vamos a estar todavía más protegidos.

🚩 ¿Y con esto, su misión ya está terminada?

No, yo creo que no, nunca se va a terminar de hacer algo por la tierra, nunca vamos a terminar. Nosotros ahorita aquí en Zimapán, lo que estamos haciendo es lograr cómo gobierno que la gente de Zimapán no consuma agua con arsénico porque, también es salud y vamos a hacer, si el tiempo nos lo permite, si la gente tiene confianza en lo sucesivo de permitirnos que estemos aquí porque, solo aquí es donde puedes hacer algo, haremos mucho porque, los jales los protejan, los foresten, los reforesten, más bien los foresten porque, no hay nada están a cielo abierto, se tienen que poner muchos árboles ahí para que cuando viene el viento no se levanten el plomo, el fierro y

no lo respiremos. Entonces, esto ha sido el principio de una gran lucha por el pasivo ambiental que tenemos en Zimapán, Hidalgo. Es solo el principio.



## C

**Carmen Lozano Moreno**

**Regidora Municipal**

**Municipio de Zimapán, Hidalgo**

**26 de abril de 2010**

**Entrevista**

Mi nombre es Carmen Lozano Moreno, soy madre de familia, estoy en presidencia municipal a raíz de haber pertenecido y pertenecer al movimiento cívico Todos Somos Zimapán, que nos opusimos a la construcción y funcionamiento de un relleno sanitario que para nosotros es un tiradero tóxico y peligroso.

Y vimos que el llegar a la presidencia municipal era el medio para cancelar los permisos de funcionamiento y de construcción, y a dios gracias y a la información y a los sustentos científicos que teníamos logramos, y jurídicos logramos la cancelación definitiva del tiradero tóxico.

🚩 ¿Cómo es que nace Todos Somos Zimapán?

Nosotros empezamos a informarnos a raíz de nuestros hijos que estaban en las escuelas, en los bachilleres y que fueron convocados a una reunión para explicarles cómo iba a ser el funcionamiento de una recicladora de basura que se había venido este mencionando en el pueblo.

Era una época en que las compañías mineras de Zimapán habían cerrado sus trabajos aquí por la baja del precio de los metales entonces a algunas personas como a mí, festeje que se presentará una empresa para el reciclaje de basura porque iba a generar empleos e iba a generar derrame económica para algunos sectores.

Pero cuando nuestros hijos nos dicen: oye mamá ¿qué es un confinamiento?, pues la verdad es una palabra nueva y empezamos a investigar, eh había artículos que nos alarmaban mucho porque prácticamente era el basurero atrás de tu patio y con desechos tóxicos y peligrosos, entonces lo que hicimos fue, entre los amigos entre las familias empezar a investigar, hay mucho profesionista aquí en Zimapán, Zimapán tiene mucha gente con estudios de geología, químicos, biólogos; entonces hicimos una

mesa de comentarios y de ahí salió que resultaba verdaderamente peligroso por la distancia tan corta que existe del pueblo de Zimapán a donde pretendían ubicarlo.

Y a raíz de estar informando, informando decidimos por la vía pacífica y lo que nos han enseñado desde chiquitos, es ir y tocar a las instituciones correspondientes para que nos dieran información veraz, entonces invitamos a SEMARNAT, a PROFEPA, a la misma empresa, a la autoridad municipal; la autoridad municipal nos dio en lo personal, yo hice esa gestión, nos dio un engargolado en donde nos decía que nada más iban a procesar botellitas de plástico, ropa de mecánicos y estopitas, y hasta unas fotos por ahí; contrario a todo lo que habíamos investigado ¿no? y aparte fuimos y nos dimos una vuelta a donde lo estaban construyendo y pues vimos que era una cañada con una distancia de un kilómetro y medio, 600 metros de ancho y casi 200 de profundidad, dijimos hígole para ser una recicladora como que esto está muy raro, finalizando los compañeros geólogos y demás dijeron no es que esto no es una recicladora.

Pues bueno, vimos ante la mesa de trabajo que se hizo con estas autoridades y que invitamos perifoneando, que era una asamblea de información para ver que estaba sucediendo si era recicladora o era confinamiento y que nos hablaran con la verdad, pues nos dimos cuenta que era un confinamiento y que estaba muy desaseada la forma en que llevaron su proceso.

Por ahí menciona el español que su empresa fue invitada a venir a establecerse aquí, los de aquí decían pues que no es cierto, que el gobierno del Estado de Hidalgo los había mandado y entraron en contradicciones, finalizando ese momento a nosotros nos quedó muy claro que era un riesgo innecesario para Zimapán.

Muchos de nosotros toda la vida hemos vivido en Zimapán, nuestras familias, tenemos un trabajo honesto y sabemos que es importante la generación de empleos y al estarnos documentando pues resulta que la empresa iba a generar un promedio de 30 empleos y a un costo muy alto. Zimapán no tiene hospital, Zimapán no tiene estación de bomberos, nuestras carreteras son sinuosas, la generación de empleos eran 30 empleos, y aparte eran empleos especializados que no cualquier persona podía llegar y agarrar ese tipo de materiales porque se necesitaba gente, por lo que mandaron en la convocatoria, pues químicos y con gente que, como de protección civil en el sentido de saber qué tipo de materiales y como los iban a manejar, entonces prácticamente que para que aplastaran la basura estaban solicitando un operador de maquinas y este

gente para recolectar de ahí de las oficinas y hacer un proceso, mínima la situación que se iba a quedar en Zimapán.

También nos documentamos, vemos que es una empresa muy grande de mucho poder económico que tiene otras vertientes en el sentido del trabajo muy interesante, pero aquí en Zimapán lo que pretendían poner nos iba a causar estragos, entre más nos informábamos más nos alarmábamos, pero ante todo nos empezamos a ver indefensos, empezamos con ese sentido de impunidad que se escuchaba en otros lugares de que el gobierno pues busca sus intereses, hay empleados de gobierno corruptos, hay malos empleados de gobierno, así también debe de haber buenos empleados, pero lamentablemente los que a nosotros nos estaban tocando pues la verdad nos... buscamos citas y reunimos el protocolo para una reunión con el gobernador del Estado porque el presidente de aquí prácticamente se negaba, es mas fungía como promotor de la empresa dando boletines de que era una empresa buena, de que iba a traer beneficios; una serie de propaganda, se convierte él como el agente de ventas de la empresa, cosa que nos molesta mucho al pueblo porque lejos de escuchar y de documentarse que era malo para el pueblo, para la tierra, para la salud; él se convirtió en uno de los defensores más aguerridos de la empresa.

Sabíamos por comentarios de uno de los regidores que al ser invitados ellos a ir a un viaje a España, pues les dejaron un premio de 5 mil euros a cada uno de ellos en su buro, dicho por uno de ellos. Entonces, y viene siendo cierto que compran voluntades ¿no? Pero independientemente de eso, pues donde quedo el amor a su tierra, el respeto a su gente, el patriotismo del que yo siempre hablo y la razón ¡caramba! Quien va a querer un daño para tu tierra, tu familia, tu gente, pero bueno él fue el caso.

Buscamos también ya con sustentos, con mapas de geología, de hidrología, de comentarios de gente especialista en la materia. Buscamos una reunión con el gobernador del Estado que en ese momento era Miguel Ángel Osorio Chong, lamentablemente no nos recibía, nos mandaba con gente de otro nivel que no tenía carácter de resolución nos dieron la vuelta, pero aparte de darnos la vuelta empezó un ataque mediático por parte del gobierno del Estado encabezado por su asesor de prensa de nombre Luis Caín Guevara en el que empezó a denostarnos, en el que empezó a calumniar a los compañeros a los líderes, a gente que ha tenido una trayectoria de honestidad en Zimapán, y por lo mismo al nosotros hablar con la verdad, con sustentos; así fuera una verdad dolorosa la teníamos que dar, si era una verdad que nos daba miedo la teníamos que dar, si era una verdad de que nos fuera

muy bien también; decíamos las malas, las peores y las buenas. Y cuando te conduces con verdad y honestidad, pues la gente sabe que no está engañando en primera, que lo que estás haciendo es crearle una conciencia y que investigara, que si no nos creía la información que teníamos que ella misma tomara e investigara, muchos lo hicieron y muchos llegaron con artículos que decían oye esto está de la cachetada, oye es que estos desgraciados. Y entonces ese tipo de situaciones nos permitió que muchas madres de familia llegaran con una hojita que fue verdaderamente un éxito de información, porque esa hojita empezó a dar vueltas en las comunidades, en otros municipios y demás, y había otra ya que la otra semana pues ahora te toca a ti y otro tipo de información referente a esto.

Y nos metimos fuertemente a investigar y pues resulta que nuestro gobernador, lo que recibimos por nuestras autoridades pues fue la represión, lamentablemente fue la represión. Buscamos a nivel municipal, a nivel estatal y buscamos a nivel federal, el dialogo, la vía pacífica y lo que obtuvimos pues fue represión.

Dentro de todo este proceso, en la represión que hubo para con nosotros el 2 de diciembre, pues nos toco correr, nos toco llorar, nos tocaron golpes; en aquel entonces le habíamos pedido el apoyo a una organización que es el Barzón Popular, al sindicato de electricistas, al sindicato de telefonistas, a la antorcha campesina, a otras; hay un delegado aquí en Tasquillo, organizaciones de Ixmiquilpan, nuestros vecinos de Jacala, de Chepuluacan, de Tampico y entre más se iban dando los casos de solidaridad con nosotros y pues nos motivaba ¿no? Aunque en momentos como ese en el que José María y un grupo de compañeros, fue lamentablemente secuestrado, inclusive hasta en peligro de haber muerto, estaban acompañando a un grupo de estudiantes de la UNAM que querían ver como estaba el confinamiento fueron y por ahí los amagan, les avientan balazos al aire gracias a dios no paso nada, nos avisan a nosotros vamos un grupo pues fuerte de unas treinta, cuarenta camionetas y en esa comunidad que es San Antonio la gente estaba muy de acuerdo en que se pusiera ese tiradero tóxico porque habían comprado sus voluntades, en qué sentido, en el sentido de que les daban las toneladas de cemento, en el sentido de ahí están las laminas y te voy a hacer tu capillita, en el que vas a trabajar aquí con tu camioncito y pues muchas veces compran la pobreza o la miseria de la gente ¿no? Y entonces te compran la voluntad y te compran la voluntad de tal forma que se convirtieron nuevamente en los guardianes fuertísimos para la empresa. Tan es así que llego a la violencia ese día y pues bueno nosotros ya también fastidiados de esa situación algunos compañeros también

respondieron en el sentido de que los corretearon, los vimos, empezaron a aventarnos nuevamente malas palabras y pues entonces ya se bajo nuestra gente, la gente del movimiento, los persiguieron, los agarramos, iba una patrulla, los entregamos a la patrulla.

Todo esto estaba planeado por el gobierno del Estado de Hidalgo, todo estaba planeado sabían que iba a haber una emboscada, era el rumor de la gente, va a haber una emboscada tengan cuidado no vayan para allá, pues si pues el que nada debe nada tiene que temer, pero lamentablemente fue cierto, el helicóptero del Estado sobrevolando ya donde estábamos con estas personas esperando que el ministerio público corrupto levantara como habían sido los hechos, como habían quedado las camionetas de golpeadas, como estaban nuestros compañeros, las armas que se les quitaron y para nuestra sorpresa llego el ministerio público, los saco junto con aquel entonces Federico Vera un ex porro universitario de la universidad y que para nosotros ha sido la página negra de lo que es el gobierno del Estado de Hidalgo, llego y dio la instrucción de sacar a estas personas, que lo que nosotros queríamos era que les tomaran su declaración y que pagaran lo que habían cometido, pues no, los sacan de ahí los traen a la agencia del ministerio público, una de nuestras compañeras entra a donde estaban estas gentes y Federico Vera le dice a una de las personas: tú te vas a hacer que te está dando un infarto para que te saquemos de aquí te haces, finge; voltea y le dice usted quien es, yo soy su familiar, cosa que no era verdad, entonces sale nuestra compañera y nos dice estos se los quieren llevar, ya nosotros de la clínica donde los habíamos llevado teníamos una parte medica en donde no tenía nada, entonces al tratar de hablar con Federico Vera empezaron a llegar camionetas y camionetas de granaderos de fuerzas especiales, nos hablan nos dicen y empieza la intimidación, pero finalmente los sacan y se lo llevan a una clínica que esta por atrás de la iglesia con el solo pretexto de que estaba delicado, cosa que era mentir, pues nosotros dijimos de aquí no nos movemos hasta que nos entregues al tipo y haga su declaración y proceda lo que por ley le corresponde, un castigo y que pague lo que hizo, no fue así, estas personas esperaron a que estuvieran nuestros líderes en ese momento.

En aquel entonces ya habíamos tocado las puertas de SERAPAS México, habíamos tocado las puertas también de un reportero, un luchador social, Granados Chapa y al estar en una mesa como aquí con ustedes, ellos nos decían que teníamos que cuidar siempre a nuestros líderes, porque si un gobierno represor tomaban las cabezas de

nuestros líderes podrían pasar lamentablemente cosas que lamentar muy fuertes, una que llegaran hasta desaparecerlos, otra que los apresaran y que los intimidaran de tal forma que abandonaran el movimiento, entonces a muchos de nosotros nos quedo muy claro que teníamos que protegerlos y que sabíamos que si nos tocaba alguna situación de que cayéramos en la cárcel o que tuviéramos algún problema pues nuestros líderes iban a hacer lo posible para sacarnos, cosa que así fue.

En ese momento estando en la clínica pues resulta que nos circularon de tal forma que nos hicieron sándwich de un lado y de otro, vinieron así, se empezaron a golpear, nosotros cantábamos el Himno Nacional, no nos sirvió de mucho, no sabíamos ni que onda; no habíamos hecho nada, fue una golpiza, se llevaron a nuestras mamás, a nuestros papás, a nuestros hijos; los fueron tirando en el camino, los fueron bajando en el camino porque sabíamos que un menor está prohibido que lo arresten de esa forma y pues bueno en ese momento lo que nosotros hicimos fue brincar azoteas, correr, en ese momento estaba Crecencio Morales, estaba José María, estaba Irma, estaba yo, estaban otros 2 compañeros, y subimos azoteas y brincamos azoteas y finalizar salimos a otro lado en donde ya en forma segura empezamos a hacer llamadas a los medios de comunicación, a algunas autoridades, diputados, a la organización que tiene Crecencio Morales. Y entonces volvemos a organizar, que onda, unos se fueron a México, otros buscamos como siempre el apoyo y la buena orientación en aquel entonces del padre y del párroco Víctor Manuel que estaba en ese momento aquí y que llegamos con él, lo recuerdo muy bien, llegamos un grupo como de 20 personas a las 6 de la mañana a la casa porque cuando nos empiezan a golpear yo estaba hablando telefónicamente con él y le decía: oiga padre es que nos están circulando, nos están copando, no tengan miedo, no les va a pasar nada yo estoy hablando aquí con Federico Vera y no va a pasar nada, padre ya lo mandamos buscar y el señor no quiere hablar con nosotros ¿por qué está haciendo esto? No va a pasar nada, no va a pasar nada y no va a pasar nada cuando empezaron los trancazos y los golpes ¿no? Entonces a la mañana siguiente vamos platicamos con él, le digo padre se llevaron a muchas personas que hacemos, pues organícense vamos a llevar cobijas, vamos a llevar comida, vamos a ver cómo están a ver si no están golpeados, vamos a ver como están, vamos a Pachuca. Entonces veníamos caminando cuando una de las compañeras ve que estaba en aquel entonces el diputado Carlos Trejo en el mercado, no le gusto la actitud de él puesto que hizo unas declaraciones con antelación dando el apoyo a la empresa Befesa, y su actitud siempre fue de burla, de cinismo; entonces en

ese momento como estábamos dolidos, enojados, pues lo que hicimos fue ir por él; lo trajimos, algunos querían que lo encueráramos, lo amarráramos en el jardín, otros dijimos por su seguridad no, porque se empezó a juntar la gente. Tuvimos a bien dar una muestra de que era necesario que nos reuniéramos en el kiosco en el jardín, con un cohete era reúnete, con dos cohetes date prisa y con tres cohetes es urgente que estés aquí; y entonces tronamos tres cohetes. Y empezó a llegar una cantidad impresionante de gente, preguntando por los familiares, viendo que se iba a hacer con Carlos, lo agarramos tal cual como rehén, vimos que corría peligro su vida porque muchos decían que el señor no se había comportado como una gente honesta y más en ese puesto ha hecho muchos fraudes con campesinos sobre todo, entonces vimos que corría peligro su vida y otra vez padre que hacemos, aquí esta, no, no me lo traigan aquí, es que si no se lo traemos corre peligro su vida, logramos que el padre lo metiera a la iglesia, estuvimos al pendiente de que no le pasara nada a Carlos y eso nos permitió que mientras tanto José María consiguiera con Crecencio en México y la organización de Crecencio, bloquearan la autopista México-Pachuca y tengo entendido que se generó lamentablemente un caos, pero eso nos permitió llegar a la negociación, osea, yo me quito pero usted suelte a mi gente, yo suelto a Carlos pero suelte a mi gente. Tan era así la situación que esos días todavía esos días estábamos rodeados de policías federales, granaderos, por gentes vestidos de civil que nosotros les llamábamos esquiroles y que estábamos muy observados nuestros teléfonos intervenidos. Y entonces no faltó quien nos dijera van a entrar a la iglesia y van a hacer un matazón, pero para eso muchas de las gentes ya no venían así a mano libre, ya muchas gentes venían armadas, ya muchas veníamos con palos, ya decíamos si me pegas con un palo yo te pego con el que traigo, otros ya no eran con palos ya eran con armas y nos empezamos a preocupar porque nunca querido que esta situación se desdoblara y hubiera sangre y hubiera muertos, y yo doy gracias a dios que nunca fue, hubo en su momento la prudencia porque estando José María hablando con el subsecretario de gobernación en México, en aquel entonces era Abraham Junio, le dijo oye el diputado está sano y salvo, está en la iglesia y Federico Vera va a entrar y va a hacer un, porque la gente está muy molesta y le dijo no, no va a entrar, es que va entrar me están reportando eso, es que están golpeando al diputado, no lo están golpeando y te paso al padre y le paso la bocina, y efectivamente corroboro que no era cierto.

Hay vimos que la gente del gobierno del Estado de Hidalgo, o traía una orden de llevar esto a otro nivel, que no era lo que quería el gobierno federal, entonces decíamos que está pasando en el sentido de que, quien es el más interesado en el gobierno del Estado de Hidalgo para que se ponga el tiradero tóxico. Empezamos a investigar, luego nos mencionan que es el ex gobernador del Estado de Hidalgo Miguel Ángel Gómez Soto, otros hablan de Jesús Murillo, otros hablan del actual. Y finalizando logramos que no entraran a la iglesia, logramos que soltaran a nuestros compañeros a nuestra gente y entregamos al diputado.

Entonces eso fue que volviéramos a retomar el dialogo en las mesas, diálogos que muchas veces se tornaban con intimidaciones con amenazas, y nos sentíamos desesperados e hicimos una serie de circunstancias y de trabajos que uno de ellos dijo, cuando fuimos a la suprema corte ¿Quién es su presidente municipal? No pues es que el tipo no está con nosotros y dijo y ¿Cuándo son sus elecciones? Pues tal fecha y dijo pues participen y logren ustedes las elecciones para que por medio del ayuntamiento, un ayuntamiento es autónomo, y ustedes por medio del ayuntamiento logren la cancelación y la suspensión de los permisos. Y entonces había dirigentes en ese momento perredistas, que por ejemplo Lorena Villavicencio una ex diputada, Alberto Trajo un ex diputado, Pedro Porras, Luciano Cornejo, Napoleón Gonzales, Estela Rubio; que al tocar la puerta le dijimos es que necesitamos que nos ayuden, porque en este movimiento habíamos priistas, perredistas, panistas, de muchos partidos; pero íbamos por la causa que era no al tiradero tóxico, y el único partido que nos dio la oportunidad de participar fue el PRD. Entramos primero a una elección interna, fue una fecha histórica porque en la vida habíamos visto como se amaneció la gente para votar en el jardín por el candidato que en ese momento era José María, pues ganamos bien muy módicamente ahí, después de eso contendimos en las elecciones ya muy oficiales y ganamos con una diferencia de 1500 votos, y ahí nuevamente la página negra del IE y la corrupción y el desaseo de nuestras autoridades, porque, hubo aquí una licenciada de nombre Alma Delia Chávez que se aventó la puntada de decir que en una misa el padre Víctor Manuel había dicho que votaran por la vida, que votaran por José María Lozano y que según tenía una grabación y unas fotografías, eso fue suficiente para presentarlo en el Instituto Federal Electoral y que invalidara una elección con un triunfo de 1500 votos, nos inconformamos, no lo creíamos, alguien nos hizo este ejemplo: es como si yo dijera esta persona esta o va a estar encarcelada porque acaba de matar y violar a un jovencito de 11 años, no me consta, pero eso fue suficiente que



una tercera persona dijera que el párroco había dicho eso para invalidar la elección, entonces vimos nuevamente la corrupción puesta en escena y en franco observa ordenamiento del gobierno, pues dijimos ora, pues vamos.

Todo este tipo de situaciones que hacia el gobierno en contra del movimiento de alguna forma iban generando, si tu quieres siento que, pobre Zimapán, cuanta impunidad, cuanta corrupción de gente con conciencia, nos estaban haciendo como mártires porque se veía a ojos que el gobierno estaba con todo para que se pusiera el tiradero tóxico ¿no? Mientras tanto, bueno, nos volvimos a organizar para una segunda elección, lamentablemente ahí hemos sufrido traiciones, hemos vivido traiciones y esa no fue la excepción. Un compañero ahí, todo lo que era rutas electorales nos lo cambio e hizo un cambio de gente que si una gente estaba en el norte pues la puso en el sur y nos hizo una trastada ahí, pero 8 días antes nos dimos cuenta y nos reorganizamos y volvimos a ganar con 8 votos, pero volvimos a ganar.

Y entonces eso nos ha permitido que estemos en este ayuntamiento, que buscáramos la asesoría de un despacho con capacidad para defender al pueblo de Zimapán, que ha sido el despacho del Licenciado Bugarin y a través de sus conocimientos y de la información que se tiene de las leyes logro interceder un procedimiento jurídico para defendernos. Hace ocho o quince días tenía la fecha impresa para demostrar que nosotros como pueblo de Zimapán éramos generadores de desechos tóxicos y peligrosos, no lo somos, entonces no tuvo argumento y aparte igual y ya trae su negociación para el finiquito de la inversión que hizo; y entonces al no dar respuesta a este procedimiento legal se declara como cosa juzgada y le dan el triunfo a Zimapán.

Entonces pues estamos muy contentos, nosotros queremos ese documento en el cual lo tengamos para que hagamos una rueda de prensa y lo demos a conocer a México, y darle muchas gracias a México porque tuvimos muchas muestras de solidaridad a nivel México, a nivel internacional también. Hubo un alemán que estuvo con nosotros investigando esta situación, este movimiento social y el nos decía: que en Europa también existe los confinamientos, pero que hay una regla internacional en la cual los tiraderos tóxicos o confinamientos, o vertederos como los quieran llamar están a una distancia de 150 kilómetros del poblado más cercano, entonces él estaba extrañado y horrorizado de saber, como es posible que en México lejos de tener más distancia ante una población las autoridades lo hayan acercado, él decía esto lo acostumbran hacer con gentes que están en extrema pobreza, en alta marginación, en un nivel de

educación que no les va a permitir ver por sus derechos y por su salud, pero en este caso en Zimapán se equivocaron.

Aparte estamos muy orgullosos de ser mexicanos, nos ha costado tener lo que tenemos honestamente y la salud de nuestros hijos y nuestra tierra y los derechos fundamentales, el derecho a la vida, el derecho a la salud, el derecho a un ambiente sano y en el cual si bien muchos que tomamos la clase de historia nos sentimos orgullosos de nuestros héroes, ay la frase de Benito Juárez que el respeto al derecho ajeno es la paz, y mucho de eso de lo nacionalista que nos sentimos en Zimapán, estábamos dispuestos a todo, estábamos dispuestos a morir, estábamos dispuestos ay mucha gente aquí en Zimapán que ha trabajado en la industria minera, que sabe el manejo de explosivos y mucha gente que decía vamos a volar esa porquería; y nada mas decía José María vamos a hacer esta marcha y pues órale vamos, vamos a hacer este situación mediática acá pues vamos, y eran acciones pidiendo la información y pidiendo que las autoridades vieran la documentación científica que teníamos nosotros, nuestras pruebas de porque no lo queríamos, no lo queríamos por no quererlo y por cerrarnos a una inversión ¿no?, teníamos nuestros argumentos muy validos de que no era viable el lugar, sabemos que son necesarios en el mundo y sería ideal que mejor las empresas dejaran de generar ese tipo de desechos tóxicos y peligrosos que si bien las empresas son productoras pues que si haya se comieron las dulces también se comen las amargas ¿no? Y que vean y que reglamenten y que el congreso también normalice y reglamente esa situación, que si una empresa es generadora de ese tipo de desechos, pues que le de todo el proceso y se encargue también de la captación de eso y de ver que va a hacer, pero como es posible también que en Zimapán quisieran venir a enterrar nos miles de toneladas de desechos tóxicos siendo que la derrama económica que eso genero no se quedo en Zimapán se quedo en alguna otra parte de México o del mundo, pero no se quedo en Zimapán, entonces todo el tiradero y la porquería de México y del mundo tampoco, tampoco se vale ¿no?

Que traigan empresas limpias, que traigan empresas que generen empleo, pero no tiraderos y no se lo deseo a nadie, a nadie, porque sigue siendo un riesgo innecesario para la población, sigue siendo una situación de alto riesgo a nivel nacional, yo lo considero que a nivel nacional, porque qué plan de contingencia puede tener un pueblo, que no lo tenemos no tenemos ni bomberos, el Estado de Hidalgo difícilmente tiene un plan de contingencia en los municipios y te lo puedo asegurar que a nivel

nacional tampoco lo tienen, entonces estamos todavía muy pero muy por debajo de cómo tratar ese tipo de productos.

Muchos de los invitados que tuvimos y que nos hicieron el favor de estar con nosotros, estuvo el presidente de la corte internacional del medio ambiente que es el doctor Ramón Ojeda Mestre, el doctor Ojeda fue director de protección civil a nivel nacional, él decía que vio una infinidad de accidentes porque llegaba a chocar la pipa o llegaba a chocar el tráiler e inclusive los policías federales al no saber qué era lo que contenía, porque la corrupción está desde que desembarca en el puerto hasta que lo transitas y lo entierran, deberían de tener los rubros y resulta que no porque es de alto riesgo o está trabajando chueco o demás, y que había habido muertes lamentables por haberse acercado tanto y respirar los gases o lo que fuera ¿no? Que ni México está capacitado para ese tipo de tiraderos, entonces cada que nos llegaba una persona con alguna información que era adicional al porque no lo queríamos pues nos fortalecía mas, pero a la vez estábamos intimidados por completo por la represión de los gobiernos.

Hubo una vez que estaba un empleado, que resulto no ser de Teléfonos de México, estaba trepado en un poste haciendo sus amarres para tener acceso a nuestras comunicaciones de las casas de varios de los compañeros, lo identificamos, lo vimos y pues obvio empezamos a tomar tus medidas, pero todo eso es verdad, todo eso de la represión, del espionaje, de la difamación, del chantaje, de las amenazas, de los golpes, todo eso lo vivimos, gracias a dios no hubo una muerte, gracias a dios el gobierno mesuro o reflexiono o sencillamente decidió pagar una cantidad por demanda, es lo que tengo entendido que el gobierno esta demandado por esta situación.

Tenemos los estudios muy completos de un geólogo en el que muestra como los mantos acuíferos se interconectan en lo que es Querétaro, Tequisquiapan, Zimapán, Taxquillo e Ixmiquilpan; y ahí es donde decíamos cómo es posible que a la autoridad no le interese saber que esto es un alto riesgo innecesario y pues bueno, yo creo que ya les platico Irma sobre el proyecto dos de Querétaro... a la orilla del rio Moctezuma perteneciente a Zimapán existe un manantial que tiene una capacidad de agua muy grande, está en los límites de Hidalgo con Querétaro pero está ubicado en lo que es Zimapán, el gobierno de Querétaro en la anterior administración con Paco Garrido, el gobernador Francisco Garrido, logran un apoyo a nivel federal de dos mil millones de pesos para llevarse esa agua a Querétaro. Nosotros estamos ubicados en una zona geográfica, perdón Zimapán, por su naturaleza gran parte de la zona norte de Zimapán

está constituido por rocas arsenopiritas, ya contienen arsénico, cuando llueve eso se deslava, a través de los años ha venido siendo y ese contenido de arsénico se va a los mantos férricos eso no nos ha permitido que los pozos que se tienen en Zimapán para suministrar el agua a la población pues los dejemos de usar, porque, pues porque es un problema de salud, entonces hay casos de cáncer, en este caso de arsenusitis se llama, entonces eso nos hizo que por parte de acá de Tasquillo se compraran algunos terrenos, se hicieron dos pozos, y esa infraestructura que son 34 kilómetros nos permite que tengamos agua potable en Zimapán, porque en la mayoría de los pozos de Zimapán tiene contenido de arsénico que rebasa 26 veces más el límite permisible, hay un estudio yo te lo doy lo tengo en memoria, y pues entonces resulta que si para Querétaro va a ver agua pues entonces también que para Zimapán haya. De donde está este manantial ha Zimapán son 11 kilómetros, de donde está Tasquillo a Zimapán son 33 kilómetros, nosotros estamos solicitando actualmente que el gobierno federal pues también nos apoye para traernos el agua de allá para acá, el agua es para todos ¿no? Que se la lleve Querétaro, que se la lleve, pero que también beneficie a la gente de Zimapán. Entonces pues resulta que este manantial en línea recta esta a 5 kilómetros de donde pretendían poner el confinamiento dicho por una persona de Greenpeace nos explicaba que un confinamiento, jamás va a ser seguro nunca, siempre va a estar en riesgo y que a los 10, 20 años empieza a lixiviar, empieza a escurrirse y nosotros vimos que cuando hubo una lluvia la angeomenbrana como ellos le llaman, el plástico con el que recubrieron la barranca, porque es una barranca, se la llevo el agua la hizo como estropajo; entonces decíamos si el agua hizo esto, que van a hacer ácidos y otro tipo de componentes. Entonces nos fuimos a Querétaro, vimos foros de información, repartimos trípticos y mucha gente de Querétaro también hizo muestras de solidaridad, pero aparte se informaron, porque poner en riesgo el suministro de agua, a una gran cantidad de gente por un tiradero tóxico.

Y aparte en la página de internet de Befesa, resulta que dice que logra ante PEMEX, una empresa transnacional, limpiarle los ductos a PEMEX, entonces que los mexicanos no podemos, osea porque una empresa trasnacional tiene que venir a quitarle el trabajo a las mexicanos.

Todo este proceso, y te lo quiero comentar de origen, trae un desaseo, una manipulación y el sello quebrantable de corrupción. La empresa tenía al inicio un nombre que se llamaba Estudios Eco Ambientales y después cuando esta empresa ingresa su proyecto a la SEMARNAT, existía esa norma en la que decía que debía de

tener 25 kilómetros del poblado más cercano ahí, de entrada estás de acuerdo de que ya no pasa ¿no? Bueno pues entonces le cambian el nombre a la empresa, le ponen Sistemas de Desarrollo Sustentable y entonces el mismo proyecto lo vuelven a meter, ha pero 8 días antes de que saliera Fox dice a bueno pues entonces que ahora ya no diga 25 que ahora diga 5 kilómetros del poblado más cercano, entonces dices tú, fue un traje hecho a la medida, osea que vas a necesitar te lo corrijo, ¿Qué sería socio Fox, Martita? No sabemos, pero lo lamentable es que jamás visualizaron el daño que generarían en una población y en un territorio como es Zimapán. Es lamentable de verdad que sigamos teniendo ese tipo de autoridades que no les interese.

Ahora mira el nombrecito Sistema de Desarrollos Sustentable, para que un proyecto sea sustentable tiene que cubrir tres aspectos fundamentales: el económico, el social y el ecológico, para que fuera sustentable. Digo el ecológico, el beneficio iba a ser para las empresas, para las grandes empresas.

En el primer foro que hicimos de información le preguntamos a Juan Ramón Barcala que era el representante legal aquí en Zimapán de la empresa, y yo le pregunto y le digo, oye Juan Ramón ¿y por qué Zimapán? Haber explícame. Ah porque Zimapán está muy cerca de la zona metropolitana y entonces el flete que pagaríamos sería menor al llevarlo al norte, esa es una razón, si esa es una razón. Estábamos varias madres de familia, dijimos haber a donde te lo llevas porque aquí no vas a estar. Otra, le dijimos y qué tipo de materiales vas a confinar, porque aquí en esta revistita dices botecitos, overoles y estopitas, ¿y que hay con esto?, y dice pues ahí entran los asca relés, y yo le dije y que son asca relés, ah pues unos aceites, mira por ejemplo Comisión Federal de Electricidad tiene muchos transformadores que los tiene en un lugar y no los ha podido confinar porque no ahí el lugar indicado, y le dije ¿pero porque Zimapán? Ah porque estaría preparado para poderlo poner. Me meto a buscar que son asca relés y resulta que son altamente cancerígenos, que están prohibidos a nivel mundial, que han hecho estragos, en ese momento cuando yo leí era Japón en donde habían muerto parece ser que de 20 a 30 personas por haberse escurrido ese tipo de aceite en un riachuelito de un sembradío, y genéticamente que causa problemas, total que era una cosa totalmente peligrosa. Yo llegue y dije, saben que son asca relés, pónganse a leer, ¿Por qué? Porque uno de los accesos que ellos tenían contemplados, era el acceso de Querétaro hacia Zimapán por la presa, en la presa viven 700 familias que viven de la pesca, son más o menos un población de 2000 gentes. Ha habido accidentes lamentables por lo escabroso de la carretera, y nosotros hicimos una pregunta a ellos

¿Qué pasaría si un tráiler con tantas toneladas llegara a caer a la presa? Nombre pues nos truena el negocio, una situación de alto riesgo y pues mal, a bueno pues hagan conciencia.

Finalizando hemos logrado a dios gracias a través de toda esta lucha de 3 años, lograr estar en este ayuntamiento para la cancelación y la suspensión definitiva de los permisos de Befesa, y lo logramos. Y estamos próximos a dar una conferencia de prensa a nivel nacional y agradecerle a todos los contactos que nos han hecho una muestra de solidaridad y de información, porque fue una lucha con éxito, con todos esos in sabores, fue una lucha con éxito.

🙏 Gracias por su relato y por la información.

Gracias a ustedes.

## H

### Encuesta

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**  
**FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES ARAGÓN**  
**Comunicación y periodismo**

La siguiente encuesta es con la finalidad de recabar información estadística del caso Zimapán-Befesa con fines académicos y periodísticos por lo que solicitamos veracidad en las respuestas, las cuales se tienen que marcar o tachar. Gracias por su atención.

Edad: \_\_\_\_\_ Sexo: (M) (F) Ocupación: \_\_\_\_\_

Escolaridad: \_\_\_\_\_ Lugar de residencia: \_\_\_\_\_

- 1.- ¿Conoce usted los problemas que enfrenta el municipio de Zimapán con la empresa Befesa?  
a) Nada                      b) Muy poco                      c) Sí estoy enterado
  - 2.- En caso de no estar enterado, ¿cuál es la causa?  
a) Falta de interés propio                      b) Nadie nos informa  
c) Otra(s) \_\_\_\_\_
  - 3.- Al inicio del proyecto del confinamiento de residuos tóxicos ¿se le brindó alguna información sobre el funcionamiento, manejo, etc?  
a) Sí                      b) No                      c) No lo sé
  - 4.- En dicha información ¿se le explicaba claramente de lo que se trataba el proyecto?  
a) Sí totalmente                      b) La información no era muy clara  
c) La información no era verdadera
  - 5.- ¿Se realizó algún censo, encuesta, votación o debate para tomar en cuenta su opinión?  
a) Sí pero no se respetó                      b) No, nunca                      c) No lo sé
  - 6.- ¿Está usted de acuerdo con la construcción del confinamiento?  
a) Sí                      b) No                      c) Me da igual
  - 7.- ¿Tiene conocimiento de los beneficios y consecuencias que conlleva la construcción de un confinamiento tóxico?  
a) Sí                      b) Muy poco                      c) Nada
  - 8.- Y, finalmente, ¿cuál cree usted que es la mejor solución?  
a) Llegar a un acuerdo que beneficie a ambas partes  
b) Que las autoridades hagan su voluntad  
c) Cancelar definitivamente la construcción del confinamiento
- Gracias por su colaboración y atención.

# Fuentes de consulta



Instalaciones del confinamiento de Befesa

Foto: Fatima Arreola

Toda información es importante  
Si está conectada a otra.  
Umberto Eco



## Bibliografía

- ✓ ALFAYATE Blanco, José Marcos y GONZÁLEZ Delgado, Nieves. Contaminación ambiental. Una visión desde la química. 2007.
- ✓ SEOANEZ Calvo, M. Gran diccionario del medio ambiente y de la contaminación. España, 1999.
- ✓ WAGNER, Travis. Contaminación causas y efectos. Editorial Gernika. México, 1996.
- ✓ MÚGICA Álvarez, Violeta, FIGUEROA Lara, Jesús. Contaminación ambiental: causas y control. Editorial UAM. México, 1996.
- ✓ SANS Fonfría, Ramón, DE PABLO Ribas, Joan. Ingeniería ambiental: contaminación y tratamientos. Boixareu editores. España, 1989.
- ✓ L. Hilliard, Robert. Guionismo para radio, televisión y nuevos medios. International Thompson editores. Año 2000.
- ✓ Kaplún, Mario. Producción de programas de radio. El guión-la realización. Editorial cromo color. Segunda edición.

## Revistas

- ✓ Revista Universitaria de la Universidad Autónoma de Baja California. Notas y Reflexiones sobre el Protocolo de Kyoto y sus Implicaciones. Número 53. Enero-Marzo 2006.
- ✓ Revista Contralínea. Triunfa Zimapán y se tambalea Befesa. Número 37. Diciembre 2008.
- ✓ Revista Contralínea. Zimapán: Reseña de una lucha por la vida. Número 38. Junio 2009.

## Hemerografía

- ✓ Consejo Estatal de Ecología. Taller de Gestión y Vinculación Municipal 2000. Gobierno del Estado de Hidalgo. Enero del 2000.

- ✓ Cuaderno de Información Básica Zimapán. Estado de Hidalgo. Dirección General de Planeación. Edición 2000.
- ✓ Cuaderno Estadístico Municipal Zimapán. Estado de Hidalgo. Edición 1994.
- ✓ Dr. García Uribe, José. Recorriendo el Estado de Hidalgo. México 1979.
- ✓ Los Municipios de Hidalgo. Edición 1987.
- ✓ Los Municipios de México: información para el desarrollo. CEDEMUN. Edición 1998.
- ✓ Monografía del Estado de Hidalgo. Instituto Hidalguense de la Cultura. Tomo II. Edición 1993.
- ✓ Bases de política para la prevención de la contaminación del suelo y su remediación. SEMARNAT. México, 2001.
- ✓ H. ayuntamiento de Zimapán, Hidalgo. Administración 2009 – 2012. Resolución administrativa definitiva. Expediente: Cabildo-11-01/2010.

### **Videografía**

- ✓ SEPÚLVEDA Martínez, J. Manuel. Historia de un confinamiento. Producciones Fragua Cine A.C. México, 2008.

### **Fuentes vivas**

- ✓ Ingeniero José María Lozano Moreno. Presidente Municipal de Zimapán. Zimapán, Hidalgo. 26 de Abril de 2010. Entrevista directa. Duración 75 minutos. Confinamiento tóxico.
- ✓ Profesora Irma Labra Moreno. Secretaria General Municipal. Zimapán, Hidalgo. 26 de Abril de 2010. Entrevista directa. Duración 36 minutos y 47 segundos. Confinamiento tóxico.

- ✓ Carmen Lozano Moreno. Regidora Municipal. Zimapán, Hidalgo. 26 de Abril de 2010. Entrevista directa. Duración 46 minutos y 23 segundos. Confinamiento tóxico.

### **Cibergrafía**

- ✓ [www.hidalguia.mx/zimapan](http://www.hidalguia.mx/zimapan)
- ✓ [www.zimapan.gob](http://www.zimapan.gob)
- ✓ [www.inegi.org.mx](http://www.inegi.org.mx)
- ✓ [www.nacion.com.org](http://www.nacion.com.org)
- ✓ [www.alianzageografica.org](http://www.alianzageografica.org)
- ✓ [www.ecologismo.com](http://www.ecologismo.com)
- ✓ <http://diarioalmomento.com>
- ✓ <http://www.eluniversal.com.mx>
- ✓ <http://www.milenio.com>
- ✓ Presidencia de la Republica (2007), El Primer Informe de Gobierno del Presidente Felipe Calderón y datos de la Presidencia de México.  
<http://www.presidencia.gob.mx>
- ✓ Naciones Unidas (1998). Protocolo de Kyoto de la Convención Marco de Las Naciones unidas sobre el Cambio Climático (PDF).  
<http://unfccc.int/resource/docs/convkp/kpspan.pdf>

- ✓ KATS, M. Texto sobre el Máximo termal del Paleoceno-Eoceno. *The Source and Fate of Massive Carbon Input During the Late Paleocene Thermal Maximum*. Science 286.  
[www.herbogeminis.com/historiadel clima de la tierra.pdf](http://www.herbogeminis.com/historiadel clima de la tierra.pdf).